

BERNINA 770 QE PLUS

Instrukcja obsługi

made to create **BERNINA**

Spis treści

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	9	2.5	Trzpień na nić	36
Ważne informacje	12		Podnoszenie trzpienia na nić	36
1 Moja BERNINA	14		Poziomy kotek szpulki	36
1.1 Wprowadzenie	14	2.6	Wolne ramię	37
1.2 Kontrola jakości BERNINA	14	2.7	Ząbki transportu	37
1.3 Witaj w świecie BERNINA	14		Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu	37
1.4 Przegląd maszyny	16	2.8	Stół powiększający pole szycia	37
Przegląd przednich przycisków	16		Używanie stołu powiększającego pole szycia	37
Przegląd przedniego panelu maszyny	17	2.9	Stopka	38
Widok z boku	18		Regulacja pozycji stopki za pomocą kolanówki	38
Przegląd maszyny - Widok z tyłu	19		Ustawienie pozycji stopki z pomocą przycisku «Stopka w górze/w dole»	38
1.5 Akcesoria na wyposażeniu	20		Wymiana stopek	38
Przegląd akcesoriów w maszynie	20		Zaznaczanie stopki w menu hafciarki	39
Przegląd stopek	22		Regulacja docisku stopki	40
Pojemnik na akcesoria	24	2.10	Igła i płytkę ściegowa	40
1.6 Przegląd wyświetlacza	25		Wymiana igły	40
Przegląd funkcji/wyświetlanych informacji	25		Zaznaczyć wybraną igłę w menu maszyny	41
Przegląd ustawień systemowych	25		Wybór rodzaju i rozmiaru igieł	41
Przegląd menu wyboru ściegów	26		Pozycjonowanie igły góra/dół	41
Kontrola systemu	26		Pozycjonowanie igły prawo/lewo	41
1.7 Igła, Nić, Materiał	28		Permanentne zatrzymywanie igły w materiale	42
Przegląd igieł	28		Zmiana płytki ściegowej	42
Przykład opisu igieł	30		Zaznaczyć odpowiednią płytkę w menu maszyny	43
Wybór nici	30	2.11	Nawlekanie	43
Kombinacja igły/nici	31		Nawlekanie górnej nici	43
2 Przygotowanie do szycia	32		Nawlekanie podwójnej igły	46
2.1 Przed pierwszym uruchomieniem maszyny	32		Nawlekanie potrójnej igły	47
2.2 Pojemnik na akcesoria	32		Szpułowanie dolnej nici	47
Stojący pojemnik na akcesoria	32		Nawlekanie dolnej nici	48
Przechowywanie akcesoriów	32		Wskaźnik poziomu wypełnienia szpulki	50
2.3 Podłączanie i włączanie	33	3 Program ustawień	51	
Podłączanie rozrusznika nożnego	33	3.1	Ustawienia dla szycia	51
Podłączanie maszyny	33		Regulacja naprężenia górnej nici	51
Mocowanie dźwigni kolanówki	34		Regulacja maksymalnej prędkości szycia	51
Mocowanie wskaźnika ekranu	34		Programowanie ściegów zabezpieczających	51
Włączanie hafciarki	35		Regulacja pomocniczej wysokości stopki	51
2.4 Rozrusznik nożny	35		Programowanie przycisku «Koniec wzoru»	52
Kontrola prędkości szycia za pomocą rozrusznika nożnego	35		Programowanie przycisku «Obcinanie nici»	53
Włączanie/wyłączanie dodatkowych funkcji	35		Regulacja pozycji stopki z pozycjonowaniem igły w dół	53
			Programowanie przycisku «Szycie wstecz»	54
			Programowanie przycisku «Zabezpieczanie»	54
			Programowanie rozrusznika nożnego	55

3.2	Ustawienia haftowania	55	5.5	Zmiana parametrów ściegów	71
	Regulacja naprężenia górnej nici	55		Zmiana szerokości ściegu	71
	Regulacja maksymalnej prędkości haftowania	56		Zmiana długości ściegu	71
	Centrowanie lub otwieranie wzorów haftu w pozycji oryginalnej	56		Regulacja balansu ściegu	72
	Kalibrowanie tamborka	56		Programowanie powtarzania ściegów	72
	Wybór grubości materiału	57		Programowanie długich ściegów	72
	Włączanie/wyłączanie funkcji wyciągania nici	57		Odbicia lustrzane ściegów	73
	Programowanie ściegów zabezpieczających	58		Edycja długości ściegu	73
	Programowanie automatycznego obcinania nici	58		Programowanie funkcji licznika ściegów	73
	Zmiana jednostki miary	59		Szycie ściegiem potrójnym	73
3.3	Wybór osobistych ustawień	59		Szycie wstecz	74
3.4	Czujniki	60		Ciągłe szycie wstecz	74
	Aktywacja czujnika górnej nici	60		Backstepping - cofanie po ściegach	74
	Aktywacja czujnika dolnej nici	60	5.6	Łączenie wzorów ściegu	74
3.5	Aktywacja komunikatów dźwiękowych	60		Przegląd Trybu łączenia	74
3.6	Ustawienia maszyny	61		Tworzenie kombinacji ściegów	75
	Wybór języka	61		Zapisywanie kombinacji ściegów	75
	Regulacja jasności ekranu	61		Wczytywanie kombinacji ściegów	75
	Regulacja jasności oświetlenia maszyny	61		Nadpisywanie kombinacji ściegów	75
	Kalibracja ekranu	62		Kasowanie kombinacji ściegów	76
	Powrót do ustawień fabrycznych	62		Edytowanie pojedynczego ściegu	76
	Kasowanie ustawień użytkownika	63		Kasowanie pojedynczego ściegu	76
	Kasowanie haftów z pamięci USB	63		Dodawanie wzoru ściegu	77
	Kalibrowanie automatu do dziurek #3A	63		Zmiana długości i szerokości ściegu	77
	Pakowanie modułu haftującego	64		Odbicie lustrzane kombinacji ściegów	78
	Sprawdzanie ilości wykonanych ściegów	64		Dzielenie kombinacji ściegów 1	78
	Zapisane dane Dystrybutora	65		Dzielenie kombinacji ściegów 2	79
	Zapisywanie danych serwisowych	65		Zabezpieczanie kombinacji ściegów	79
	Wyświetlanie ID maszyny	66		Programowanie powtarzania ściegów	79
4	Ustawienia systemowe	67	5.7	Zarządzanie ściegami	79
4.1	Otwieranie poradnika (Tutorial)	67		Zapisywanie ustawień ściegów	79
4.2	Otwieranie Kreatywnego konsultanta	67		Przywołanie wcześniej wykonywanych ściegów	80
4.3	Otwieranie pomocy	67		Zapisywanie ściegów w Pamięci osobistej	80
4.4	Używanie trybu eco	67		Nadpisywanie ściegów z Pamięci osobistej	80
4.5	Anulowanie zmian przyciskiem «clr»	67		Wczytywanie ściegów z Pamięci osobistej	80
5	Szycie kreatywne	68		Usuwanie ściegów z Pamięci osobistej	81
5.1	Przegląd menu wyboru ściegów	68		Zapisywanie wzorów ściegu w Pamięci USB BERNINA ...	81
	Wybór ściegu	68		Wczytywanie ściegów z pamięci USB BERNINA	81
5.2	BERNINA Dual Feed	68		Usuwanie ściegów z pamięci USB	82
	Zastosowanie górnego transportu - BERNINA Dual Feed	69	5.8	Zabezpieczanie	82
5.3	Regulacja prędkości	70		Zabezpieczanie przyciskiem «Koniec wzoru»	82
5.4	Regulacja naprężenia górnej nici	70		Zabezpieczanie za pomocą «Zabezpieczanie»	82
			5.9	Kompensacja wysokości na nierównych materiałach	82
			5.10	Szycie narożników	83
			6	Ściegi użytkowe	84
			6.1	Przegląd Ściegów użytkowych	84
			6.2	Szycie ściegiem prostym	87



6.3	Zabezpieczanie z automatyczną funkcją Zabezpieczania ściegu	87	9.5	Zastosowanie kordonku	112
6.4	Wszywanie zamków	88		Kordonek ze stopką do dziurek #3A	112
6.5	Wszywanie obu stron zamka z dołu do góry	89		Używanie kordonka ze stopką do dziurek #3	113
6.6	Szycie ściegiem potrójnym prostym	90	9.6	Wykonywanie próbnego przeszycia	114
6.7	Szycie ściegiem potrójnym, zygzakiem	90	9.7	Regulowanie prześwitu dziurki	114
6.8	Manualne cerowanie	91	9.8	Ustalanie długości dziurki za pomocą automatu do dziurek #3A	115
6.9	Automatyczne cerowanie	93	9.9	Ustalanie długości dziurki dla stopki #3C	115
6.10	Automatyczne, wzmocnione cerowanie	93	9.10	Wykonywanie automatycznej dziurki	116
6.11	Zabezpieczanie brzegów	94	9.11	Programowanie dziurki ozdobnej	117
6.12	Szycie ściegiem podwójnym, owerlokowym	95	9.12	Wykonywanie dziurki manualnej w 7 cyklach za pomocą stopki do dziurek #3C	117
6.13	Szycie blisko krawędzi	95	9.13	Wykonywanie dziurki manualnej w 5 cyklach za pomocą stopki do dziurek #3C	118
6.14	Szycie w oddaleniu od krawędzi	95	9.14	Rozcinanie dziurki za pomocą przecinaka krawieckiego	118
6.15	Szycie wzdłuż krawędzi z wykorzystaniem przewodnika	96	9.15	Rozcinanie dziurki za pomocą rozcinacza (akcesoria opcjonalne)	119
6.16	Wykonywanie podwinięć	96	9.16	Naszywanie guzików	119
6.17	Wykonywanie krytych podwinięć	97	9.17	Wyszywanie oczek	120
6.18	Wykonywanie widocznych podwinięć	98	10 Quilting	121	
6.19	Wykonywanie szwów płaskich, łączących	99	10.1	Przegląd Ściegów do patchworku/Quiltingu	121
6.20	Wykonywanie fastrygi	99	10.2	Quilting, Program zabezpieczeń	122
7 Ściegi dekoracyjne	100	10.3	Wykonywanie ściegów imitujących ręczne pikowanie	122	
7.1	Przegląd ściegów dekoracyjnych	100	10.4	Prowadzenie pikowania z wolnej ręki	123
7.2	Naszywanie bębenkiem	101	11 BERNINA Stitch Regulator (BSR)	125	
7.3	Regulacja gęstości ściegu	102	11.1	BSR tryb 1	125
7.4	Szycie ściegami krzyżkowymi	102	11.2	BSR tryb 2	125
7.5	Bizowanie	103	11.3	BSR Tryb 3	125
	Bizowanie	103	11.4	Funkcja BSR ściegiem prostym nr 1	125
	Przegląd stopki do bizowania	103	11.5	Funkcja BSR ze ściegiem zygzak nr 2	125
	Praca z kordonkiem	104	11.6	Przygotowanie do pikowania	125
	Wykonywanie Bizowania	105		Zamocować stopkę BSR	125
				Wymiana stopki zatraskowej	126
8 Alfabety	106	11.7	Używanie trybu BSR	126	
8.1	Przegląd alfabetów	106	11.8	Zabezpieczanie ściegu	127
8.2	Tworzenie napisu	107		Zabezpieczanie ściegu w Trybie BSR1 z użyciem przycisku «Start/Stop»	127
8.3	Zmiana wielkości czcionki	108		Zabezpieczanie ściegu w Trybie BSR2	128
9 Dziurki	109	11.9	Używanie funkcji uruchamiania piętą	128	
9.1	Przegląd Dziurek	109			
9.2	Stosowanie narzędzia kompensacji wysokości	110			
9.3	Stosowanie blaszek kompensujących	111			
9.4	Zaznaczanie długości dziurki	111			

12	Moja Hafciarka BERNINA	129	Mocowanie tamborka	144	
12.1	Przegląd Modułu haftującego	129	Przegląd funkcji haftowania	145	
12.2	Akcesoria na wyposażeniu modułu haftującego	129	Środkowanie igły do tamborka	145	
	Przegląd dostarczonych akcesoriów	129	Przemieszczanie tamborka do tyłu	145	
12.3	Przegląd wyświetlacza	131	Przemieszczanie modułu do trybu szycia	145	
	Przegląd funkcji/informacje wizualne	131	Włączanie/wyłączanie siatki	146	
	Przegląd ustawień systemowych	131	Lokalizowanie środka haftu	146	
	Przegląd Menu wyboru haftowania	132	Wirtualne pozycjonowanie tamborka	146	
12.4	Ważne informacje na temat haftowania	132	14	Program ustawień	147
	Górne nici do haftu	132	14.1	Regulacja ustawień haftowania w Programie	
	Nici spodnie	133		ustawień	147
	Wybór wzoru haftu	133	15	Kreatywne haftowanie	148
	Wybór formatu plików do haftu	133	15.1	Przegląd trybu haftowania	148
	Haft próbny	133	15.2	Wybieranie i zmiana wzorów haftu	148
	Zmiana wielkości wzorów	133	15.3	Sprawdzanie czasu haftowania i wielkości wzoru	148
	Haftowanie wzorów innych producentów	133	15.4	Regulacja prędkości	148
	Podszycie haftu (underlay)	134	15.5	Edytowanie wzoru haftu	149
	Ścieg satynowy lub ścieg Leaf	134		Przegląd funkcji edytowania wzoru	149
	Ścieg wypełniający (step)	135		Skalowanie przybliżenia podglądu wzoru haftu	149
	Ściegi łączące	135		Zmniejszanie podglądu wzoru haftu	149
13	Przegotowanie do haftowania	136		Przemieszczanie podglądu wzoru haftu	150
13.1	Mocowanie modułu haftującego	136		Przemieszczanie wzoru haftu w zwiększonym	
13.2	Przygotowywanie hafciarki	137		podglądzie	150
	Opuszczanie ząbków transportu	137		Przemieszczanie wzoru haftu	150
	Wybór wzoru haftu	137		Obracanie wzoru	151
13.3	Stopka do haftowania	137		Proporcjonalna zmiana wielkości haftu	151
	Mocowanie stopki do haftowania	137		Zmiana wielkości haftu bez zachowania proporcji	152
	Wybór stopki w menu hafciarki	138		Odbicia lustrzane haftu	152
13.4	Igła i płytką ściegową	138		Wyginanie tekstu	153
	Mocowanie igły do haftu	138		Zmiana rodzaju ściegu	153
	Wybór igieł do haftu w Menu hafciarki	139		Zmiana gęstości ściegu	153
	Wybór rodzaju i rozmiaru igieł	139		Sprawdzanie wielkości i położenia pola haftu	154
	Mocowanie płytki ściegowej	140		Kasowanie wzoru haftu	154
	Zaznaczyć odpowiednią płytkę w menu maszyny	140		Zmiana kolejności haftowania w kombinacji wzorów	155
	Komenda wyciągnięcia dolnej nici	141		Grupowanie wzorów haftu	155
13.5	Tamborek do haftu	141	15.6	Pozycjonowanie za pomocą punktów	156
	Przegląd menu wyboru tamborka	141		Pozycjonowanie za pomocą punktów na szablonie	156
	Wybieranie tamborka	141		Pozycjonowanie za pomocą dowolnych punktów	157
	Stabilizatory wyrwane	142	15.7	Łączenie wzorów haftu	158
	Flizeliny wycinane	142		Łączenie wzorów haftu	158
	Używanie kleju w spreju	142		Usuwanie pojedynczego wzoru haftu	158
	Używanie krochmalu w spreju	142		Duplikowanie wzoru haftu	159
	Podszywka termoprzylepna	142		Duplikowanie kombinacji	159
	Używanie stabilizatorów samoprzylepnych	142	15.8	Tworzenie napisów	160
	Używanie stabilizatorów rozpuszczalnych w wodzie			Przegląd dostępnych alfabetów	160
	(hydrofolie i flizeliny rozpuszczalne)	143		Tworzenie słów/zdań	160
	Przygotowywanie tamborków	143		Edytowanie słów/zdań	161

15.9	Zmiana kolorów w danym wzorze haftu	162	19	Przechowywanie oraz utylizacja	186
	Przegląd menu zmiany kolorów	162	19.1	Przechowywanie maszyny	186
	Zmiana kolorów	162	19.2	Utylizacja maszyny	186
	Zmiana marki nici	163	20	Parametry techniczne	187
15.10	Haftowanie wzoru	163	21	Przegląd ściegów	188
	Przegląd Menu haftowania	163	21.1	Przegląd Ściegów	188
	Dodawanie fastrygi	163		Ściegi użytkowe	188
	Przemieszczanie tamborka	164		Dziurki	188
	Kontrola kolejności haftowania po zerwaniu nici	164		Ściegi dekoracyjne	188
	Odcinanie nici łączących	164		Ściegi do patchworku/Quiltingu	191
	Redukcja ilości zmian kolorów	164	21.2	Przegląd wzorów haftu	192
	Włączanie/wyłączanie haftu w jednym kolorze	165		Edytowanie wzorów haftu	192
	Wskaźnik koloru	165		Wzory do Quiltingu	192
15.11	Haftowanie na wolnym ramieniu	165		Pikowanie w tamborku	198
15.12	Zarządzanie wzorami haftu	166		Projekty	200
	Zarządzanie wzorami haftu	166		Dzieci	202
	Zapisywanie wzorów w pamięci osobistej	166		Zwierzęta	204
	Zapisywanie wzoru haftu w pamięci USB	166		Obramowania	206
	Nadpisywanie wzoru w pamięci osobistej	167		Sport i hobby	208
	Nadpisywanie wzoru haftu w pamięci USB	167		Ozdabianie	209
	Wczytywanie ściegów do szycia	167		Ramki i koronki	212
	Wczytywanie wzoru haftu z Pamięci osobistej	168		Sezonowe	214
	Wczytywanie wzorów haftu z pamięci USB	168		Kwiaty	217
	Usuwanie wzoru haftu z pamięci osobistej	168		DesignWorks	220
	Usuwanie wzoru haftu z pamięci USB	169		Index	223
16	Haftowanie	170			
16.1	Haftowanie za pomocą przycisku «Start/Stop»	170			
16.2	Zwiększanie prędkości haftowania	170			
16.3	Regulacja naprężenia górnej nici	170			
16.4	Haftowanie z wykorzystaniem rozrusznika nożnego	171			
17	Czyszczenie i konserwacja	172			
17.1	Oprogramowanie	172			
	Sprawdzanie wersji oprogramowania	172			
	Aktualizacja oprogramowania	172			
	Przywracanie zapisanych danych	173			
17.2	Maszyna	173			
	Czyszczenie ekranu	173			
	Czyszczenie ząbków transportu	173			
	Czyszczenie chwytacza	174			
	Oliwienie chwytacza	175			
	Czyszczenie łapacza nici	177			
18	Usterki i błędy	178			
18.1	Komunikaty o błędach	178			
18.2	Rozwiązywanie problemów	182			

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy stosować się do poniższych, podstawowych instrukcji bezpieczeństwa podczas użytkowania maszyny. Przed rozpoczęciem pracy, należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, należy przestrzegać poniższych zasad:

- Nie pozostawiać maszyny bez nadzoru, gdy jest podłączona do prądu.
- Zawsze odłączać urządzenie od źródła zasilania po zakończeniu pracy lub przed rozpoczęciem konserwacji.

Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, należy przestrzegać poniższych zasad:

- Nie spoglądać w źródło światła za pomocą narzędzi optycznych (np. szkła powiększające).
- Jeśli oświetlenie LED przestanie działać lub zostanie uszkodzone, proszę skontaktować się z serwisem Dystrybutora BERNINA.
- Wyłączyć maszynę przed rozpoczęciem prac w pobliżu igły.
- Przed uruchomieniem maszyny, zamknąć wszystkie obudowy.

OSTRZEŻENIE

Aby zabezpieczyć użytkownika przed poparzeniem, ogniem, porażeniem elektrycznym lub zranieniem, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

Informacje ogólne

- Maszyna może być użytkowana wyłącznie w celach opisanych w tej instrukcji obsługi.

Środowisko pracy

- Nie używać maszyny na zewnątrz pomieszczeń.
- Używać maszynę w suchych pomieszczeniach.
- Nie używać maszyny w wilgotnych pomieszczeniach lub w wilgotnym środowisku.
- Nie używać maszyny w pomieszczeniach, w których są używane aerozole (spreje).
- Nie używać maszyny blisko źródeł tlenu.



Stan techniczny

- Nie używać maszyny, jeśli jest wilgotna.
- Nie używać maszyny, jeśli działa nieprawidłowo.
- Nie używać maszyny jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie używać maszyny jeśli spadła, została uszkodzona lub zalana wodą.
- Jeśli maszyna jest uszkodzona lub działa nieprawidłowo, prosimy oddać maszynę do serwisu Dystrybutora BERNINA.
- Utrzymywać otwory wentylacyjne i rozrusznik nożny w czystości i na bieżąco usuwać resztki nici, kurzu i materiału.
- Nie używać maszyny z zablokowanymi otworami wentylacyjnymi.

Akcesoria i dodatki

- Używać wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.
- Zawsze używać oryginalną BERNINA płytkę ściegową. Niewłaściwa płytka ściegowa może powodować łamanie igieł.
- Używać wyłącznie prostych igieł dobrej jakości. Krzywe lub uszkodzone igły mogą powodować łamanie igieł.
- Maszyna jest podwójnie izolowana (za wyjątkiem USA, Kanady i Japonii). Używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Przeczytać instrukcję serwisowania urządzeń podwójnie izolowanych.
- Do oliwienia maszyny używać wyłącznie olej zalecany przez BERNINA.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Podczas pracy z maszyną, wszystkie elementy zabezpieczające muszą być zamontowane i wszystkie obudowy muszą być zamknięte.

Właściwe użytkowanie

- Maszyna może być używana, czyszczona i konserwowana przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z obniżoną sprawnością umysłową, czuciową lub ruchową lub przez osoby niedoświadczone pod warunkiem, że znajdują się pod opieką osoby udzielającej rad i wskazówek oraz dbającej o ich bezpieczeństwo.
- Dodatkowo, osoby te muszą być nadzorowane podczas pracy z maszyną i muszą być zapoznane z zasadami bezpieczeństwa i świadome zagrożeń.
- Dzieci nie mogą używać maszyny jako zabawki.
- Zwracać szczególną uwagę, gdy maszyna jest używana w pobliżu dzieci.
- Używać maszynę wyłącznie z dostarczonym przewodem zasilającym.
- W przypadku USA i Kanady przewód zasilający (NEMA 1-15) może być używany tylko do napięcia maksimum 150 volt.

Ważne informacje

Dostępność instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest dostarczana wraz z urządzeniem.

- Instrukcję należy przechowywać w pobliżu urządzenia, w łatwo dostępnym miejscu, aby szybko znaleźć potrzebne wskazówki.
- Przekazując urządzenie innym osobom, należy przekazać również instrukcję obsługi.
- Najnowszą wersję instrukcji można znaleźć na www.bernina.com

Właściwe użytkowanie

Twoja maszyna BERNINA jest przeznaczona do użytku domowego. Maszynę można wykorzystywać do szycia, haftowania i patchworku w sposób opisany w tej instrukcji. Każde inne zastosowanie maszyny uznawane jest za niewłaściwe. BERNINA nie bierze odpowiedzialności za konsekwencje niewłaściwego użytkowania.

Akcesoria na wyposażeniu

Zdjęcia umieszczone w tej instrukcji służą wyłącznie jako przykłady. Maszyna i akcesoria wskazywane na ilustracjach, mogą się różnić wyglądem lub ilością od dostarczanych w rzeczywistości. Akcesoria znajdujące się na wyposażeniu mogą być różne w zależności od kraju. Akcesoria wspomniane lub pokazane w tej instrukcji obsługi, których nie ma na wyposażeniu standardowym, można zamówić u Dystrybutora BERNINA. Więcej akcesoriów można znaleźć na www.bernina.com.

Ze względów technicznych oraz w związku z wprowadzanymi ulepszeniami, zmiany dotyczące wyposażenia maszyny, mogą być dokonywane w dowolnej chwili bez wcześniejszego powiadomienia.

Konserwacji i serwisowania urządzeń o podwójnej izolacji

W produktach podwójnie izolowanych, zapewnione są dwa systemy izolacji zamiast uziemienia. Brak uziemienia pozwala korzystać z maszyny również z gniazd zasilających bez uziemienia. Naprawa urządzeń podwójnie izolowanych wymaga specjalistycznej wiedzy i powinna być wykonywana przez wykwalifikowany personel. Do serwisowania i napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Produkty podwójnie izolowane są oznaczone słowami: «Double Insulation» lub «double-insulated».

 Na obudowie może się również znajdować symbol.

Ochrona środowiska

BERNINA dba o środowisko naturalne. Staramy się ograniczać wpływ naszych produktów na środowisko zmieniając nasze produkty i procesy ich wytwarzania.



Maszyna jest oznaczona symbolem przekreślonego odpadu. Oznacza to, że nie wolno wyrzucać maszyny łącznie z domowymi odpadami. Niewłaściwa utylizacja może spowodować przedostanie się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych, a tym samym do naszego łańcucha pokarmowego, powodując uszkodzenie naszego zdrowia.

Maszynę należy bezpłatnie oddać do pobliskiego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub do punktu zbiórki w celu ponownego przetworzenia maszyny. Informacje na temat punktów zbiórki można uzyskać od lokalnej administracji. Kupując nową maszynę, sprzedawca jest zobowiązany odebrać starą maszynę bezpłatnie i zutylizować ją w odpowiedni sposób.

Jeśli maszyna zawiera Twoje dane, należy je usunąć przed oddaniem maszyny.

Objaśnienia symboli

NIEBEZPIECZEŃSTWO



Oznaczenie dużego zagrożenia utraty życia lub poważnego zranienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.

OSTRZEŻENIE



Oznaczenie średniego zagrożenia utraty życia lub poważnego zranienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.

OSTROŻNIE



Oznaczenie niskiego lub średniego zagrożenia zranienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.

UWAGA

Oznaczenie zagrożenia, które może spowodować uszkodzenie mienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.



Tips podpowiedzi opracowane przez **ekspertów szycia BERNINA**, można znaleźć obok tych znaków.



1 Moja BERNINA

1.1 Wprowadzenie

Z Twoją BERNINA 770 QE PLUS możesz szyc, haftować i pikować. Delikatny jedwab lub satyna i ciężkie płótna lub jeans mogą być z powodzeniem dekorowane ściegami lub przez nałożenie haftu. Szeroki wybór ściegów użytkowych i dekoracyjnych, dziurek i wzorów haftu są do Twojej dyspozycji.

Dodatkowo do tej instrukcji obsługi, dostępne są trzy programy pomocy, oferujące informacje na temat obsługi Twojej BERNINA 770 QE PLUS.

Tutorial dostarcza informacje i wyjaśnienia na temat różnych zagadnień z tematyki szycia i haftowania oraz różnych ściegów.

Konsultant szycia informuje o możliwych decyzjach dotyczących wykonywanego projektu. Po podaniu rodzaju materiału oraz rodzaju planowanego projektu, pojawiają się podpowiedzi odnośnie doboru igieł oraz stopek.

Program Help zawiera informacje na temat poszczególnych wzorów ściegu, wzorów haftu oraz funkcji zawartych w menu użytkownika.

Dalsze informacje

Poza tą instrukcją obsługi, Twojej BERNINA 770 QE PLUS załączone są również inne informacje.

Najnowszą wersję instrukcji obsługi oraz wiele innych informacji na temat maszyny i akcesoriów można znaleźć na stronie <https://www.bernina.com>

1.2 Kontrola jakości BERNINA

Wszystkie maszyny BERNINA są montowane z najwyższą troską o jakość ich wykonania i są dokładnie testowane przed opuszczeniem fabryki. Wbudowane liczniki w maszynie pokazują więc pewną liczbę ściegów, wykonanych wyłącznie do celów testowych. Następujące później czyszczenie maszyny nie wyklucza możliwości pozostawienia resztek nici w maszynach.

1.3 Witaj w świecie BERNINA

Made to create - stworzona by tworzyć - to hasło BERNINA. Nie tylko Twoja maszyna będzie pomagać wprowadzać Twoje pomysły w czyn. mocą służą również inspiracje i instrukcje różnych projektów jak również blogi pozwalający wymieniać się pomysłami z innymi entuzjastami szycia i haftowania. wielu przyjemnych godzin z Twoją BERNINA.

Kanał BERNINA YouTube

Kanał YouTube oferuje dostęp do filmów obrazujących jak wykorzystać funkcje dostępne w maszynach. Można to również znaleźć wyjaśnienia na temat zastosowania stopek, oraz podpowiedzi ułatwiające osiągnięcie sukcesu.

<https://www.youtube.com/BerninaInternational>

Dostępne w języku angielskim i niemieckim.

inspiration – magazyn o szyciu

Szukasz pomysłów, wykrojów lub pomysłów na znakomite projekty? W takim razie magazyn BERNINA «inspiration» jest właśnie dla Ciebie. Trzy razy w roku, inspiration oferuje fantastyczne pomysły ze świata szycia i haftowania. Od mody sezonowej, poprzez modne akcesoria i praktyczne wskazówki do oryginalnych pomysłów na domowe dekoracje.

Magazyn jest dostępny w językach: angielskim, niemieckim, holenderskim i francuskim.

W naszym sklepie internetowym można nabyć "inspiration" jako e-magazine lub w wersji papierowej, zarówno pojedyncze numery jak i subskrypcję. Dodatkowo, można pobrać wiele nowych szablonów! Proszę sprawdzić na <https://www.bernina.com/inspiration>

BERNINA Blog

Dodatkowe instrukcje, darmowe szablony i wzory haftu i wiele nowych pomysłów: Wszystko to można znaleźć w cotygodniowych blogach BERNINA. Nasi eksperci dostarczają przydatne wskazówki i tłumaczą krok po kroku, jak osiągnąć żądane rezultaty. Możesz również zamieszczać swoje własne projekty i wymieniać się doświadczeniami i pomysłami z innymi entuzjastami szycia i haftowania.

<https://www.bernina.com/blog>

Dostępne w językach: angielskim, niemieckim i holenderskim.

BERNINA Social Media

Szukaj nas w mediach społecznościowych, aby dowiedzieć się więcej na temat aktualnych wydarzeń, trwających projektów oraz podpowiedzi na temat szycia i haftowania. Czekamy, aby przedstawić kilka nowinek ze świata BERNINA.

<https://www.bernina.com/social-media>



1.4 Przegląd maszyny

Przegląd przednich przycisków



- | | | | |
|---|----------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | «Szycie wstecz» | 7 | «Początek wzoru» |
| 2 | «Obcinacz nici» | 8 | «Pozycjonowanie igły góra/dół» |
| 3 | «Podnoszenie/opuszczanie stopki» | 9 | «Górne pokrętko wielofunkcyjne» |
| 4 | «Przycisk Start/Stop» | 10 | «Dolne pokrętko wielofunkcyjne» |
| 5 | «Koniec wzoru» | 11 | «Pozycjonowanie igły prawo/lewo» |
| 6 | «Zabezpieczenie ściegu» | | |

Przegląd przedniego panelu maszyny



- | | | | |
|---|---|----|----------------------------------|
| 1 | Port podłączenia modułu haftującego | 7 | Suwak regulacji prędkości szycia |
| 2 | Ośłona chwyteczna | 8 | Ośłona podciągacza |
| 3 | Gniazdo mocowania akcesoriów opcjonalnych | 9 | Podciągacz |
| 4 | Stopka | 10 | Śruba mocująca igłę |
| 5 | Nawlekaacz igły | 11 | Mocowanie stołu powiększającego |
| 6 | Oświetlenie | 12 | Port podłączenia kolanówki |



Widok z boku



- | | | | |
|---|--------------------------------------|----|--|
| 1 | Port podłączenia rozrusznika nożnego | 7 | Przełącznik zasilania |
| 2 | Port podłączenia komputera | 8 | Port podłączenia przewodu zasilającego |
| 3 | Dodatkowy trzpień na nici | 9 | Uchwyt magnetyczny wskaźnika ekranu |
| 4 | Szpułownik nici z obcinaczem | 10 | Otwory wentylacyjne |
| 5 | Podnoszony trzpień na nić | 11 | Port USB |
| 6 | Koło zamachowe | 12 | Przycisk podnoszenia/opuszczania ząbków transportu |

Przeгляд maszyny - Widok z tyłu















- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------|
| 1 | Trzpień mocowania stołu powiększającego pole szycia | 8 | Rączka do przenoszenia |
| 2 | Port podłączenia tamborka do cerowania | 9 | Naprężacz szpulownika |
| 3 | Port podłączenia BSR | 10 | Prowadnik nici |
| 4 | Port podłączenia akcesoriów | 11 | BDF – wbudowany górny transport |
| 5 | Otwory wentylacyjne | 12 | Obcinacz nici |
| 6 | Prowadnik nici | 13 | Ząbki transportu |
| 7 | Szpulownik | 14 | Płytkę ściegowa |

1.5 Akcesoria na wyposażeniu

Przegląd akcesoriów w maszynie


Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Pokrowiec na maszynę	Do ochrony maszyny przed zabrudzeniem.
	Pojemnik na akcesoria	Do przechowywania akcesoriów standardowych i opcjonalnych.
	Kolanówka (FHS)	Kolanówka służy do podnoszenia i opuszczania stopki.
	Stół powiększający pole szycia	Stół ułatwia rozłożenie większej ilości materiału.
	Płytkę ściągowa do CutWork/ Ściegu prostego	Do wykonywania prostych przeszyć i CutWork.
	Blokada szpulki	Blokady ułatwiają równe rozwijanie się nici ze szpulki.
	Szpulka nici dolnej Zestaw 5 sztuk	Do nawijania dolnej nici.
	Podkładka pod szpulkę 2 sztuki	Podkładka pod szpulkę zapobiega zsuwaniu się nici i blokowaniu wokół trzpienia na nić lub zrywaniu.





Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Wskaźnik do dotykania ekranu	Do dokładnego operowania na ekranie dotykowym.
	Rozcinacz szwu	Pozwala na prucie zbędnych ściegów lub na rozcinanie dziurek.
	Przyrząd kompensacji wysokości materiału	Pozwala wyrównać kąt pracy stopki dociskowej podczas przechodzenia przez grube szwy.
	Zapaszowe igły	Do wielu zastosowań.
	Prowadnik krawędziowy, prawy	Aby kontrolować odstęp pomiędzy rzędami ściegów.
	Szary klucz torx	Szary klucz torx służy do wymiany igieł.
	Śrubokręt	Do obracania śrubami regulacyjnymi.
	Kątowy klucz Torx Torx	Do odręcania obudowy oświetlenia.
	Pędzelek	Do czyszczenia ząbków transportu i okolic chwytacza.
	Olej maszynowy	Do oliwienia maszyny.

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Przewód zasilający	Aby podłączyć maszynę do źródła zasilania.
	Rozrusznik nożny	Aby uruchamiać i zatrzymywać pracę maszyny. Aby kontrolować prędkość pracy.

Przegląd stopek

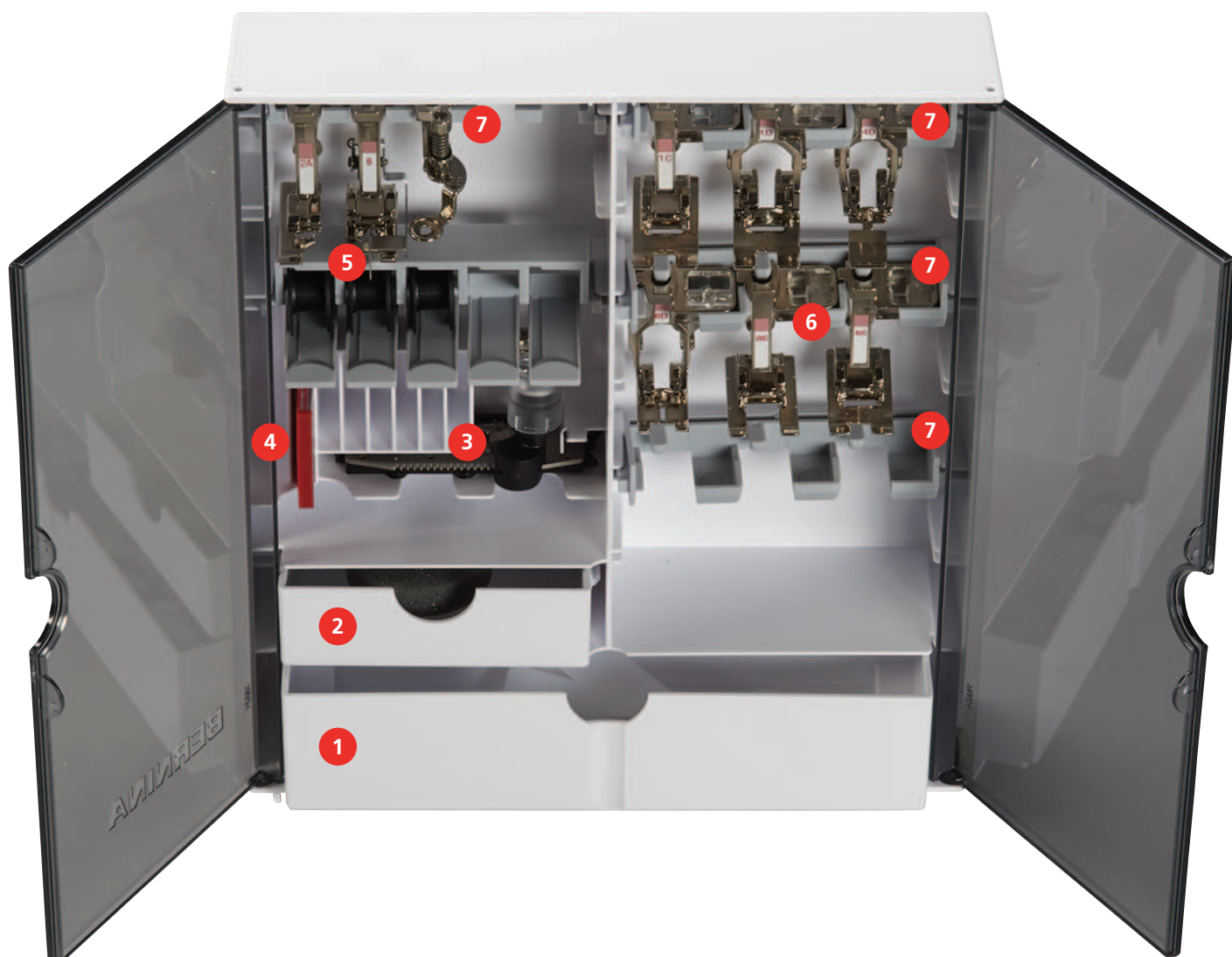
Stopki na wyposażeniu standardowym

Ilustracja	Numer	Nazwa	Przeznaczenie	Przykład
	#1C	Stopka podstawowa	Do pracy ściegami użytkowymi i dekoracyjnymi. Do szycia do przodu i do tyłu.	
	#1D	Stopka podstawowa	Do pracy ściegami użytkowymi i dekoracyjnymi z górnym transportem. Do szycia do przodu i do tyłu.	
	#3A	Automat do dziurek	Do wykonywania dziurek automatycznych.	
	#4D	Stopka do zamków	Do wszywania zamków zwykłych z górnym transportem.	
	#20C	Stopka do ściegów dekoracyjnych	Do naszywania aplikacji i wykonywania ściegów dekoracyjnych.	

Ilustracja	Numer	Nazwa	Przeznaczenie	Przykład
	#42	BERNINA Stitch Regulator (BSR)	Do pikowania z wolnej ręki z jednakową długością ściegu.	
	#97D	Stopka do patchworku	Do patchworku i innych precyzyjnych prac, do pracy z wbudowanym górnym transportem BERNINA.	

Pojemnik na akcesoria

W pojemniku na akcesoria, akcesoria można rozmieścić w specjalnych przegródkach, szufladach lub na wieszakach.



- | | | | |
|---|--------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Duża szuflada | 5 | Trzpień na nić |
| 2 | Mała szuflada | 6 | Stopki |
| 3 | Automat do dziurek | 7 | Uchwyty na stopki 5,5 mm oraz 9,0 mm |
| 4 | Zapasowe igły | | |

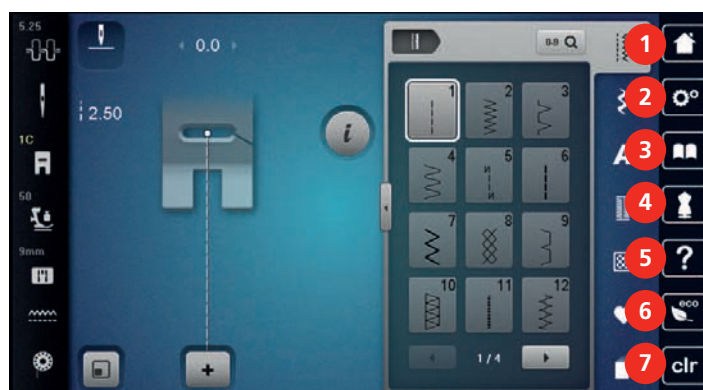
1.6 Przegląd wyświetlacza

Przegląd funkcji/wyświetlanych informacji



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | «Napężenie górnej nici» | 5 | «Wybór płytki ściegowej» |
| 2 | «Wybór igły» | 6 | «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu» |
| 3 | «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki» | 7 | «Nić dolna» |
| 4 | «Docisk stopki» | | |

Przegląd ustawień systemowych



- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| 1 | «Home» | 5 | «Pomoc» |
| 2 | «Program ustawień» | 6 | «Tryb eco» |
| 3 | «Tutorial» | 7 | «Czyszczenie ustawień» |
| 4 | «Kreatywny konsultant» | | |

Przegląd menu wyboru ściegów



- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| 1 | «Ściegi użytkowe» | 5 | «Ściegi do quiltingu» |
| 2 | «Ściegi dekoracyjne» | 6 | «Pamięć osobista» |
| 3 | «Alfabety» | 7 | «Ściegi historyczne» |
| 4 | «Dziurki» | | |

Kontrola systemu

Wybór na ekranie odbywa się poprzez dotyk palcem lub rysikiem.

Dotknąć: Krótco dotknąć potrzebny element.





Przesunąć za ekran: Dotknąć i szybko przesunąć element poza ekran.

Przesunąć: Dotknąć ekran i powoli przesunąć element w jednym kierunku, np. aby przewinąć w górę lub dół.


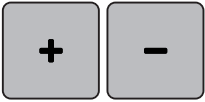

Nawigacja

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	«Home»	Przełącznik pomiędzy trybami pracy np. «Szycia» lub «Haftowania».
	Ścieżka nawigacji	Pokazuje poprzedni poziom menu.
	«Zamknij»	Zamknąć okno.
	Więcej	Pokazuje więcej funkcji lub informacji.
	Kontynuacja	Przewija do następnego ekranu.
	Powrót	Przewija do poprzedniego ekranu.

Włączenie/wyłączenie funkcji

Rysunek	Element	Status
	Przełącznik	Funkcja jest aktywna.
		Funkcja jest wyłączona.
	Ikona	Funkcja jest wyłączona.
		Funkcja jest aktywna.


Regulacja wartości

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Suwak	Ustawić wartość za pomocą suwaka. Przywrócić wartość wyjściową naciskając małą kulkę.
	Pole «Plus» / «Minus»	«Plus» zwiększa, «Minus» zmniejsza wartość funkcji.
	Żółta ramka	Wskazuje, że parametry zostały zmienione i są inne od wyjściowych. Nacisnąć ikonę w żółtej ramce, aby przywrócić parametr do wartości wyjściowych.

Wpisywanie tekstu i liczb

Do wpisywania teksty lub liczb, służy pojawiająca się klawiatura.



Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Pole wpisywania	Wyświetla wpisany tekst. Nacisnąć, aby usunąć wpisane znaki.

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	«Usuwanie»	Usuwa ostatni znak.
	«Małe litery»	Pokazuje dostępne małe litery alfabetu.
	«Duże litery»	Pokazuje dostępne duże litery alfabetu.
	«Liczby i znaki matematyczne»	Pokazuje dostępne liczby i znaki matematyczne.
	«Znaki specjalne»	Pokazuje dostępne znaki specjalne.
	«Zatwierdź»	Zatwierdza wybór i zamyka podmenu.
	«Anuluj»	Anuluje wpis i zamyka okno.

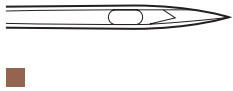
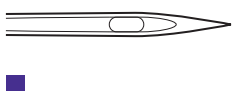
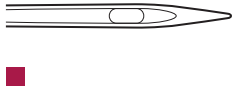
1.7 Igła, Nić, Materiał


Podczas pracy, igły zużywają się w sposób naturalny. Dlatego należy je wymieniać regularnie. Tylko dobrej jakości igły pozwalają uzyskać odpowiednią jakość ściegu. Generalną zasadą jest: im cieńsza nić, tym cieńsza igła. Przedstawione na ilustracjach igły stanowią wyposażenie standardowe lub opcjonalne, w zależności od maszyny.

- Igły rozmiar 70, 75: do lekkich materiałów.
- Igły rozmiar 80, 90: do średnich materiałów.
- Igły rozmiar 100, 110 oraz 120: do ciężkich materiałów.

Przegląd igieł

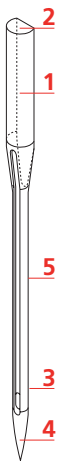
Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
	Igły standardowe 130/705 H 60-120	Nieznacznie zaokrąglone ostrze	Do większości naturalnych i syntetycznych materiałów (tkanin i dzianin).
	Igły do Stretchu 130/705 H-S 75, 90	Ostrze ze średnią kulką, specjalny kształt oczka i podcięcia	Jersey, trykoty, dzianiny i materiały elastyczne.
	Igły Jersey/ Embroidery 130/705 H SUK 60-100	Ostrze ze średnią kulką	Do dzianin i materiałów elastycznych. Do haftowania.

Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
	Igły Jeans 130/705 H-J 80-110	Ostre, wąskie ostrze, wzmocniony trzonek	Ciężkie materiały jak jeans lub płótna.
	Igły Leather 130/705 H LR 90, 100	Ostrze tnące (LR = specjalne ostrze do szycia skóry)	Wszystkie rodzaje skóry, sztuczna skóra, plastik, folia.
	Igły Microtex 130/705 H-M 60-110	Ostrze specjalne, cienkie, ostre	Do jedwabiu i mikrofibry.
	Igły Quilting 130/705 H-Q 75, 90	Lekko zaokrąglone, delikatne ostrze	Pikowanie i stębnowanie.
	Igły do haftu 130/705 H-E 75, 90	Małe ostrze kulkowe, specjalne, duże oczko igły i szeroki rowek	Haftowanie na naturalnych i syntetycznych materiałach.
	Igły do delikatnych materiałów 130/705 H SES 70, 90	Ostrze kulkowe	Do szycia delikatnych dzianin i materiałów elastycznych. Do haftu na delikatnych materiałach.
	Igły Metal/Metafil 130/705 H METAFIL 80	Długie oczko igły (2 mm) we wszystkich rozmiarach igieł	Do szycia i haftu nićmi metalicznymi.
	Igły Cordonnet (do łączenia haftów) 130/705 H-N 70-100	Długie oczko igły (2 mm) we wszystkich rozmiarach igieł	Szycie grubą nicią.
	Igła do filcowania FILCOWANIE	Igła z małymi haczykami	Wszywanie wełny w materiał.
	Igła Skrzydełkowa 130/705 H WING 100-120	Igła ze specjalnym skrzydełkiem na ostrzu	Do wykonywania ściągów krytych.
	Uniwersalna igła podwójna 130/705 H ZWI 70-100	Rozstawy igieł: 1.0/1.6/2.0/2.5/ 3.0/4.0/6.0/8.0	Widoczne szwy na materiałach elastycznych, bizowanie, szycie dekoracyjne.

Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
 ☒	Igła podwójna Stretch 130/705 H-S ZWI 75	Rozstawy igieł: 2.5/4.0	Widoczne szwy na materiałach elastycznych, bizowanie, szycie dekoracyjne.
 ☒	Igła podwójna skrzydełkowa 130/705 H ZWIHO 100	Rozstaw igły: 2.5	Do specjalnej dekoracji przy brzegach materiału.
 ☒	Uniwersalna igła potrójna 130/705 H DRI 80	Rozstaw igły: 3.0	Widoczny ścieg trójigłowy na materiałach elastycznych, szycie dekoracyjne.

Przykład opisu igieł

System igieł 130/705 jest najczęściej stosowanym systemem w maszynach domowych. Poniżej znajduje się opis igły Jersey/Stretch.

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>130 = Długość trzonka (1)</p> <p>705 = Płaski uchwyt (2)</p> <p>H = Przewężenie igły z tyłu, nad oczkiem (3)</p> <p>S = Ostrze igły (w tym przykładzie średnie ostrze kulkowe) (4)</p> <p>70 = Grubość igły 0.7 mm (5)</p>
---	---

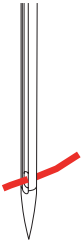
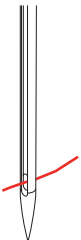
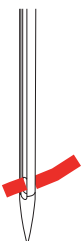
Wybór nici

Dla dobrej jakości ściegu, należy prawidłowo dobrać jakość i grubość nici do danego materiału.

Zalecamy stosowanie markowych nici, aby uzyskiwać lepszą jakość ściegu.

- Nici bawełniane jako nici naturalne, najlepiej nadają się do szycia bawełny.
- Mercyzowane nici bawełniane, mają delikatny połysk, który nie jest tracony podczas prania.
- Nici poliestrowe są dużo mocniejsze i odporne na utratę koloru.
- Nici poliestrowe są bardziej elastyczne i zaleca się je do szycia na materiałach rozciągliwych.
- Nici wiskozowe są produkowane z naturalnych włókien i mają wysoki połysk.
- Nici wiskozowe są zalecane do prac dekoracyjnych, pozwalają uzyskać lekko uwypuklone dekoracje.

Kombinacja igły/nici

	<p>Kombinacja nici i igły jest właściwa, gdy nić idealnie układa się wzdłuż rowka igły i łatwo przemieszcza się przez oczko igły. Nić może być optymalnie mocowana.</p>
	<p>Zbyt cienka nić lub zbyt gruba igła. Nić ma zbyt duży odstęp od długiego rowka. Może to spowodować przepuszczanie ściegów i niszczenie nici.</p>
	<p>Zbyt gruba nić lub zbyt cienka igła. Nić może być blokowana w rowku. Może powodować zrywanie nici.</p>

2 Przygotowanie do szycia

2.1 Przed pierwszym uruchomieniem maszyny



BERNINA zaleca oliwienia chwytacza przed pierwszym uruchomieniem lub po dłuższym przestoju maszyny. (patrz strona 172)

Oliwienie maszyny zapewnia cichą pracę maszyny, zwłaszcza chwytacza.

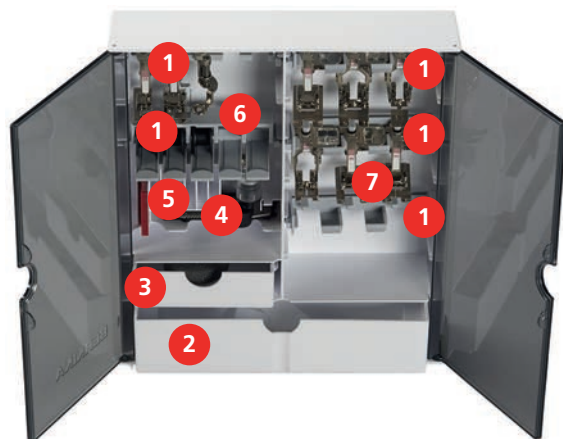
2.2 Pojemnik na akcesoria

Stojący pojemnik na akcesoria

- > Na dnie pojemnika znajdują się dwie podpórki, które należy rozłożyć, aż zaskoczą w prawidłowym położeniu.



Przechowywanie akcesoriów



- > Zamocować uchwyt na szpulki (1), stopki i igły w pojemniku na akcesoria.
- > Przechowywać stopki na uchwytach (7) (5,5 mm lub 9,0 mm).
- > Przechowywać małe elementy (np. dyski blokujące) w szufladach (2) i (3).
- > Automat do dziurek #3A w przegródce (4).
- > Umieścić zapasowe igły w przegródkach na igły (5).

UWAGA**Uszkodzona srebrna powierzchnia na szpulkach**

Błąd odczytu ilości dolnej nici. Jeśli srebrna warstwa na szpulkach jest brudna lub uszkodzona, czujnik dolnej nici może działać nieprawidłowo.

> Zawsze mocować szpulki w uchwycie srebrną warstwą skierowaną w prawo.

> Umieścić szpulki w uchwytach (6) srebrną warstwą skierowaną w prawo.

> Aby wyjąć szpulkę, wcisnąć w dół blokadę szpulki.

2.3 Podłączanie i włączanie**Podłączanie rozrusznika nożnego**

Przewód rozrusznika nożnego jest zwinięty pod jego dolną częścią.

> Rozwinąć przewód o potrzebnej długości i zamocować go w uchwytach rozrusznika.



> Podłączyć wtyczkę rozrusznika do odpowiedniego gniazda w maszynie.



> Umieścić rozrusznik nożny pod stołem.

> Jeśli przewód jest zbyt długi, zwinąć nadmiar i ponownie zamocować przewód w uchwytach rozrusznika.

Podłączanie maszyny

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie maszyny, należy korzystać wyłącznie z dostarczonego przewodu zasilającego. Dostarczony przewód jest odpowiedni do źródła zasilania w Twoim kraju. Jeśli maszyna będzie używana w innym kraju, należy dokupić właściwy przewód zasilający u Dystrybutora BERNINA.

Przewód zasilający USA i Kanady posiada polaryzowaną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczka pasuje do polaryzowanych gniazdek tylko w jedną stronę. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, obrócić wtyczkę o 180 stopni. Jeśli wtyczka nadal nie pasuje, prosimy o kontakt z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalował poprawne gniazdko. Nie modyfikować wtyczki.

- > Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania w maszynie.



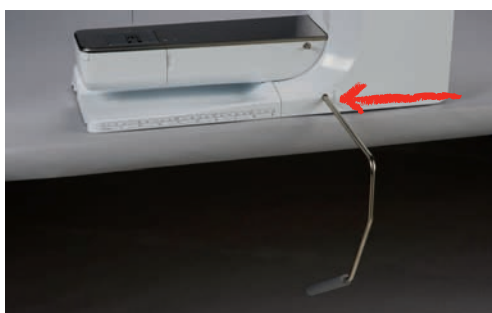
- > Podłączyć drugą wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania w ścianie.

Mocowanie dźwigni kolanówki



U Dystrybutora BERNINA można nabyć dźwignie kolanówki o różnych kształtach.

- > Wsunąć dźwignię kolanówki do otworu z przodu maszyny.
- > Wyregulować wysokość krzesła, aby można było łatwo operować kolanówką.



Mocowanie wskaźnika ekranu

- > Wskaźnik dotykowy można przechowywać w uchwycie magnetycznym.



Włączanie hafciarki

- > Przewrócić przełącznik zasilania na «I».



2.4 Rozrusznik nożny

Kontrola prędkości szycia za pomocą rozrusznika nożnego

Prędkość pracy zależy od nacisku stopą na rozrusznik nożny.

- > Nacisnąć na rozrusznik nożny, aby uruchomić maszynę.
- > Aby szyć szybciej, mocniej nacisnąć na rozrusznik nożny.
- > Zwolnić rozrusznik nożny, aby zatrzymać maszynę.



Włączanie/wyłączanie dodatkowych funkcji

Rozrusznikowi nożnemu można zaprogramować dodatkową funkcję uruchamianą i wyłączaną przez naciśnięcie piętą. Fabrycznie, naciśnięcie piętą uruchamia «Pozycjonowanie igły góra/dół».

- > Aby podnieść lub opuścić igłę należy nacisnąć na rozrusznik nożny piętą.



Funkcję aktywowaną piętą można zaprogramować samodzielnie. (patrz strona 55)

2.5 Trzpień na nić

Podnoszenie trzpienia na nić

Podnoszenie trzpienia na nić



Pracując nicią metaliczną lub inną specjalną nicią, zaleca się używanie pionowego trzpienia na nić.

Pionowy trzpień na nici stosuje się do pracy z wieloma szpulkami lub do nawijania nici na szpulkę, podczas szycia.

- > Obrócić trzpień do góry do maksymalnej pozycji.



Mocowanie podkładki pod szpulkę i szpulki z nicią

Podkładka pod szpulkę zapobiega zablokowaniu nici wokół pionowego trzpienia.

- > Umieścić podkładkę na pionowym trzpieniu na nici.
- > Umieścić szpulkę z nitką na trzpieniu na nici.



Poziomy kołek szpulki

Umieszczanie podkładki pod szpulkę, szpulki nici i blokady szpulki

Blokada szpulki ułatwia prawidłowe rozwijanie się nici ze szpulki. Blokada szpulki jest używana wyłącznie na poziomym trzpieniu na nić.

- > Umieścić podkładkę pod szpulkę na trzpieniu na nić.
- > Umieścić szpulkę nici na trzpieniu na nić.

- > Założyć odpowiedniej wielkości blokadę szpulki na trzpień i upewnić się, że nie pozostał odstęp pomiędzy blokadą i szpulką nici.



Stosowanie siatki na nitkę

Siatka na szpulkę zapobiega nadmiernemu rozwijaniu się nici ze szpulki, jej plątaniu lub zrywaniu się. Siatkę na nitkę stosuje się wyłącznie na poziomym trzpieniu na nić.

- > Umieścić siatkę na nić na szpulce nici.



2.6 Wolne ramię

Maszyna BERNINA 770 QE PLUS została wyposażona w wolne ramię oferujące dużą przestrzeń pracy dla dużych projektów, na prawo od igły.

2.7 Ząbki transportu

Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu

- > Aby opuścić ząbki transportu, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu».



- > Aby podnieść ząbki transportu, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu» ponownie.

2.8 Stół powiększający pole szycia

Używanie stołu powiększającego pole szycia

Nasuwany stół powiększający pole szycia mocuje się na wolnym ramieniu maszyny, aby uzyskać większą powierzchnię pracy.

- > Podnieść igłę.
- > Podnieść stopkę.

- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Przesunąć stół wzdłuż wolnego ramienia od lewej do strony w prawo, aż zostanie zablokowany w uchwycie.



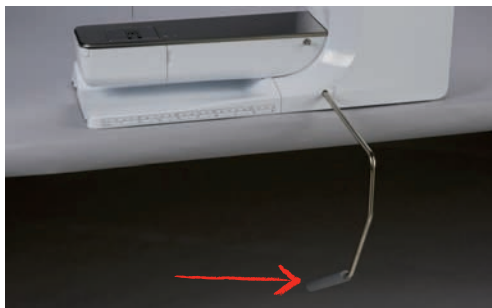
- > Aby zdjąć stół, wcisnąć w dół przycisk blokujący i przesunąć stół w lewo.



2.9 Stopka

Regulacja pozycji stopki za pomocą kolanówki

- > Wyregulować wysokość krzesła, aby w pozycji siedzącej, dźwignię można było obsługiwać kolanem.
- > Przesunąć dźwignię kolanem w prawo, aby podnieść stopkę.



- Równocześnie z podnoszeniem stopki, obniżane są zębki transportu i wyłączane jest naprężenie nici.
- > Zwolnić powoli dźwignię, aby opuścić stopkę.

Ustawienie pozycji stopki z pomocą przycisku «Stopka w górze/w dole»



- > Aby podnieść stopkę, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki».
- > Aby opuścić stopkę, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki» ponownie.

Wymiana stopek

- > Podnieść igłę.
- > Podnieść stopkę.
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć od źródła zasilania.

- > Podnieść dźwignię mocującą stopkę.



- > Wyjąć stopkę.
- > Nałożyć stopkę od dołu, mocując ją na trzpieniu.
- > Opuścić dźwignię mocowania stopki.

Zaznaczanie stopki w menu hafciarki

Po zmianie stopki, można sprawdzić czy wybrana stopka jest odpowiednia do wykonywania wybranego ściegu. Dodatkowo, wyświetlane są alternatywne stopki, odpowiednie do wybranego ściegu.

- > Włączyć maszynę.
- > Wybrać ścieg.
- > Dotknąć «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki».



- > Aby wyświetlić wszystkie, odpowiednie stopki, dotknąć «Opcjonalne stopki».



- > Wybrać zamocowaną stopkę.
 - Jeśli wybrana stopka jest odpowiednia, można rozpocząć szycie.
 - Jeśli wybrana stopka nie jest odpowiednia do wybranego ściegu, można ją zaznaczyć, ale maszyna nie pozwoli się uruchomić. Pojawia się komunikat o błędzie. Jeśli wybrano niewłaściwą stopkę, na ekranie maszyny ścieg jest wyświetlany na czerwono.



Regulacja docisku stopki



Regulacja docisku stopki, pozwala wyregulować wartość docisku do grubości materiału. Pracując na ciężkich materiałach, zalecamy zmniejszyć docisk stopki. Dzięki temu stopka jest nieznacznie podnoszona do góry, ułatwiając przemieszczanie się materiału pod stopką. Pracując na lekkich materiałach, zaleca się zwiększenie docisku stopki. W ten sposób materiał nie przesuwają się zbyt łatwo pod stopką.



- > Dotknąć «Docisk stopki».
- > Wyregulować docisk stopki.

2.10 Igła i płytka ściegowa

Wymiana igły

- > Podnieść igłę.
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Wyjąć stopkę.
- > Poluzować śrubę mocującą igłę za pomocą śrubokręta Torx.



- > Pociągnąć igłę w dół.
- > Trzymać nową igłę, płaską stroną w tył.
- > Wsunąć igłę maksymalnie do góry.
- > Dokręcić śrubę za pomocą szarego śrubokręta Torx.

Zaznaczyć wybraną igłę w menu maszyny

Po wymianie igły można sprawdzić, czy może być ona używana z wybraną płytką ściegową.



- > Dotknąć «Wybór igły».
- > Wybrać zamocowaną igłę.



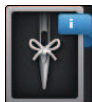
- Jeśli wybrana igła jest odpowiednia do pracy z daną stopką i płytką ściegową, można zacząć szyc. Jeśli wybrana igła nie jest odpowiednia do pracy z daną stopką lub płytką ściegową, pojawi się komunikat o błędzie i maszyna nie pozwoli się uruchomić.

Wybór rodzaju i rozmiaru igieł

Wygodna funkcja pamięci: Aby nie utracić potrzebnych informacji, rodzaj igły i jej rozmiar można zapisać w pamięci maszyny. Zapisany rozmiar i rodzaj igły można sprawdzić w dowolnym momencie.



- > Dotknąć «Wybór igły».



- > Dotknąć «Informacja na temat igieł».
- > Wybrać rodzaj zamocowanej igły (1).
- > Wybrać rodzaj zamocowanej igły (2).



Pozycjonowanie igły góra/dół



- > Aby opuścić igłę, nacisnąć przycisk «Pozycjonowanie igły góra/dół».
- > Aby podnieść igłę, nacisnąć przycisk «Pozycjonowanie igły góra/dół» ponownie.

Pozycjonowanie igły prawo/lewo

Dostępnych jest 11 pozycji igły. Pozycja igły jest oznaczona numerem na ekranie.

- > Aby przesunąć igłę w lewo, nacisnąć przycisk «Igła w lewo» (1).

- > Aby przesunąć igłę w prawo, naciśnij przycisk «Igła w prawo» (2).



Permanentne zatrzymywanie igły w materiale



- > Aby ustawić stałą pozycję zatrzymywania igły, dotknij «Pozycjonowanie igły góra/dół».
 - Maszyna zatrzyma się z igłą wbitą w materiał, po zwolnieniu rozrusznika nożnego lub po naciśnięciu przycisku «Przycisk Start/Stop».
- > Dotknij «Pozycjonowanie igły góra/dół» ponownie.
 - Maszyna zatrzyma się z igłą podniesioną do góry, po zwolnieniu rozrusznika nożnego lub po naciśnięciu przycisku «Przycisk Start/Stop».

Zmiana płytki ściegowej

Płytki ściegowej posiada pionowe, poziome i skośne oznaczenia w milimetrach (mm) oraz calach (inch). Oznaczenia te są pomocne podczas precyzyjnego szycia.

Warunek:

- Opuścić ząbki transportu.
 - Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
 - Zdjąć stopkę i wyjąć igłę.
- > Wcisnąć w dół płytkę ściegową na oznaczeniu w prawym, górnym rogu, aż płytka podniesie się do góry.



- > Zdjąć płytkę ściegową.
- > Umieścić otwarcia w płytce ściegowej (do PunchWork, Akcesoria opcjonalne) nad odpowiednimi trzpieniami prowadzącymi i wcisnąć ją w dół, aż "wskoczy" na swoje miejsce.



Zaznaczyć odpowiednią płytkę w menu maszyny

Po wymianie płytki ściegowej, można sprawdzić, czy może ona być stosowana łącznie w wybraną igłą.



- > Dotknąć «Wybór płytki ściegowej».
- > Wybrać zamocowaną płytkę ściegową.



- Jeśli płytka jest odpowiednia do pracy z wybraną igłą, można rozpocząć szycie.
- Jeśli wybrana płytka nie jest odpowiednia do pracy z daną wybraną igłą, uruchomienie maszyny nie będzie możliwe.

2.11 Nawlekanie

Nawlekanie górnej nici

Warunek:

- Podnieść igłę i stopkę.
- Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Umieścić podkładkę pod szpulkę na trzpieniu.
- > Umieścić szpulkę z nicią na trzpieniu w taki sposób, aby nić rozwijała się zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara.
- > Zamocować odpowiednią blokadę szpulki.
- > Prowadzić nić w kierunku strzałek i pod tylną, metalową przelotką (1) następnie przeciągnąć nić w dół, aby weszła w mechanizm naprężacza.
- > Wprowadzić nić w naprężacz (2).

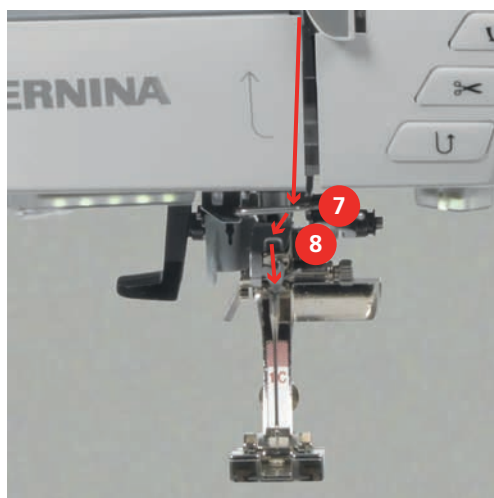


- > Przeciągnąć nić w dół (3) i zawinąć ją w lewą stronę, do góry, wokół osłony podciągacza (4).
- > Przeciągnąć nić do góry i wprowadzić ją w oczko podciągacza (5).

> Przeprowadzić nić w dół (6).



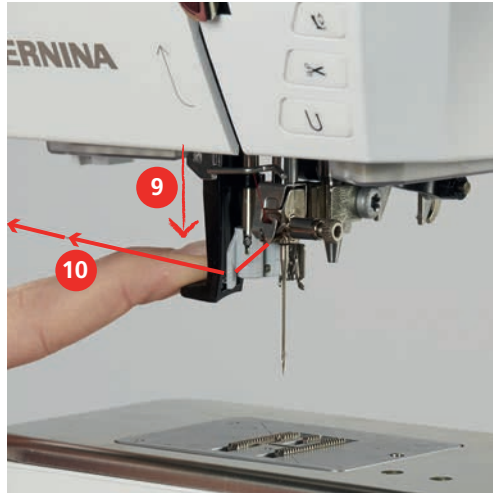
> Przeprowadzić nić przez prowadniki (7/8) znajdujące się nad stopką.



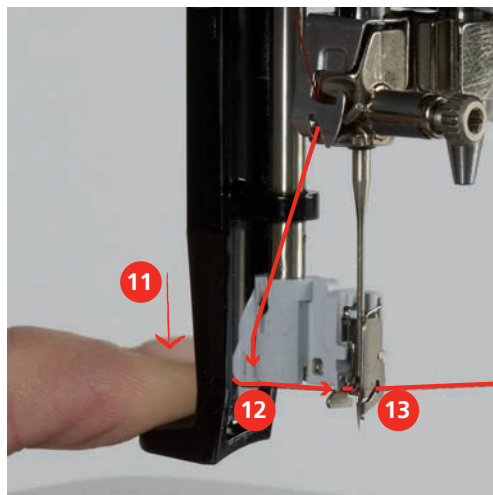
> Włączyć maszynę.



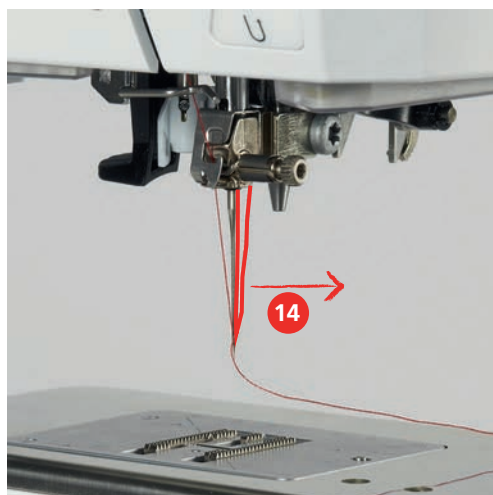
- > Lewą ręką opuścić do połowy nawlekacz igły (9), i trzymając opuszczony zaczepić prawą ręką nitkę na krzyż, za metalowy haczyk z lewej strony (10).



- > Przeciągnąć nitkę w prawą stronę (12).
- > Opuścić nawlekacz maksymalnie w dół (11) a następnie podłożyć nitkę w nacięcie w nawlekaczu (12) aby nitka zaczepiła się na metalowym haczyku, który przeszedł przez oczko igły (13).



- > Delikatnie zwolnić nić trzymaną w prawej ręce i powoli podnieść dźwignię nawlekacza.
- > Wyciągnąć pętelkę nici za oczko igły (14).



- > Przeciągnąć nić do tyłu, pod stopką a następnie od tyłu do przodu przez obcinacz znajdujący się z lewej strony obudowy maszyny (15), aby odciąć nadmiar nici.



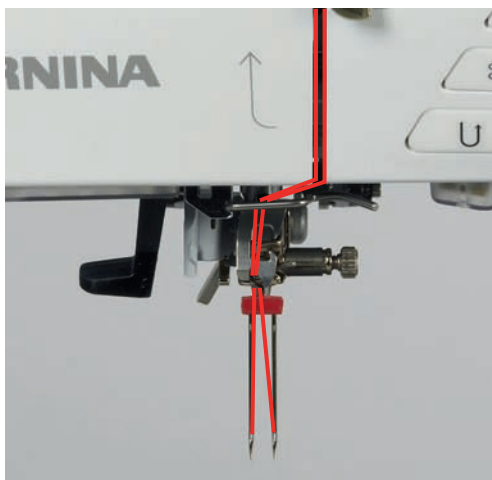
Nawlekanie podwójnej igły

Warunek:

- Zamocować podwójną igłę.
- > Przeprowadzić pierwszą nić zgodnie ze strzałkami a następnie z prawej strony naprężacza (1).
- > Przeprowadzić pierwszą nić zgodnie ze strzałkami a następnie z lewej strony naprężacza (1).



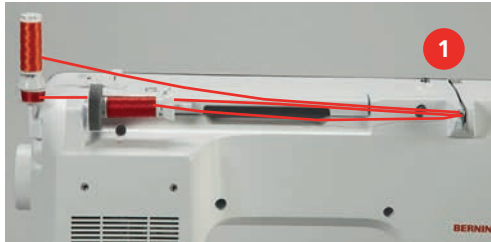
- > Przeprowadzić obie nici jak podczas nawlekania igły pojedynczej.
- > Ręcznie nawlec prawą igłę.
- > Ręcznie nawlec lewą igłę.



Nawlekanie potrójnej igły

Warunek:

- Zamocować potrójną igłę.
- > Zamocować podkładkę pod szpulkę, szpulkę nici oraz odpowiednią blokadę szpulki na poziomy trzpień na nić.
- > Umieścić pełną szpulkę dolnej nici na pionowym trzpieniu na nić.
- > Zamocować odpowiednią blokadę szpulki.
- > Założyć kolejną szpulkę z nicią.
- > Przeciągnąć trzy nici przez prowadnik z tyłu maszyny.



- > Przeprowadzić 2 nitki na lewo od talerzyka naprężacza nici (1) oraz przez przelotkę nad igłą.
- > Przeprowadzić 1 nitkę na prawo od talerzyka naprężacza nici (1) oraz przez przelotkę nad igłą.
- > Nawlec pierwszą nić ręcznie do lewej igły.
- > Nawlec drugą nić ręcznie do środkowej igły.
- > Nawlec trzecią nić ręcznie do prawej igły.

Szpułowanie dolnej nici



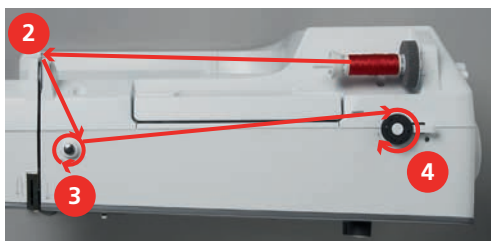
Podczas haftowania można nawijać dolne szpulki z wykorzystaniem podnoszonego trzpienia na nić.

Warunek:

- Zamocować podkładkę pod szpulkę, dodatkowy stojak na nić i właściwą blokadę szpulki.
- > Umieścić pustą szpulkę na szpulowniku (1) w taki sposób, aby srebrna warstwa była skierowana w dół.



- > Poprowadzić nitkę w lewo do tylnego prowadnika nici (2).
- > Przeciągnąć nić wokół naprężacza szpulownika, zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara (3).
- > Nawinąć nitkę wokół szpulki 2-3 razy, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, wokół pustej szpulki (4).



- > Nadmiar nici obciąć na obcinaczu w przełączniku szpulownika (5).



- > Przenieść przełącznik szpulownika (6) w kierunku szpulki.

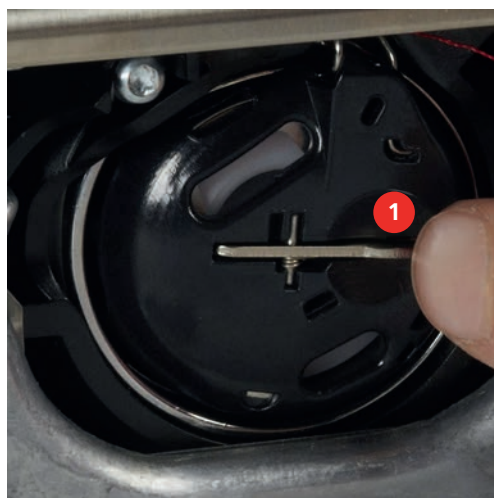


- Maszyna zaczyna nawijać nić i pojawia się okno szpulowania nici.
- > Ustawić prędkość szpulowania.
- > Aby zakończyć szpulowanie, przestawić dźwignię szpulownika w prawo.
- > Popchnąć ponownie dźwignię nawijacza w kierunku szpulki, aby kontynuować nawijanie nici.
 - Po napełnieniu szpulki, maszyna zatrzymuje się automatycznie.
- > Zdjąć szpulkę i odciąć nić na obcinaczu znajdującym się na dźwigni szpulownika.

Nawlekanie dolnej nici

Warunek:

- Podnieść igłę do najwyższej pozycji.
- Wyłączyć maszynę i otworzyć pokrywę chwytacza.
- > Nacisnąć dźwignię zwalniającą na bębnie maszyny (1).



- > Wyjąć bębenek.
- > Wyjąć szpulkę z bębna.

- > Włożyć nową szpulkę z nicią do bębna, srebrną powierzchnią skierowaną do tyłu bębna.



- > Przepiąć nić przez przetłokę (2) od lewej strony.



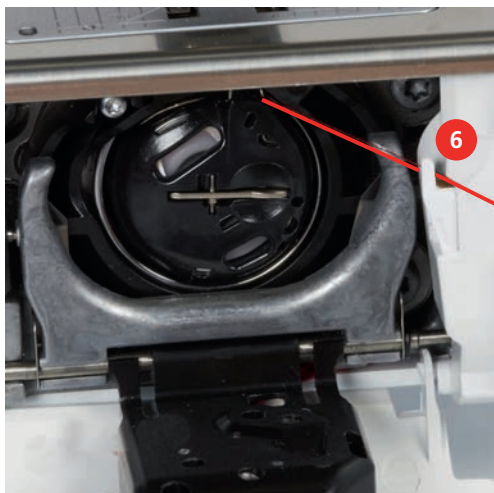
- > Przepiąć nić pod sprężynką (3) a następnie pod dwa prowadniki nici i do góry (4).



- > Mocując bębenek w maszynie, trzymać bębenek prowadnikiem nici w górę (5).



- > Zamocować bębenek.
- > Nacisnąć na środek bębena, aż zaskoczy w prawidłowej pozycji.
- > Przeciągnąć nić przez obcinacz (6) i odciąć nadmiar nici.



- > Zamknąć pokrywę chwytacza.

Wskaźnik poziomu wypełnienia szpulki

Gdy na dolnej szpulce nić zacznie się kończyć, pojawi się animacja «Dolna nić» wskazująca, że należy uzupełnić nić dolną.



- > Aby nawlec dolną nić, zgodnie z animacją, dotknąć «Dolna nić».

3 Program ustawień

3.1 Ustawienia dla szycia

Regulacja naprężenia górnej nici

Zmiana naprężenia górnej nici w Programie ustawień wpływa na wszystkie ściegi. Zmiana naprężenia może być również wykonywana dla poszczególnych ściegów.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



> Dotknąć «Naprężenie górnej nici».
> Wyregulować naprężenie górnej nici.

Regulacja maksymalnej prędkości szycia

Można użyć tę funkcję, aby ustawić maksymalną prędkość szycia.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



> Dotknąć «Maksymalna prędkość szycia».
> Ustawić maksymalną prędkość szycia.

Programowanie ściegów zabezpieczających

Jeśli funkcja jest aktywna, po obciążeniu nici, na początku kolejnego ściegu zostaną automatycznie wykonane 4 ściegi zabezpieczające.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



> Dotknąć przełącznik ponownie, aby wyłączyć ściegi zabezpieczające.
> Dotknąć przełącznik ponownie, aby włączyć ściegi zabezpieczające.

Regulacja pomocniczej wysokości stopki

Regulacja pomocniczej wysokości stopki może być regulowana w zależności od grubości materiału w zakresie od 0 do maksymalnie 7 mm.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».



> Dotknąć «Regulacja pozycji pomocniczej stopki».
> Do regulacji odstępu pomiędzy materiałem a stopką.

Programowanie przycisku «Koniec wzoru»

Można ustawić pozycję stopki, obcięcie nici oraz automatyczne zabezpieczanie ściegu.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».



> Dotknąć «Programowanie przycisku Koniec wzoru».

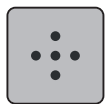


> Aby wykonać 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające».



> Aby zaprogramować nakładające się ściegi zabezpieczające, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości».

> Aby zaprogramować ilość nakładających się ściegów zabezpieczających, dotknąć «Plus» lub «Minus».



> Aby zaprogramować 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w miejscu».



> Aby wyłączyć obcinanie nici po wykonaniu zabezpieczenia, dotknąć «Automatyczne nożyczki».

> Aby włączyć obcinanie nici po wykonaniu zabezpieczenia, dotknąć «Automatyczne nożyczki» ponownie.



> Aby zatrzymać stopkę w pozycji opuszczonej, dotknąć «Podnoszenie stopki».

> Aby podnieść stopkę po zabezpieczeniu ściegu, dotknąć «Podnoszenie stopki» ponownie.



> Aby wyłączyć automatyczne zabezpieczanie, dotknąć «Ściegi zabezpieczające».

> Aby włączyć automatyczne zabezpieczanie, dotknąć «Ściegi zabezpieczające» ponownie.

Programowanie przycisku «Obcinanie nici»

Automatyczne zabezpieczanie można zaprogramować przed obcięciem nici.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



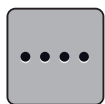
> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».



> Dotknąć «Programowanie przycisku Automatyczne nożyczki».



> Aby wykonać 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające».



> Aby zaprogramować ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości».

> Aby zaprogramować ilość ściegów zabezpieczających, dotknąć «Minus» lub «Plus».



> Aby zaprogramować 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w miejscu».



> Aby wyłączyć automatyczne zabezpieczanie ściegu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające».

> Aby wyłączyć automatyczne zabezpieczanie ściegu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające» ponownie.

Regulacja pozycji stopki z pozycjonowaniem igły w dół

Z igłą wbitą w materiał, można wybrać 3 różne pozycje stopki: stopka opuszczona, stopka podniesiona do pozycji pomocniczej, stopka podniesiona do maksymalnej wysokości.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».



> Dotknąć «Pozycja stopki z igłą podniesioną do góry».



> Wybrać potrzebną pozycję stopki.

Programowanie przycisku «Szycie wstecz»

Można wybrać pomiędzy «Szyciem wstecz» a «Precyzyjnym szyciem wstecz».



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



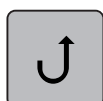
> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».



> Dotknąć «Programowanie przycisku Szycie wstecz».



> Aby wybrać precyzyjne szycie wstecz, dotknąć «Cofanie po ściegach».



> Aby wybrać precyzyjne szycie wstecz, dotknąć «Ciągłe Szycie wstecz».

Programowanie przycisku «Zabezpieczanie»

Można zaprogramować liczbę i rodzaj ściegów zabezpieczających.



> Dotknąć «Program ustawień».



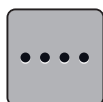
> Dotknąć «Ustawienia szycia».



> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».

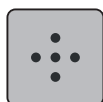


> Dotknąć «Programowanie przycisku Zabezpieczanie».



> Aby zaprogramować ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości».

> Aby zaprogramować liczbę ściegów zabezpieczających, dotknąć «Minus» lub «Plus».



> Aby zaprogramować 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w miejscu».

Programowanie rozrusznika nożnego

Gdy aktywna jest ikona «Pozycjonowanie igły góra/dół», igła jest podnoszona lub opuszczana po naciśnięciu piętą. Można również zaprogramować funkcję wyboru pozycji stopki, obcinania nici lub automatycznego mocowania ściegu.



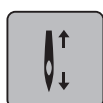
> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia szycia».



> Dotknąć «Programowanie rozrusznika nożnego».



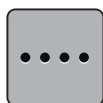
- «Pozycjonowanie igły góra/dół» jest aktywowane standardowo.
- Naciśnięcie piętą na rozrusznik nożny powoduje podnoszenie lub obniżanie igły.



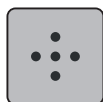
> Aby zaprogramować funkcję aktywowaną naciśnięciem piętą, dotknąć «Programowanie naciśnięcia piętą».



> Aby wykonać 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające».



- > Aby zaprogramować następujące po sobie ściegi zabezpieczające, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości».
- > Aby zaprogramować liczbę ściegów zabezpieczających, dotknąć «Minus» lub «Plus».



> Aby wykonać 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w miejscu».



- > Aby wyłączyć automatyczne mocowanie ściegu po naciśnięciu piętą, dotknąć «Ściegi zabezpieczające».
- > Aby włączyć automatyczne mocowanie ściegu po naciśnięciu piętą, dotknąć «Ściegi zabezpieczające» ponownie.



- > Aby wyłączyć automatyczne obcinanie nici po naciśnięciu piętą, dotknąć «Automatyczne nożyczki».
- > Aby włączyć automatyczne obcinanie nici po naciśnięciu piętą, dotknąć «Automatyczne nożyczki» ponownie.



- > Aby zachować igłę wbitą w materiał po naciśnięciu piętą, dotknąć «Podnoszenie stopki».
- > Aby otrzymać igłę podniesioną do góry po naciśnięciu piętą, dotknąć «Podnoszenie stopki» ponownie.

3.2 Ustawienia haftowania

Regulacja naprężenia górnej nici

Zmiana naprężenia górnej nici wykonana w Programie ustawień, wpływa na wszystkie wzory haftu.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia haftowania».



> Dotknąć «Regulacja naprężenia górnej nici».
> Wyregulować naprężenie górnej nici.

Regulacja maksymalnej prędkości haftowania

Można użyć tę funkcję, aby ustawić maksymalną prędkość haftowania.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia haftowania».



> Dotknąć «Maksymalna prędkość haftowania».
> Ustawić maksymalną prędkość pracy.

Centrowanie lub otwieranie wzorów haftu w pozycji oryginalnej

Po wybraniu wzoru haftu jest on zawsze centrowany na tamborku. Jeśli wzór haftu ma być otwarty w zaprogramowanej pozycji (ustalonej w programie do haftu BERNINA), funkcja «Centrowanie wzoru haftu» musi być aktywowana.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia haftowania».



> Dotknąć «Centrowanie wzoru haftu».



> Dotknąć przełącznik w prawej części.
– Po przełączeniu, wzór haftu jest ustawiany w miejscu zaprojektowanym w komputerze.
> Dotknąć przełącznik w prawej części ponownie.
– Wzór haftu jest środkowany w tamborku.

Kalibrowanie tamborka

Kalibrowanie tamborka polega na ustawieniu igły nad środkiem tamborka.

Warunek:

- Podłączyć moduł haftujący i zamocować właściwy tamborek wraz z szablonem.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia haftowania».



- > Dotknąć «Kalibrowanie tamborka».
- > Wybrać tamborek i wykonywać dalsze polecenia, wyświetlane na ekranie.



- > Aby usunąć aktualną kalibrację, dotknąć «Usuwanie» (1).
- > Wyśrodkować igłę za pomocą strzałek na ekranie.



Wybór grubości materiału

Jeśli grubość materiału jest większa niż 4 mm, np. na ręcznikach, zaleca się przestawienie parametru na 7,5 mm lub 10 mm. Im grubszy materiał, tym niższa prędkość haftowania. Po wyłączeniu maszyny, parametr jest przywracany do 4 mm.



- > Dotknąć «Program ustawień».



- > Dotknąć «Ustawienia haftowania».



- > Dotknąć «Wybór grubości materiału».
- > Wybrać grubość materiału.

Włączanie/wyłączanie funkcji wyciągania nici

Aby wyjąć z materiału końce nici po ich odcięciu, funkcja musi być aktywna. Dla haftów z długimi ściegami zaleca się wyłączenie funkcji wyciągania nici. Jeśli odległość między tamborkiem a stopką jest zbyt mała, funkcja nie zostanie wykonana.



- > Dotknąć «Program ustawień».



- > Dotknąć «Ustawienia haftowania».



- > Dotknąć «Wyciąganie nici».



- > Aktywowanie/wyłączenie funkcji wyciągania nici.

Programowanie ściegów zabezpieczających

Wzory haftu mogą być zaprojektowane z lub bez ściegów zabezpieczających. Jeśli wzór posiada ściegi zabezpieczające, zostaną one wykonane. Jeśli wzór posiada ściegi zabezpieczające, można je usunąć w programie do haftu BERNINA.

Maszyna rozpoznaje brak ściegów zabezpieczających i dodaje je. Jeśli nie chcemy ściegów zabezpieczających, można je wyłączyć.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia haftowania».



> Dotknąć «Ściegi zabezpieczające».



> Aby wyłączyć ściegi zabezpieczające na początku haftu, wyłączyć przełącznik w górnej części.
– Jeśli wzór haftu nie miał zaprogramowanych ściegów zabezpieczających, nie będą one wykonane.



> Włączyć przełącznik w górnej części, aby włączyć ściegi zabezpieczające na początku haftu.
– Jeśli wzór haftu nie miał zaprogramowanych ściegów zabezpieczających, będą one dodane i wykonane.



> Wyłączyć przełącznik w dolnej części, aby wyłączyć zabezpieczenie ściegu na końcu haftu.
– Jeśli wzór haftu nie miał zaprogramowanych ściegów zabezpieczających, nie będą one wykonane.



> Włączyć przełącznik w dolnej części, aby włączyć ściegi zabezpieczające na końcu haftu.
– Jeśli wzór haftu nie miał zaprogramowanych ściegów zabezpieczających, będą one dodane i wykonane.

Programowanie automatycznego obcinania nici



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia haftowania».



> Dotknąć «Ustawienia obcinania nici».



> Aby wyłączyć obcinanie nici przez zmianę koloru, dotknąć przełącznik w górnej części ekranu (1).

- > Aby włączyć obcinanie nici przez zmianą koloru, dotknąć przełącznik w górnej części ekranu (1) ponownie.
- > Dotknąć przełącznik w środkowej części ekranu (2), aby maszyna zatrzymywała się po wykonaniu około 7 ściegów do samodzielnego odcięcia nadmiaru nici.
- > Dotknąć przełącznik w środkowej części ekranu (2) ponownie a maszyna nie będzie zatrzymywać się na obcięcie nici.
- > Aby ustawić długość obcinanych łączników nici, dotknąć «Minus» lub «Plus» (3).

Zmiana jednostki miary

Jednostki miary podczas haftowania można zmienić z mm na cale (inch). Wyjściowo ustawione są mm.



- > Dotknąć «Program ustawień».



- > Dotknąć «Ustawienia haftowania».



- > Dotknąć «Jednostki miary».
- > Aby zmienić tryb wyświetlania w trybie haftowania na cale, dotknąć «cale».
- > Aby zmienić tryb wyświetlania w trybie haftowania na mm, dotknąć «mm».

3.3 Wybór osobistych ustawień



- > Dotknąć «Program ustawień».



- > Dotknąć «Własne ustawienia».
- > Wybrać kolor ekranu oraz tła.
- > Dotknąć pole tekstowe na ustawieniem kolorów.



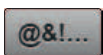
- > Wpisać tekst powitalny.
- > Aby użyć dużych liter, dotknąć «Duże litery» (ustawienie wyjściowe).



- > Aby użyć małych liter, dotknąć «Małe litery».



- > Aby użyć znaki i symbole matematyczne, dotknąć «Liczby i znaki matematyczne».



- > Aby użyć znaki specjalne, dotknąć «Znaki specjalne».
- > Dotknąć pole tekstowe, aby usunąć cały tekst.



> Aby usunąć pojedynczy element wpisanego tekstu, dotknąć «Usuwanie».



> Dotknąć «Zatwierdź».

3.4 Czujniki

Aktywacja czujnika górnej nici



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Funkcje monitorowania».



> Dotknąć przełącznik w górnej części ekranu, aby wyłączyć czujnik górnej nitki.
> Dotknąć przełącznik ponownie, aby aktywować czujnik górnej nitki.

Aktywacja czujnika dolnej nici



> Dotknąć «Program ustawień».

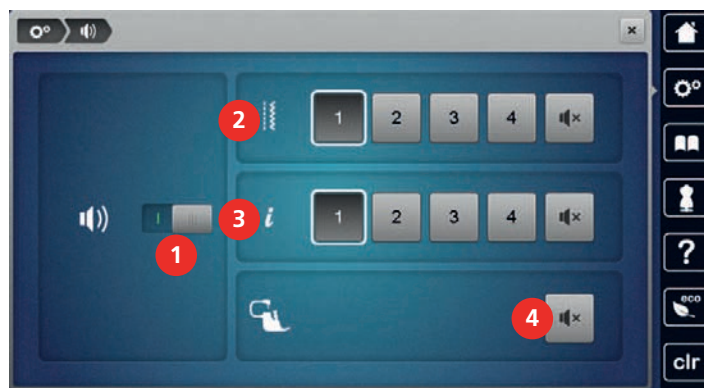


> Dotknąć «Funkcje monitorowania».



> Dotknąć przełącznik w dolnej części ekranu, aby wyłączyć czujnik dolnej nitki.
> Dotknąć przełącznik ponownie, aby aktywować czujnik dolnej nitki.

3.5 Aktywacja komunikatów dźwiękowych






> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienia dźwięku».




> Aby włączyć lub wyłączyć wszystkie komunikaty dźwiękowe, dotknąć (1).

- 
 - > Aby wyłączyć dźwięk potwierdzający wybór ściegu, dotknąć symbol «Włączanie/wyłączanie dźwięku» w polu (2).
 - > Aby włączyć dźwięk potwierdzający wybór ściegu, dotknąć symbol (2) «1 – 4».
- 
 - > Aby wyłączyć dźwięk dla wybranej funkcji, dotknąć symbol «Włączanie/wyłączanie dźwięku» w polu (3).
 - > Aby włączyć dźwięk dla wybranej funkcji, dotknąć symbol w polu (3) «1 – 4».
- 
 - > Aby wyłączyć komunikat dźwiękowy podczas pracy w trybie BSR, dotknąć «Włączanie/wyłączanie dźwięku» w polu (4).

3.6 Ustawienia maszyny




Wybór języka

W ustawieniach maszyny można wybrać język, w którym będą wyświetlane informacje i komunikaty. Dodatkowe języki można uzyskać poprzez aktualizację oprogramowania maszyny.

- 
 - > Dotknąć «Program ustawień».
- 
 - > Dotknąć «Ustawienie maszyny».
- 
 - > Dotknąć «Wybór języka».
 - > Wybrać język.



Regulacja jasności ekranu

Jasność ekranu można dopasować do swoich potrzeb.

- 
 - > Dotknąć «Program ustawień».
- 
 - > Dotknąć «Ustawienie maszyny».
- 
 - > Dotknąć «Ustawienia ekranu».
 - > Wyregulować jasność ekranu w jego górnej części.

Regulacja jasności oświetlenia maszyny

Jasność oświetlenia pola pracy można dopasować do swoich potrzeb.

- 
 - > Dotknąć «Program ustawień».
- 
 - > Dotknąć «Ustawienie maszyny».



- > Dotknąć «Ustawienia ekranu».
- > Wyregulować jasność oświetlenia w dolnej części ekranu.



- > Dotknąć przełącznik, aby wyłączyć oświetlenie maszyny.
- > Dotknąć przełącznik ponownie, aby włączyć oświetlenie.

Kalibracja ekranu

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale "Rozwiązywanie problemów", na końcu tej instrukcji.



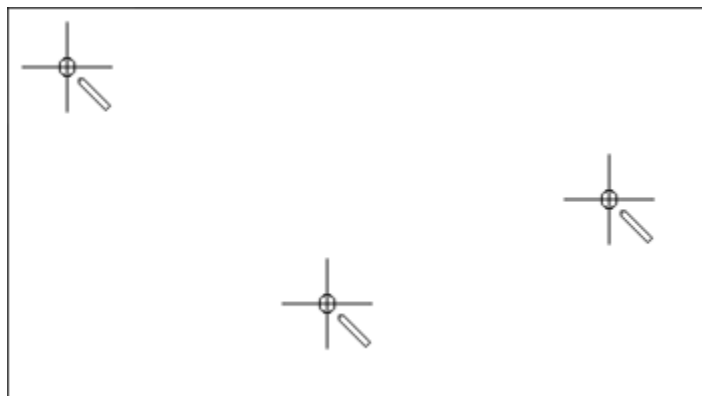
- > Dotknąć «Program ustawień».



- > Dotknąć «Ustawienie maszyny».



- > Dotknąć «Kalibracja ekranu».
- > Za pomocą rysika, po kolei dotykać środki krzyżyków, pojawiające się na ekranie.



Powrót do ustawień fabrycznych

UWAGA: Użycie tej funkcji usunie wszystkie zmiany dokonane przez użytkownika.



- > Dotknąć «Program ustawień».



- > Dotknąć «Ustawienie maszyny».



- > Dotknąć «Ustawienia fabryczne».



- > Aby przywrócić ustawienia dla szycia do fabrycznych, dotknąć «Wyjściowe ustawienia dla szycia» i zatwierdzić.



- > Aby przywrócić ustawienia dla haftowania do fabrycznych, dotknąć «Wyjściowe ustawienia dla haftowania» i zatwierdzić.



- > Aby przywrócić wszystkie ustawienia do fabrycznych, dotknąć «Fabryczne ustawienia maszyny», zatwierdzić i uruchomić ponownie maszynę.

Kasowanie ustawień użytkownika

Wzory, które nie są potrzebne można usunąć z pamięci maszyny, aby zrobić miejsce dla nowych wzorów.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Ustawienia fabryczne».



> Aby usunąć wszystkie dane z pamięci osobistej, dotknąć «Usuwanie danych z własnej pamięci» i potwierdzić.



> Aby usunąć wszystkie hafty z pamięci osobistej, dotknąć «Usuwanie własnych haftów» i potwierdzić.

Kasowanie haftów z pamięci USB

Jeśli hafty zapisane w Pamięci USB BERNINA nie będą już potrzebne, pamięć można podłączyć do hafciarki i usunąć hafty.

> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.

> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Ustawienia fabryczne».



> Dotknąć «Usuwanie danych z Pamięci USB».



> Dotknąć «Zatwierdź».

Kalibrowanie automatu do dziurek #3A

Automat do dziurek #3A jest kalibrowany do konkretnej maszyny i tylko z nią powinien być używany.

Warunek:

- Zamocować Automat do dziurek #3A.
- Nie nawlekać igły.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Konservacja/Aktualizacja».



> Dotknąć «Kalibrowanie automatu do dziurek #3A».



> Aby rozpocząć kalibrację, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».

Pakowanie modułu haftującego

Aby spakować moduł haftujący w oryginalne opakowanie, bez konieczności samodzielnego przesuwania ramienia modułu haftującego, należy uruchomić funkcję pozycji pakunkowej.

Warunek:

- Podłączyć moduł haftujący do maszyny.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Konservacja/Aktualizacja».



> Dotknąć «Pozycja pakunkowa».
> Kontynuować, zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Sprawdzanie ilości wykonanych ściegów

Na ekranie dostępna jest informacja na temat ilości wykonanych ściegów od ostatniego przeglądu w serwisie BERNINA.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Informacja».



> Dotknąć «Dane maszyny».

Zapisane dane Dystrybutora

Do pamięci maszyny można wpisać dane kontaktowe Dystrybutora BERNINA.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Informacja».



> Aby wpisać dane Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Dane Dystrybutora».



> Aby wpisać nazwę Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Nazwa».



> Aby wpisać adres Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Adres».



> Aby wpisać telefon Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Numer telefonu».



> Aby wpisać stronę i e-mail Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Adres E-mail».

Zapisywanie danych serwisowych

Informacje serwisowe dotyczące aktualnego stanu maszyny mogą zostać wyeksportowane do Pamięci USB a następnie przekazane serwisowi BERNINA.

> Podłączyć pamięć USB z wystarczającą pojemnością do portu USB maszyny.

> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Informacja».



> Dotknąć «Dane serwisowe».

> Dotknąć «Eksport danych serwisowych».

– Ikona «Eksport danych serwisowych» jest obramowana na biało.

> Jeśli biała ramka przestanie być wyświetlana, odłączyć pamięć USB.

Wyświetlanie ID maszyny

ID maszyny jest potrzebne do wygenerowania kodu aktywacyjnego.



Warunek:

- Zainstalować najnowszą wersję oprogramowania maszyny. Szukaj na stronie pomocy <https://www.bernina.com/770qeplus-support>.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Informacja».



- > Dotknąć «ID maszyny».
- Wyświetlane jest ID maszyny.
 - Jeśli nie pojawi się «ID maszyny», należy zainstalować najnowszą wersję oprogramowania maszyny.

4 Ustawienia systemowe

4.1 Otwieranie poradnika (Tutorial)

Tutorial dostarcza informacje dotyczące poszczególnych aspektów szycia, haftowania oraz rodzajów ściegu.



- > Dotknąć «Tutorial».
- > Wybrać temat, na który chcemy wyświetlić informacje.

4.2 Otwieranie Kreatywnego konsultanta

Kreatywny konsultant pomaga podejmować decyzje w trakcie szycia. Po wybraniu materiału i rodzaju planowanych prac, pojawią się podpowiedzi dotyczące doboru igieł, stopek itp.



- > Dotknąć «Kreatywny konsultant».
- > Wybrać rodzaj materiału na jakim będziemy pracować.
- > Wybrać rodzaj projektu do wykonania.

4.3 Otwieranie pomocy

- > Dotknąć okno na ekranie, do którego potrzebna jest pomoc.
- > Aby otworzyć tryb pomocy, dotknąć «Pomoc» dwa razy.
- > Dotknąć ikonę na ekranie, do której potrzebna jest pomoc.



4.4 Używanie trybu eco

Podczas dłuższej przerwy w pracy, maszynę można przełączyć w tryb oszczędzania energii. Tryb oszczędzania energii służy również jako zabezpieczenie przed dziećmi. Nie można wybrać funkcji na ekranie oraz uruchomić maszyny.



- > Aby aktywować tryb oszczędzania energii «Tryb eco».
 - Ekran jest wygaszany. Pobór prądu jest ograniczany a światło jest wyłączane.
- > Aby wyłączyć tryb oszczędzania energii, dotknąć «Tryb eco» ponownie.

4.5 Anulowanie zmian przyciskiem «clr»

Wszystkie zmiany danego wzoru są przywracane do parametrów wyjściowych. Wyjątkiem są wzory zapisane w pamięci osobistej.



- > Dotknąć «Czyszczenie ustawień».

5 Szycie kreatywne

5.1 Przegląd menu wyboru ściegów



- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 «Ściegi użytkowe» | 5 «Ściegi do quiltingu» |
| 2 «Ściegi dekoracyjne» | 6 «Pamięć osobista» |
| 3 «Alfabety» | 7 «Ściegi historyczne» |
| 4 «Dziurki» | |

Wybór ściegu

- > Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
- > Aby przybliżyć widok, dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» (1).



- > Aby oddalić widok, dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» ponownie.
- > Aby wpisać numer potrzebnego ściegu, dotknąć «Wybór ściegu przez wpisanie jego numeru».

0-9 Q

5.2 BERNINA Dual Feed



Zalecamy dopasować docisk stopki do stosowanego materiału. Im grubszy materiał tym niższy docisk.

Wbudowany górny transport BERNINA umożliwia jednoczesne podawanie materiału z dołu i z góry. Umożliwia to równe i precyzyjne prowadzenie zarówno ciężkich jak i lekkich materiałów. Wykrojone wcześniej elementy mogą być dzięki temu rozwiązaniu równo połączone ze sobą.

Zaleca się stosowanie górnego transportu BERNINA Dual Feed w następujących projektach:

- Szycie: Wszystkie prace z trudnymi materiałami, takie jak: łączenie, wszywanie zamków.

- Patchwork: podczas prac z elementami, blokami i przy nakładaniu ściągów dekoracyjnych do szerokości 9 mm.
- Aplikacje: naszywanie aplikacji, wstążek, lamówek.

Materiałami trudnymi są:

- Jedwab.
- Ręczniki.
- Jersey, zwłaszcza szyty poprzecznie do splotu.
- Sztuczne futra lub powleczone sztuczne futra.
- Materiały śliskie.
- Materiały z ocieplaczem.
- Paski i zaszewki.
- Zasłony z powtarzającym się wzorem.

Materiałami «Przywierającymi» są:

- Sztuczna skóra, materiały ocieplane (zalecamy pracować opcjonalną stopką: Stopka teflonowa do ściegu zygzak #52D).

Zastosowanie górnego transportu - BERNINA Dual Feed



Używać wyłącznie stopki z nacięciem w tylnej części, oznaczonych literą «D». Dodatkowe stopki z symbolem «D» są opisane w znajdującym się w załączniku katalogu akcesoriów.

Aktywacja górnego transportu Dual Feed

- > Podnieść stopkę.
- > Zamocować stopkę z oznaczeniem «D».
- > Pociągnąć znajdujący się z tyłu górny transport w dół, aż zostanie zamocowany.



Wyłączanie górnego transportu Dual Feed

- > Podnieść stopkę.
- > Trzymając górny transport dwoma palcami, pociągnąć go w dół a następnie delikatnie pociągnąć w tył i pozwolić mu się podnieść do pozycji spoczynkowej.



5.3 Regulacja prędkości

Prędkość szycia można regulować według potrzeb za pomocą suwaka.

- > Przesunąć suwak w lewo, aby zmniejszyć prędkość.
- > Przesunąć suwak w prawo, aby zwiększyć prędkość.

5.4 Regulacja naprężenia górnej nici

Wyjściowe naprężenie nici górnej jest włączane automatycznie po wybraniu ściegu lub wzoru haftu.

Naprężenie górnej nici jest ustawiane wstępnie w fabryce BERNINA do wartości optymalnej. Do testu używane są nici Metrosene-/Seralon grubość 100/2 (Firma Mettler, Szwajcaria) jako nici górne i dolne.

Stosując inne nici podczas szycia lub haftowania, wartość optymalnego naprężenia może się różnić. Dlatego może zachodzić konieczność samodzielnej regulacji naprężenia nici górnej, aby dopasować tę wartość do stosowanych nici, materiału i planowanego projektu.

Im wyższe naprężenie górnej nici, tym mocniej trzymana jest górna nić co oznacza, że dolna nić może być wciągana na górę materiału. Mniejsze naprężenie górnej nici oznacza, że nić z bębna mocniej wciąga górną nić pod materiał.

Zmiana wartości naprężenia górnej nici wpływa tylko na aktualnie wybrany ścieg lub wzór haftu. Trwałą zmianę naprężenia górnej nici dla trybu szycia można dokonać w Programie ustawień (patrz strona 51) oraz dla trybu haftowania (patrz strona 55) również można dokonać w Programie ustawień.

Warunek:

- Wartość naprężenia górnej nici została zmieniona w Programie ustawień.
- > Dotknąć «Naprężenie górnej nici».



- > Wyregulować naprężenie górnej nici.



- > Dotknąć ikonę w żółtej ramce po prawej stronie, aby przywrócić zmieniony parametr do wartości wyjściowych.
- > Dotknąć ikonę w żółtej ramce po lewej stronie, aby przywrócić do wartości wyjściowych parametr zmieniony w **Programie ustawień**.

5.5 Zmiana parametrów ściegów

Zmiana szerokości ściegu

- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w lewo, aby ustawić węższy ścieg.
- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w prawo, aby ustawić szerszy ścieg.
- > Aby wywołać inne opcje, dotknąć ikonę «Szerokość ściegu» (1).



Zmiana długości ściegu

- > Obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w lewo, aby skrócić ścieg.
- > Obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w prawo, aby wydłużyć ścieg.
- > Aby wywołać inne opcje, dotknąć ikonę «Długość ściegu» (1).



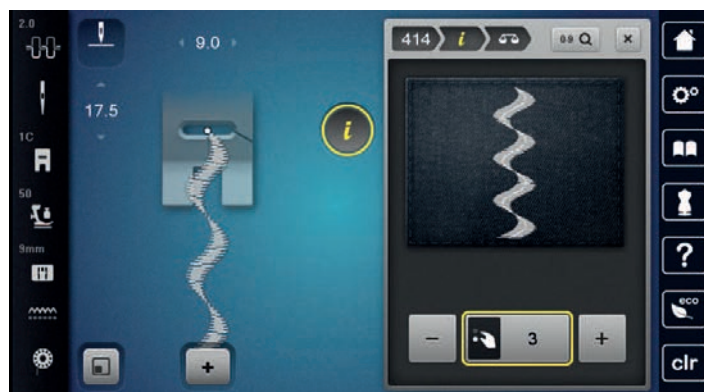
Regulacja balansu ściegu

Różne rodzaje materiału, nici lub stabilizatora mogą powodować zniekształcenie wykonywanych ściegów. Elektroniczna funkcja korygowania balansu ściegu umożliwia korygowanie odchyłeń wyglądu ściegu do stanu optymalnego dla danego materiału.

- > Wybrać ścieg lub literę.
- > Wykonać próbkę ściegu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Balans».
 - Wyświetlany jest podgląd ściegu.



- > Aby wyrównać wygląd ściegu w kierunku góra-dół, obracać «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» aż podgląd ściegu na ekranie będzie identyczny ze ściegiem otrzymanym na materiale.
- > Zmieniona wartość balansu dla poszczególnych ściegów może zostać zapisana w «Pamięć osobista».
- > Zmieniona wartość balansu pozostaje aktywna do naciśnięcia «Czyszczenie ustawień» lub do wyłączenia maszyny.



Programowanie powtarzania ściegów

Wzory ściegów można powtarzać do 99 razy.

- > Wybrać ścieg lub literę.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Powtarzanie wzoru».
- > Wpisać potrzebną liczbę ściegów.

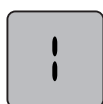


- > Dotknąć «Zatwierdź».

Programowanie długich ściegów

Maksymalną długością ściegu jest 12 mm - maszyna wyszywa wtedy co drugi ścieg.

- > Wybrać ścieg.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Długie ściegi».

Odbicia lustrzane ściegów



- > Wybrać ścieg lub literę .
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Aby odbić lustrzanie ścieg w kierunku prawo-lewo, dotknąć «Odbicia lustrzane prawo/lewo».



- > Aby odbić lustrzanie ścieg w kierunku góra-dół, dotknąć «Odbicia lustrzane góra/dół».

Edycja długości ściegu

Ścieg można wydłużyć lub skrócić.



- > Wybrać ścieg lub literę .
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Edycja długości ściegu».
- > Wyregulować długość ściegu.

Programowanie funkcji licznika ściegów

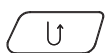
Licznik ściegów nie działa ze wszystkimi ściegami. Dla przykładu, po wybraniu Plaster miodu nr 8 funkcja Licznika ściegu nie może być użyta.



- > Wybrać ścieg.
- > Dotknąć «Ikona "i"».
- > Opuścić igłę.



- > Dotknąć «Programowanie długości dziurki przez licznik ściegów».
- > Wykonać przeszycie na potrzebnej długości.



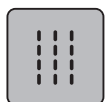
- > Nacisnąć przycisk «Szycie wstecz».
 - Na ekranie pojawi się symbol «Auto» a nowa długość ściegu zostanie zapisana do czasu wyłączenia maszyny.

Szycie ściegiem potrójnym

Ścieg można wykonać trzy razy dla lepszego efektu. Nie wszystkie ściegi można wykonać ściegiem potrójnym.



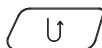
- > Wybrać ścieg.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Ścieg potrójny».

Szycie wstecz

- > Wybrać ścieg lub literę.
- > Aby przełączyć się natychmiast do szycia wstecz po naciśnięciu przycisku «Szycie wstecz», ustawić trwałe Pozycjonowanie igły w dół.
- > Ustawić Pozycjonowanie igły w górę, aby wykonać jeszcze jeden ścieg do przodu przed przełączeniem do szycia wstecz.



- > Nacisnąć i przytrzymać przycisk «Szycie wstecz».

Ciągłe szycie wstecz

- > Wybrać ścieg lub literę.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Aby ustawić ciągle szycie wstecz, dotknąć «Ciągłe Szycie wstecz».
- Maszyna szyje wstecz, aż ikona «Ciągłe Szycie wstecz» zostanie dotknięta ponownie.

Backstepping - cofanie po ściegach

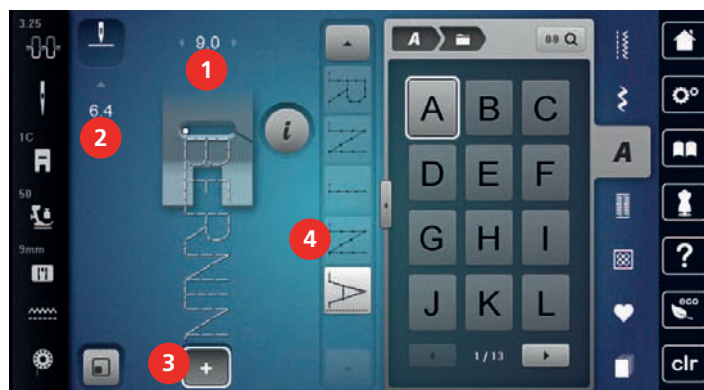
- > Wybrać ścieg lub literę.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Aby cofnąć ostatnio wykonane 200 ściegów, dotknąć «Cofanie po ściegach».

5.6 Łączenie wzorów ściegu


Przegląd Trybu łączenia




- | | | | |
|---|--------------------|---|---------------------------------|
| 1 | «Szerokość ściegu» | 3 | «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy» |
| 2 | «Długość ściegu» | 4 | Pojedynczy ścieg w kombinacji |

Tworzenie kombinacji ściegów

W trybie łączenia ściegi i litery mogą być dowolnie łączone. Łącząc poszczególne litery można uzyskać logo BERNINA.

-  > Dotknąć «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy».
- > Wybrać potrzebne ściegi.



-  > Powrócić do trybu pojedynczego, dotykając «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy» ponownie.

Zapisywanie kombinacji ściegów

Aby ponownie użyć stworzonej kombinacji ściegów, można je zapisać w folderze «Pamięć osobista».

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Zapis ściegu».



- > Aby zapisać kombinację ściegów, dotknąć «Zatwierdź».

Wczytywanie kombinacji ściegów

-  > Dotknąć «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy».



- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Wczytywanie kombinacji ściegów».
- > Wybrać kombinację ściegów.

Nadpisywanie kombinacji ściegów

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Zapis ściegu».
- > Wybrać kombinację ściegów, która ma być nadpisana.



- > Aby nadpisać kombinację ściegów, dotknąć «Zatwierdź».

Kasowanie kombinacji ściegów



- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć «Ikona "i"».
- > Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».



- > Dotknąć «Usuwanie».



- > Dotknąć «Zatwierdź».

Edytowanie pojedynczego ściegu

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Aby zaznaczyć pojedynczy ścieg, dotknąć wybraną pozycję (1) w kombinacji ściegów.



- > Aby poddać edycji pojedynczy ścieg, dotknąć «Ikona "i"».

Kasowanie pojedynczego ściegu

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć wybraną pozycję (1) w kombinacji ściegów.



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Usuwanie».

Dodawanie wzoru ściegu

Nowy ścieg jest zawsze dodawany **po** zaznaczonym ściegu.

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Aby zaznaczyć pojedynczy ścieg, dotknąć wybraną pozycję (1) w kombinacji ściegów.



- > Wybrać nowy ścieg.

Zmiana długości i szerokości ściegu

Długość i szerokość ściegów w kombinacji ściegów można zmienić do najszerszego i najdłuższego w kombinacji.

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».
- > Dotknąć «Całkowita długość ściegu» (1).



- > Dotknąć «Regulacja długości wewnątrz kombinacji ściegów» (2).
 - Długości ściegów w kombinacji są dopasowywane do najdłuższego ściegu w kombinacji

- > Dotknąć «Szerokość ściegu» (3).



- > Dotknąć «Regulacja szerokości wewnątrz kombinacji ściegów» (4).
 - Szerokości ściegów w kombinacji są dopasowywane do najszerszego ściegu w kombinacji
- Dodatkowo, długości i szerokości ściegów w kombinacji są zwiększane lub zmniejszane proporcjonalnie.
- > Aby zmniejszyć szerokość kombinacji ściegów proporcjonalnie, obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- > Aby zwiększyć szerokość kombinacji ściegów proporcjonalnie, obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- > Aby zmniejszyć długość kombinacji ściegów proporcjonalnie, obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- > Aby zwiększyć długość kombinacji ściegów proporcjonalnie, obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Odbicie lustrzane kombinacji ściegów



- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć «Ikona "i"».
- > Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».



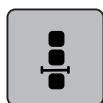
- > Aby odbić lustrzanie ścieg prawo/lewo, dotknąć «Odbicia lustrzane prawo/lewo».
- > Aby skasować wykonane zmiany i powrócić do ustawień wyjściowych, dotknąć «Odbicia lustrzane prawo/lewo».

Dzielenie kombinacji ściegów 1

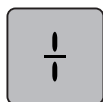
Kombinację ściegów można podzielić na kilka części. Podział jest umieszczany **pod** kursorem. Wyszywana jest tylko ta część w której znajduje się kursor. Aby wyszyć kolejną część, kursor musi być przesunięty do następnej sekcji.



- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Wybrać wybraną pozycję w kombinacji ściegów w miejscu której ma nastąpić podział kombinacji.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Edycja kombinacji w pozycji kursora».



- > Dotknąć «Podział kombinacji (1)».

Dzielenie kombinacji ściegów 2

Kombinacja ściegów może zostać przerwana w wielu miejscach. Przerwa jest dodawana **pod** kursorem.

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Wybrać wybraną pozycję w kombinacji ściegów w miejscu której ma nastąpić przerwa.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



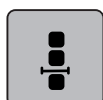
- > Dotknąć «Edycja kombinacji w pozycji kursora».



- > Dotknąć «Podział kombinacji (2)».
- > Wyszyc pierwszą część kombinacji i zmienić pozycję materiału.

Zabezpieczanie kombinacji ściegów

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Zaznaczyć wybraną pozycję w kombinacji ściegów w miejscu której, ma być wykonane zabezpieczenie.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



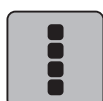
- > Dotknąć «Edycja kombinacji w pozycji kursora».



- > Dotknąć «Ściegi zabezpieczające».
 - Każdy, pojedynczy ścieg w kombinacji może być zabezpieczony na początku i końcu.

Programowanie powtarzania ściegów

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».



- > Aby powtórzyć kombinację ściegów, dotknąć «Powtarzanie wzoru» 1x.
- > Aby powtórzyć kombinację ściegów do 9x, dotknąć «Powtarzanie wzoru» ponownie.
- > Aby wyłączyć powtarzanie kombinacji, dotknąć i przytrzymać «Powtarzanie wzoru» lub dotknąć «Czyszczenie ustawień».

5.7 Zarządzanie ściegami

Zapisywanie ustawień ściegów

- > Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
- > Dotknąć «Ikona "i"».
- > Poddać edycji ścieg, literę lub dziurkę.





> Aby na stałe zapisać dokonane zmiany, dotknąć «Zapisywanie ustawień ściegów».



> Aby anulować zmiany, dotknąć «Przywracanie ustawień ściegów».

Przywołanie wcześniej wykonywanych ściegów

15 ostatnio wykonywanych ściegów jest zapamiętywanych automatycznie i można do nich szybko powrócić.



- > Aby wyświetlić ostatnio wykonywane ściegi, dotknąć «Ściegi historyczne».
- > Wybrać ścieg.

Zapisywanie ściegów w Pamięci osobistej

W folderze «Pamięć osobista» można zapisać dowolny, również samodzielnie zmieniony ścieg.

- > Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
- > Poddać wzór edycji.
- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Zapis ściegu».
- > Wybrać folder, w którym wzór ma być zapisany.



> Dotknąć «Zatwierdź».

Nadpisywanie ściegów z Pamięci osobistej

Warunek:

- Ścieg został zapisany w pamięci osobistej.
- > Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
- > Poddać wzór edycji.
- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Zapis ściegu».
- > Wybrać folder, w którym zapisano ścieg do nadpisania.
- > Wybrać ścieg, który ma być nadpisany.



> Dotknąć «Zatwierdź».

Wczytywanie ściegów z Pamięci osobistej

Warunek:

- Ścieg został zapisany w pamięci osobistej.
- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Wczytać haft».
- > Wybrać katalog w którym ścieg został zapisany.
- > Wybrać ścieg.

Usuwanie ściegów z Pamięci osobistej

Warunek:

- Wzór został zapisany w pamięci osobistej.



- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Usuwanie».
- > Wybrać katalog w którym ścieg został zapisany.
- > Wybrać ścieg.



- > Aby usunąć ścieg, dotknąć «Zatwierdź».

Zapisywanie wzorów ściegu w Pamięci USB BERNINA

W pamięci BERNINA USB można zapisywać ściegi, również te samodzielnie zmienione.

- > Wybrać ścieg lub literę.
- > Edytowanie ściegów.
- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Zapis ściegu».
- > Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.



- > Dotknąć «Pamięć USB».



- > Dotknąć «Zatwierdź».

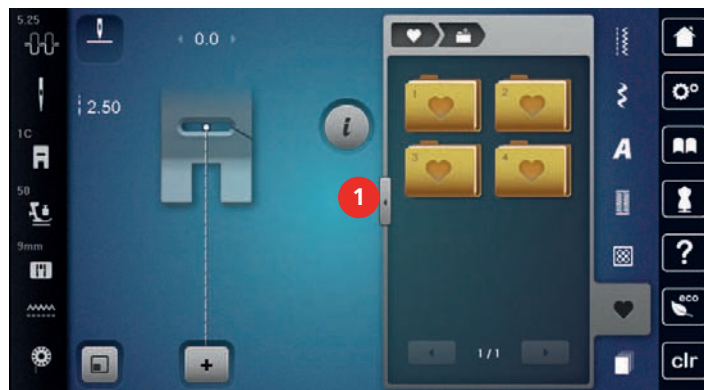
Wczytywanie ściegów z pamięci USB BERNINA



- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Wczytać haft».
- > Dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» (1).



- > Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.
- > Dotknąć «Pamięć USB».
- > Wybrać potrzebny ścieg.

Usuwanie ściegów z pamięci USB



- > Dotknąć «Pamięć osobista».



- > Dotknąć «Usuwanie».
- > Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.
- > Wybrać ścieg, który ma być usunięty.



- > Dotknąć «Zatwierdź».

5.8 Zabezpieczanie

Zabezpieczanie przyciskiem «Koniec wzoru»

Przycisk «Koniec wzoru» można zaprogramować kilkoma rodzajami ściegów zabezpieczających.



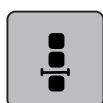
- > Nacisnąć przycisk «Koniec wzoru» przed rozpoczęciem szycia lub podczas szycia.
 - Podczas szycia, ikona stop oznacza, że funkcja została aktywowana a ścieg lub kombinacja ściegów zostaną zabezpieczone na końcu, zaprogramowaną ilością ściegów.

Zabezpieczanie za pomocą «Zabezpieczanie»

Każdy, pojedynczy ścieg w kombinacji może być zabezpieczony na początku i końcu.



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Edycja kombinacji w pozycji kursora».

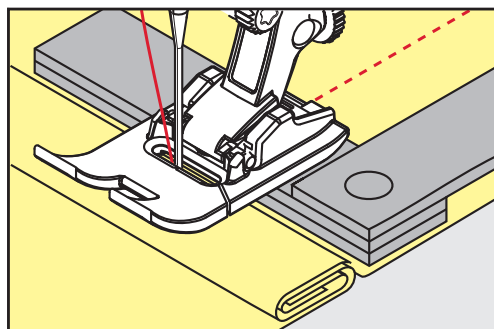


- > Dotknąć «Ściegi zabezpieczające» przed rozpoczęciem szycia.
 - Ścieg lub kombinacja ściegów zostaną zabezpieczone na początku 4 ściegami.
- > Dotknąć «Ściegi zabezpieczające» podczas szycia.
 - Ścieg lub aktywny ścieg z kombinacji zostanie zabezpieczony na końcu 4 ściegami.

5.9 Kompensacja wysokości na nierównych materiałach

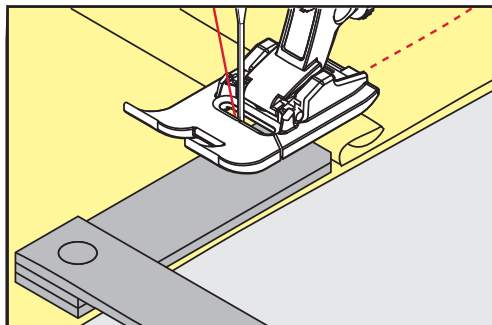
Jeśli stopka będzie pracować pod kątem, przechodząc przez szwy, ząbki transportu mogą nieprawidłowo prowadzić materiał. Wykonywany projekt może być uszyty nieprawidłowo.

- > Umieścić 1 – 3 płytek kompensujących, w zależności od potrzeb, z tyłu stopki, blisko igły, aby wyrównać brak materiału.



- Stopka została wyrównana na czas przejścia przez szew.

- > Umieścić 1 – 3 płytek kompensujących, w zależności od potrzeb, z przodu stopki, blisko igły, aby wyrównać brak materiału.

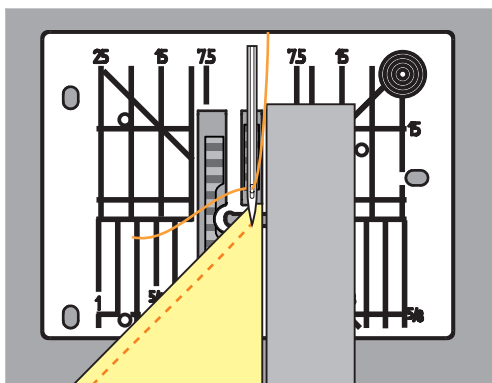


- Stopka została wyrównana na czas przejścia przez szew.
- > Szyć do momentu, gdy stopka całkowicie przejdzie przez zgrubienie.
- > Usunąć płytki kompensujące.

5.10 Szycie narożników

Podczas szycia narożników, tylko część materiału jest prowadzona przez ząbki transportu. Z tego powodu, materiał może być niewłaściwie przemieszczany. Zaleca się wykorzystanie płytek kompensujących, aby ułatwić podawanie materiału.

- > Po dojściu do krawędzi materiału, zatrzymać maszynę z igłą wbitą w materiale.
- > Podnieść stopkę.
- > Obrócić materiał w nowym kierunku szycia.
- > Umieścić 1 – 3 płytek kompensujących, w zależności od potrzeb, z prawej strony stopki, blisko zszywanych elementów.
- > Opuścić stopkę.

















- > Kontynuować szycie, aż projekt ponownie będzie dobrze podawany przez ząbki transportu.
















6 Ściegi użytkowe

6.1 Przegląd Ściegów użytkowych

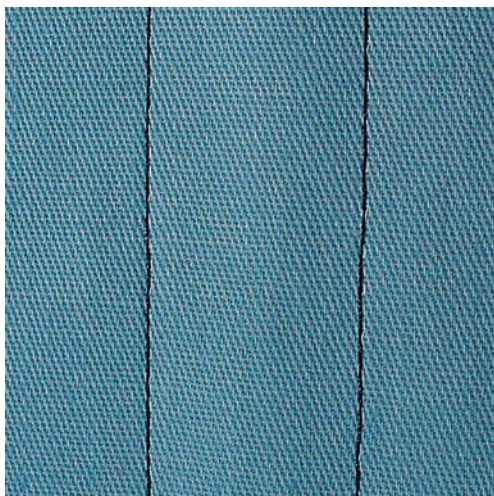


Wzory ściegów	Numer ściegu	Nazwa	Opis
---	1	Ścieg prosty	Zszywanie materiałów i fastrygowanie.
W	2	Zygzak	Zabezpieczanie krawędzi, wykonywanie szwów elastycznych, naszywanie kornek i gumy.
V	3	Ścieg overlokowy	Zszywanie i zabezpieczanie brzegów na materiałach elastycznych.
W	4	Trójskok	Cerowanie, łątanie materiałów, wzmacnianie krawędzi, naszywanie gumy.
W	5	Program zabezpieczeń	Zabezpieczanie szwu na jego początku i końcu, ściegiem prostym do przodu i wstecz.
---	6	Ścieg potrójny, prosty	Tworzenie wzmocnionych szwów na ciężkich materiałach, widocznych szwów dekoracyjnych.
W	7	Ścieg potrójny, zygzak	Tworzenie wzmocnionych szwów na ciężkich materiałach, widocznych szwów dekoracyjnych.
X	8	Plaster miodu	Do pracy z materiałami elastycznymi i podwinięciami. Używany również do naszywania elastycznych nici w bębnie.
W	9	Ścieg kryty	Kryte podwinięcia, tworzenie tuneli na lekkich i elastycznych materiałach, szwy dekoracyjne.

	10	Podwójny ścieg overlokowy	Zszywanie i zabezpieczanie brzegów na materiałach elastycznych.
	11	Ścieg super elastyczny	Zszywanie i podwijanie bardzo elastycznych materiałów. Do wszystkich rodzajów odzieży.
	12	Ścieg marszczący	Marszczenie materiału za pomocą nici gumowych oraz tworzenie płaskich szwów, łączących na średniej grubości materiałach.
	13	Ścieg overlokowy, elastyczny	Zszywanie i zabezpieczanie brzegów na materiałach elastycznych, tworzenie płaskich szwów, łączących.
	14	Ścieg do trykotu	Do jersey'u; widoczne szwy i podwinięcia na bieliźnie, swetrach lub podczas cerowania jersey'u.
	15	Ścieg uniwersalny	Do sztywnych materiałów jak filc lub skóra; płaskie, łączące szwy, widoczne przeszycia, łączenie elastyków, szwy dekoracyjne.
	16	Wyszywany zyg-zak	Wykańczanie i zabezpieczanie brzegów, naszywanie gumy, szwy dekoracyjne.
	17	Ścieg do lajkry	Szwy płaskie łączące, widoczne podwinięcia na materiałach typu lajkra, wzmacnianie szwów na bieliźnie.
	18	Ścieg elastyczny	Do elastycznych szwów i podwinięć na tkaninach i dzianinach.
	19	Wzmocniony ścieg overlokowy	Do wykańczania i szwów płaskich, łączących na średniej grubości dzianinach i ręcznikach.
	20	Ścieg overlokowy do dzianin	Do elastycznych szwów i podwinięć na tkaninach i dzianinach, do szycia i wykańczania.
	21	Fastygowanie	Tymczasowe fastygi i podwinięcia oraz do prac z patchworkiem.
	22	Program cerowania	Automatyczne cerowanie lekkich i średnich materiałów.
	23	Wzmocniony program cerowania	Automatyczne cerowanie cięższych materiałów.

	24	Program ryglowania	Wzmacnianie kieszeni koszul, dziurek, szycie szlufek.
	25	Program ryglowania	Wzmacnianie kieszeni koszul, dziurek, szycie szlufek, zabezpieczanie końców ściegu.
	26	Trójkątny rygiel	Wzmacnianie otwarcia kieszeni, zamków i szczelin w średniej grubości i grubych materiałach.
	27	Mały trójkątny rygiel	Wzmacnianie otwarcia kieszeni, zamków i szczelin w średniej grubości i lekkich materiałach.
	29	Wąski ścieg kryty	Do ściegów krytych na delikatnych materiałach.
	31	Ścieg potrójny, prosty z funkcją długie ściegi	Wzmocnione szwy na ciężkich materiałach, widoczne szwy dekoracyjne.
	32	Pojedynczy ścieg prosty	Połączenie pomiędzy dwoma ściegami dekoracyjnymi w kombinacji ściegów.
	33	Trzy pojedyncze, proste ściegi	Połączenie pomiędzy dwoma ściegami dekoracyjnymi w kombinacji ściegów.
	34	Ścieg do cerowania	Do cerowania z funkcją "Ciągłe szycie wstecz".
	35	Otwarty ścieg owerlokowy	Do jednoczesnego zszywania i zabezpieczania krawędzi materiałów elastycznych oraz wzmacniania krawędzi.
	36	Ścieg owerlokowy	Do średniej grubości dzianin.
	37	Wzmocniony ścieg owerlokowy	Do jednoczesnego zszywania i zabezpieczania krawędzi i wzmacniania materiałów elastycznych.
	38	Ścieg łańcuszkowy	Do dekorowania i wzmacniania ściegów na większości tkanin.
	39	Imitacja ściegu drabinkowego	Do wykonywania dekoracyjnych ściegów i podwinięć na ciężkich dzianinach i tkaninach.
	40	Imitacja ściegu drabinkowego	Do wykonywania dekoracyjnych ściegów i podwinięć na ciężkich dzianinach i tkaninach.

6.2 Szycie ściegiem prostym



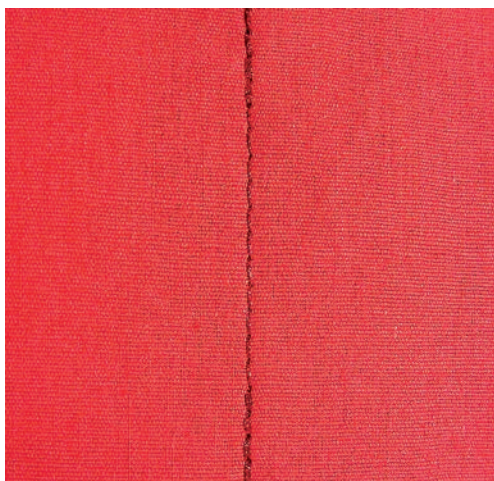
Dopasuj długość ściegu to używanego materiału, np. szyjąc jeans, użyj dłuższy ścieg (3 – 4 mm), szyjąc delikatne materiały, użyj krótszy ścieg (2 – 2,5 mm). Dopasuj długość ściegu do grubości nici. Im grubsza nić tym dłuższy ścieg, np. dla kordonku, użyj długich ściegów (3 – 5 mm).

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.



6.3 Zabezpieczanie z automatyczną funkcją Zabezpieczania ściegu

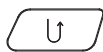


Dzięki użyciu zaprogramowanej ilości ściegów, wykonuje się 6 ściegów do przodu a następnie 6 ściegów wstecz, uzyskując regularny ścieg zabezpieczający.

Warunek:

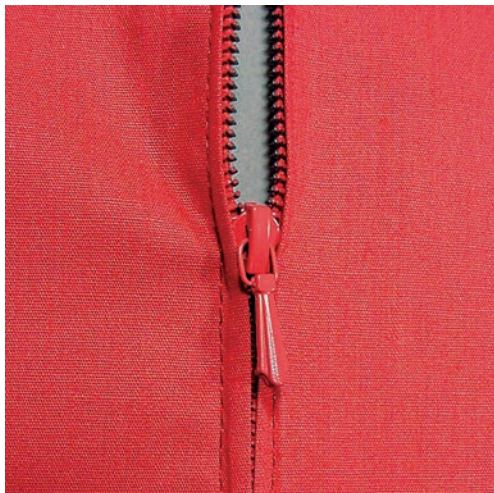
- Zamocować Stopka podstawowa #1C.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Program zabezpieczeń nr 5.
- > Nacisnąć na rozrusznik nożny.
 - Maszyna mocuje ścieg automatycznie.





- > Wykonać szew o potrzebnej długości.
- > Nacisnąć przycisk «Szycie wstecz».
 - Maszyna mocuje ścieg automatycznie i zatrzymuje się po zakończeniu zabezpieczania.

6.4 Wszywanie zamków

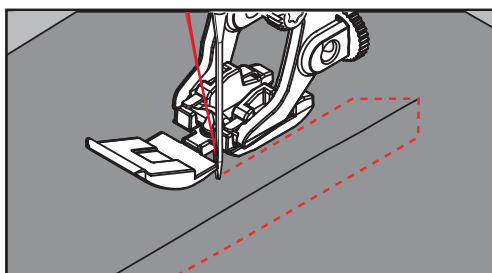


Rozpoczęcie szycia w tej operacji jest trudne, dlatego zalecamy, aby przytrzymać końce nici lub delikatnie pociągnąć materiał do tyłu przez kilka ściegów lub najpierw wykonać 1 – 2 cm szycia wstecz.



- > Zamocować Stopka podstawowa #1C.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.
- > Wykonać szew w górę do początku zamka.
- > Wykonać zabezpieczenie ściegu.
- > Wykonać fastrygę brzegu materiału.
- > Wykończyć naddatki szwu.
- > Wyprasować szew.
- > Otworzyć zamek.
- > Przyfastrygować zamek pod materiałem w taki sposób, aby złożone krawędzie materiału spotkały się nad środkiem zamka.
- > Otworzyć kilka centymetrów zamka.
- > Zamocować Stopka do zamków #4D.
- > Przesunąć igłę do prawej pozycji.
- > Użyć kolanówkę, aby podnieść stopkę i prawidłowo umieścić materiał pod stopką.
- > Rozpocząć z lewej, górnej strony.
- > Prowadzić stopkę tak, aby igła wbijała się wzdłuż ząbków zamka.
- > Zatrzymać się na początku zamka z igłą wbitą w materiał.
- > Podnieść stopkę.
- > Zamknąć zamek.
- > Kontynuować szycie i zatrzymać się na początku zamka z igłą wbitą w dół.
- > Podnieść stopkę i obrócić projekt.
- > Wykonać szew w poprzek zamka, przechodząc na drugą stronę, zatrzymać się z igłą w materiale.
- > Podnieść stopkę i obrócić projekt.

- > Wykonać szew z drugiej strony od dołu do góry.



6.5 Wszywanie obu stron zamka z dołu do góry

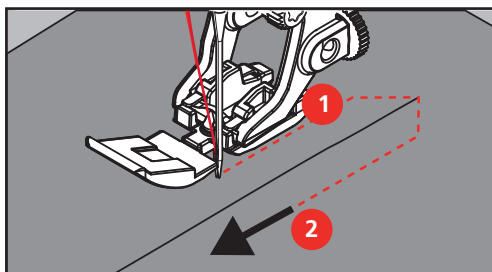
Do materiałów z włosem, takich jak jedwab, zalecane jest wszywanie zamka z obu stron od dołu do góry.



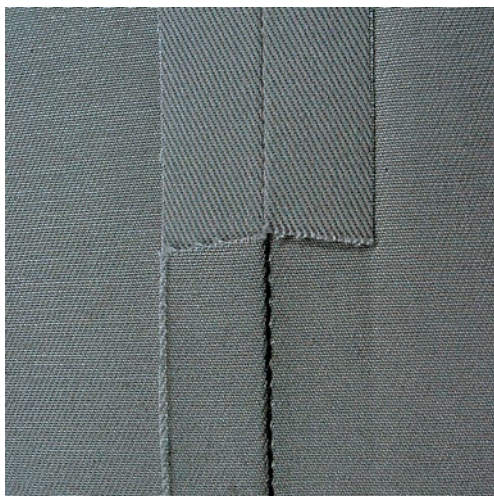
Jeśli materiał jest ciężki lub gęsto tkany, zaleca się rozmiar igły 90 – 100. Ułatwia to osiągnięcie ściegu dobrej jakości.



- > Zamocować Stopka podstawowa #1C.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.
- > Wykonać szew w górę do początku zamka.
- > Wykonać zabezpieczenie ściegu.
- > Wykonać fastrygę brzegu materiału.
- > Wykończyć naddatki szwu.
- > Wyprasować szew.
- > Otworzyć zamek.
- > Przyfastrygować zamek pod materiałem w taki sposób, aby złożone krawędzie materiału spotkały się nad środkiem zamka.
- > Zamocować Stopka do zamków #4D.
- > Przesunąć igłę do prawej pozycji.
- > Użyć kolanówkę, aby podnieść stopkę i prawidłowo umieścić materiał pod stopką.
- > Rozpocząć szycie na środku szwu, na końcu zamka.
- > Szyć po przekątnej od początku zamka do początku ząbków.
- > Przyszyć pierwszą stronę zamka (1) z góry w dół.
- > Zatrzymać się na początku zamka z igłą wbitą w materiał.
- > Podnieść stopkę.
- > Przesunąć suwak zamka za stopkę.
- > Opuścić stopkę i kontynuować szycie.
- > Przetawić pozycję igły na lewą.
- > Przyszyć drugą stronę zamka (2) w ten sam sposób, od dołu do góry.



6.6 Szycie ściegiem potrójnym prostym

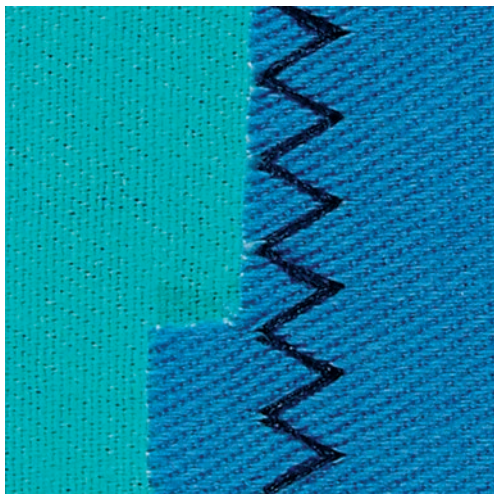


Ścieg ścieg potrójny, prosty jest przydatny zwłaszcza do wykonywania wytrzymałych szwów, na ciężkich, gęstych tkaninach takich jak jeans lub kordura. Do szycia na ciężkich materiałach zalecamy stosowanie Stopka do jeansu #8. Ułatwia to podawanie ciężkich materiałów. Dla celów dekoracyjnych, można wydłużyć ścieg.

- > Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg potrójny, prosty nr 6.



6.7 Szycie ściegiem potrójnym, zygzakiem

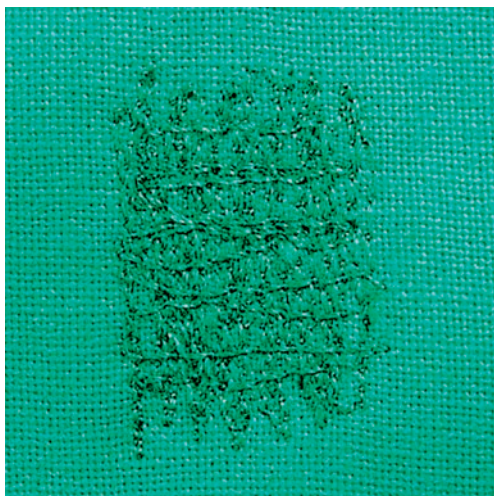


Do sztywnych materiałów, takich jak jeans, pokrowce na krzesła, markizy lub często prane rzeczy. Zabezpieczyć brzegi materiału.

- > Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg potrójny, zygzak nr 7.



6.8 Manualne cerowanie

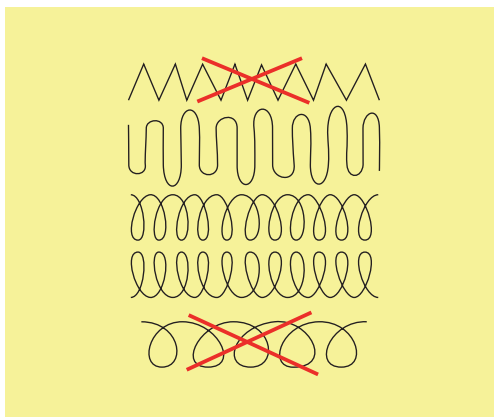


Używane jest podczas cerowania dziur lub przetarć na wszystkich rodzajach materiałów.

Jeśli nić odstaje od wierzchniej części materiału lub jakość ściegu jest niska, zmniejszyć prędkość przemieszczania materiału. Jeśli pojawiają się pętle na lewej stronie materiału, przemieszczać materiał szybciej. Jeśli nici są zrywane, prowadzić materiał ze stałą prędkością.

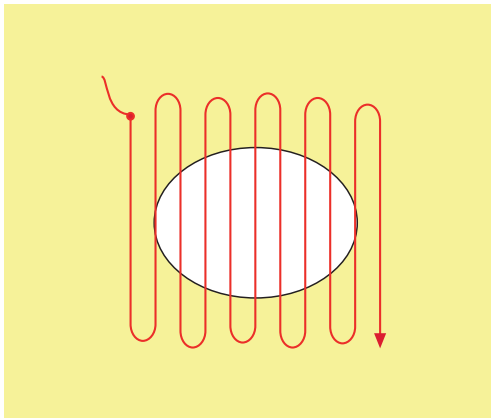


- > Zamocować Stopka do cerowania #9.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.
- > Opuścić ząbki transportu.
- > Zamocować stół powiększający pole szycia.
- > Upiąć materiał w okrągłym tamborku (akcesoria opcjonalne).
 - Miejsce cerowania musi być naprężone i nie może być zniekształcone.
- > Szyć od lewej do prawej, prowadzić materiał równo, nie dociskając go rękami.
- > Zmieniać kierunek szycia łukiem, aby nie stworzyć dziury lub nie zerwać nici.
- > Tworzyć rzędy przesyć w nieregularnych długościach, aby lepiej rozprowadzić nici na materiale.

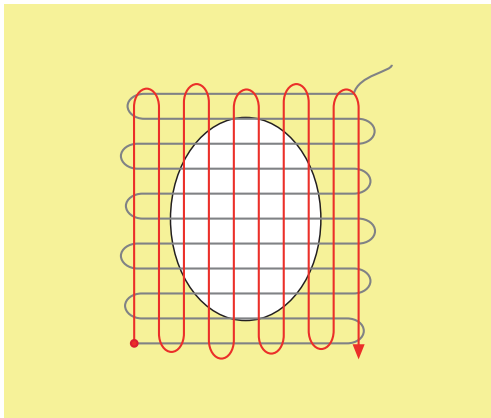


- > Wyszywać pierwsze rzędy przesyć niezbyt blisko siebie i niezbyt daleko od przetartego miejsca.

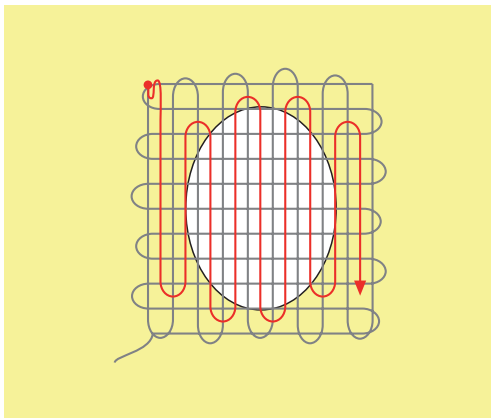
- > Tworzyć rzędy przeszycić w nieregularnych długościach.



- > Obrócić materiał o 90°.
- > Wszywać pierwsze rzędy przeszycić niezbyt blisko siebie .



- > Obrócić materiał o 180°.
- > Wszyć kolejny luźny rząd ściegów.



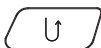
6.9 Automataczne cerowanie



Program cerowania nr 22 jest używany do szybkiego cerowania otworów i przetarć. Zaleca się podłożenie od spodu otworu łąty z lekkiego materiału lub podklejenie podszewki. Program cerowania nr 22 uzupełnia brakujące nici w materiale. Jeśli materiał jest marszczony, wykonać korektę funkcją Balansu.



- > Zamocować Stopka podstawowa #1C lub Automat do dziurek #3A.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Program cerowania nr 22.
- > Upiąć w tamborku do cerowania (akcesoria opcjonalne) lekki materiał.
 - Materiał do cerowania pozostaje napięty i nie może się przesuwać.
- > Rozpocząć szycie w górnym, lewym rogu.
- > Wykonać pierwszy rząd ściegów.
- > Zatrzymać maszynę.



- > Nacisnąć przycisk «Szycie wstecz».
 - Długość została zaprogramowana.
- > Wykonać dalszą część programu cerowania.
 - Maszyna zatrzymuje się automatycznie.

6.10 Automataczne, wzmacnione cerowanie



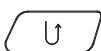
Wzmocniony program cerowania nr 23 sprawdza się przy szybkim cerowaniu niewielkich uszkodzeń materiału. Wzmocniony program cerowania nr 23 uzupełnia brakujące nici w materiale.



Jeśli program cerowania nie pokrywa całego uszkodzonego miejsca, zaleca się przemieszczenie materiału i wykonanie programu cerowania ponownie. Długość została zaprogramowana i może zostać powtórzona dowolną ilość razy.



- > Zamocować Automat do dziurek #3A.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Wzmocniony program cerowania nr 23.
- > Upiąć w tamborku do cerowania (akcesoria opcjonalne) lekki materiał.
 - Miejsce cerowania musi być naprężone i nie może być zniekształcone.
- > Rozpocząć szycie w górnym, lewym rogu.
- > Wykonać pierwszy rząd ściegów.
- > Zatrzymać maszynę.



- > Nacisnąć przycisk «Szycie wstecz».
 - Długość została zaprogramowana.
- > Wykonać dalszą część programu cerowania.
 - Maszyna zatrzymuje się automatycznie.

6.11 Zabezpieczanie brzegów



Zygzak nr 2 jest odpowiedni dla wszystkich materiałów. Może być używany zarówno do tworzenia elastycznych szwów jak i do prac dekoracyjnych. Użyć nici do cerowania na delikatnych materiałach. Wykonując ścieg satynowy, sugerujemy wybrać gęsty, krótki ścieg zygzak o długości 0,3 – 0,7 mm. Ścieg satynowy służy do naszywania aplikacji lub do dekorowania.

Warunek:

- Krawędź materiału powinna układać się płasko i nie rolować się.



- > Zamocować Stopka podstawowa #1C.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Zygzak nr 2 lub Ścieg satynowy nr 1315.
- > Nie ustawiać zbyt długiego lub zbyt szerokiego ściegu.
- > Prowadzić krawędź materiału pod środkiem stopki, aby igła wbijała się w materiał z jednej strony i poza brzegiem materiału z drugiej strony.

6.12 Szycie ściegiem podwójnym, owerlokowym



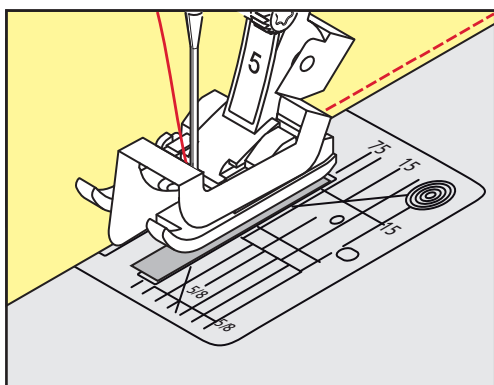
Podwójny ścieg owerlokowy sprawdza się na luźnych dzianinach oraz podczas przechodzenia przez szwy na dzianinach. Pracując na materiałach typu jersey, należy użyć igły do materiałów jersey, aby nie uszkodzić materiału. Podczas pracy na materiałach elastycznych, należy stosować igły stretch.

- > Zamocować Stopka podstawowa #1C lub Stopka owerlokowa #2A.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Podwójny ścieg owerlokowy nr 10.



6.13 Szycie blisko krawędzi

- > Zamocować Stopka do ściegu krytego #5 lub Stopka z przewodnikiem krawędziowym #10/10C/10D.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.
- > Dosunąć lewą krawędź materiału do przewodnika w stopce do ściegu krytego.
- > Wybrać lewą pozycję igły w odpowiedniej odległości od krawędzi.

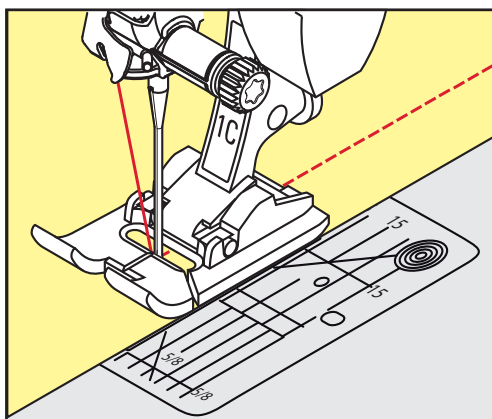


6.14 Szycie w oddaleniu od krawędzi

- > Zamocować Stopka podstawowa #1C.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.
- > Prowadzić krawędź wzdłuż stopki lub w odległości 1–2,5 cm, wzdłuż oznaczeń na płytce ściegowej.



- > Wybrać pozycję igły w potrzebnej odległości.

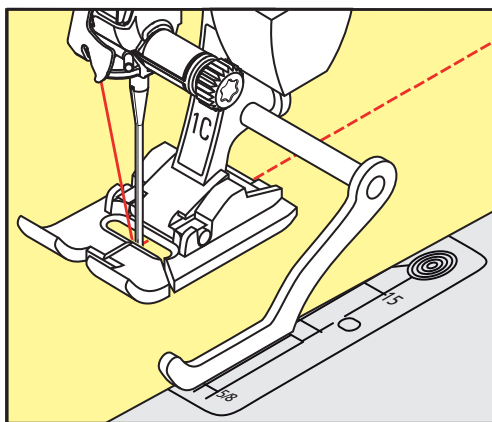


6.15 Szycie wzdłuż krawędzi z wykorzystaniem prowadnika

Szyjąc szersze, równoległe linie ściegów, zaleca się użycie prowadnika krawędziowego.



- > Zamocować Stopka podstawowa #1C.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.
- > Poluzować śrubę znajdującą się z tyłu stopki.
- > Wsunąć prowadnik krawędziowy w otwór z tyłu stopki.
- > Ustawić szerokość według potrzeby.
- > Dokręcić śrubę mocującą.
- > Prowadzić złożoną krawędź materiału wzdłuż prowadnika.



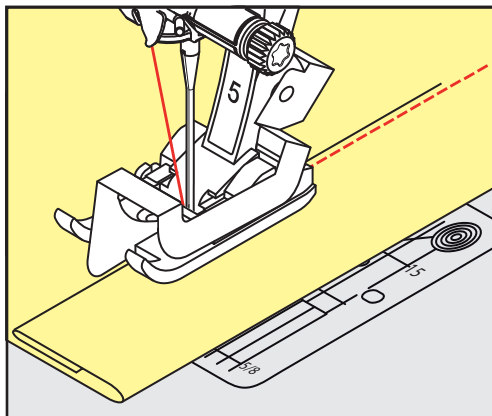
6.16 Wykonywanie podwinięć

Używając Stopka do ściegu krytego #5, zaleca się, ustawienie skrajne prawej lub lewej pozycji igły. Stosując Stopka podstawowa #1C lub Stopka z prowadnikiem krawędziowym #10/10C/10D, możliwe są wszystkie pozycje igły.

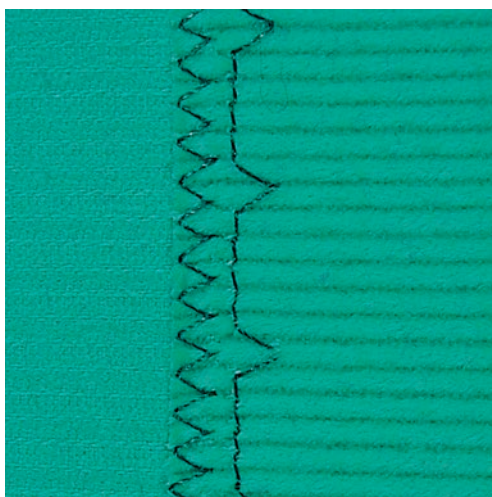


- > Zamocować Stopka do ściegu krytego #5 lub Stopka podstawowa #1C lub Stopka z prowadnikiem krawędziowym #10/10C/10D.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.
- > Dosunąć wewnętrzną, prawą stronę materiału do prowadnika stopki do ściegu krytego.

- > Wybrać skrajną, prawą pozycję igły, aby szyć wzdłuż górnej krawędzi.



6.17 Wykonywanie krytych podwinięć



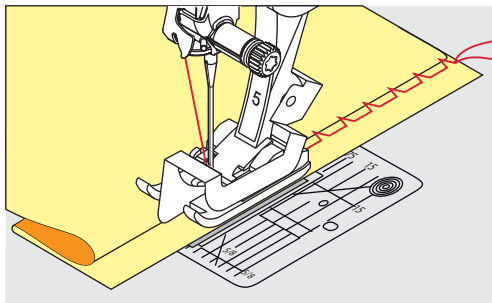
Do krytych podwinięć na średnich i ciężkich bawełnach, wełnach i materiałach mieszanych.

Warunek:

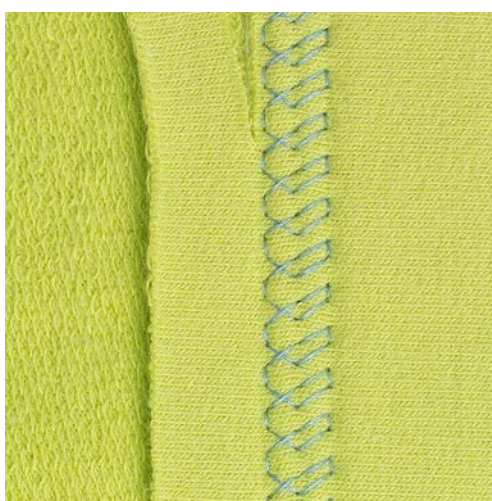
- Należy wcześniej zabezpieczyć krawędź materiału.
- > Zamocować Stopka do ściegu krytego #5.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg kryty nr 9.
- > Złożyć materiał prawą stroną materiału w dół, aby odsłonić zabezpieczoną krawędź materiału.
- > Umieścić materiał pod stopką, dosuwając zakładkę materiału do lewej strony prowadnika.
- > Prowadzić podwinięcie wzdłuż prowadnika stopki, wykonując ściegi na jednakową głębokość.
 - Upewnić się, że igła jedynie nieznacznie przebija krawędź podwinięcia.



- > Po uszyciu około 10 cm, sprawdzić obie strony materiału, wykonać ponowną regulację stopki, jeśli zachodzi potrzeba.



6.18 Wykonywanie widocznych podwinięć

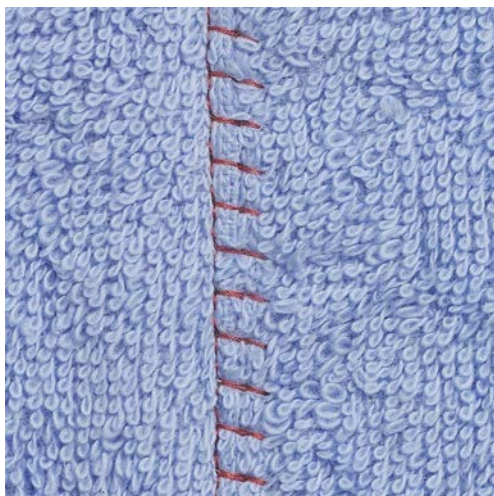


Widoczne podwinięcia przydają do tworzenia elastycznych szwów na trykotach wykonanych z bawełny, wełny, syntetyków i materiałów mieszanych.

- > Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg do trykotu nr 14.
- > Zaprasować podwinięcie i wykonać fastrygę, jeśli potrzeba.
- > Zmniejszyć docisk stopki, jeśli potrzeba.
- > Wykonać podwinięcie o potrzebnej głębokości z prawej strony.
- > Odciąć nadmiar materiału na lewej stronie.



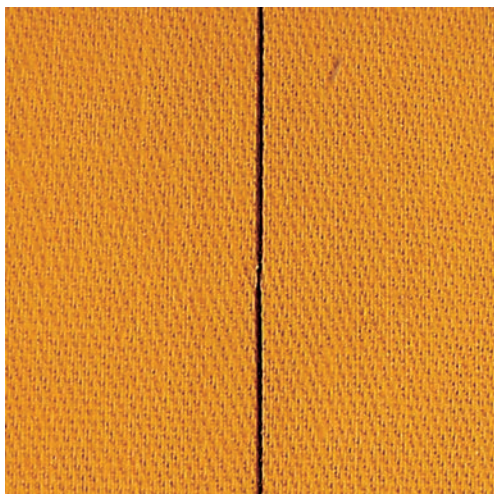
6.19 Wykonywanie szwów płaskich, łączących



Ścieg płaski łączący jest przydatny do grubszych materiałów takich jak ręczniki, filc oraz skóra.

- > Zamocować Stopka podstawowa #1C.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg overlokowy, elastyczny nr 13.
- > Zawinąć brzegi materiału.
- > Szyć wzdłuż krawędzi materiału.
- > Aby uzyskać płaski, wytrzymały szew, upewnić się, że igła wbija się tuż za górną krawędzią materiału w dolną warstwę materiału.

6.20 Wykonywanie fastrygi



Wykonując fastrygowanie, zalecane są cienkie nici do cerowania. Łatwiej będzie je usunąć. Wykonując Fastrygowanie nr 21 wykonywane jest wyłącznie co czwarte wklucie igły. Najdłuższy, możliwy do wykonania ścieg wynosi 24 mm po wybraniu długości ściegu 6 mm. Zalecana długość ściegu wynosi 3.5– 5 mm. Ścieg fastrygujący jest stosowany do wykonywania prac wymagających bardzo długich ściegów.

- > Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Fastrygowanie nr 21.
- > Wybrać długość ściegu.
- > Spinać warstwy materiału szpilkami pod właściwym kątem do kierunku fastrygowania, aby zapobiec ślizganiu się warstw.
- > Wykonać 3 – 4 ściegi zabezpieczające na początku i końcu szycia.

7 Ściegi dekoracyjne



7.1 Przegląd ściegów dekoracyjnych

Ściegi dekoracyjne należy dobierać mając na uwadze stopień ich skomplikowania oraz rodzaj materiału.

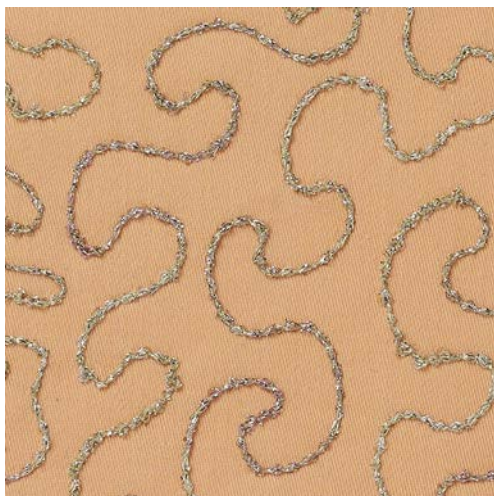
- Ściegi dekoracyjne, które są zaprogramowane ściegami prostymi są odpowiednie do lekkich materiałów, np. Ścieg dekoracyjny nr 101.
- Ściegi dekoracyjne, które są wykonywane potrójnym ściegiem prostym lub kilkoma ściegami satynowymi, są odpowiednie do średniej grubości materiałów, np. Ścieg dekoracyjny nr 107.
- Ściegi dekoracyjne, które są wykonywane ściegiem satynowym, są odpowiednie do ciężkich materiałów, np. Ścieg dekoracyjny nr 401.

Dla uzyskania lepszego efektu, warto założyć ten sam kolor nici jako nić górną i dolną oraz stosować stabilizator. Pracując na materiałach z włosiem, należy dodać warstwę stabilizatora rozpuszczalnego na prawej stronie.



Ścieg dekoracyjny	Kategoria	Nazwa
	Kategoria 100	Ściegi z kategorii Natura
	Kategoria 300	Ściegi krzyżkowe
	Kategoria 400	Ściegi satynowe
	Kategoria 600	Ściegi geometryczne
	Kategoria 700	Ściegi tradycyjne
	Kategoria 900	Ściegi nowoczesne
	Kategoria 1700	Międzynarodowe
	Kategoria 2000	Sezonowe
	Kategoria 2200	Sport i hobby

7.2 Naszywanie bębenkiem



Szpulkę można wypełnić różnego rodzaju niciami lub kordonkiem. Do nadawania struktur podczas wyszywania z wolnej ręki. Metoda jest podobna do «normalnego» pikowania z wolnej ręki, ale jest wykonywana na **lewej** stronie materiału.

Wzmocnić materiał stabilizatorem do haftu. Wzór można narysować na lewej stronie materiału. Wzór można również narysować na stabilizatorze. Linie wzorów można pokrywać ściegiem niciami poliestrowymi, bawełnianymi lub wiskozowymi. Linie ściegów są widoczne na prawej stronie materiału i służą jako linie odniesienia podczas naszywania bębenkiem.

Funkcja BSR może być stosowana podczas naszywania bębenkiem. Zaleca się nakładać ściegi z jednakową prędkością, równo prowadząc materiał pod igłą, kierując się narysowanym wcześniej szablonem. Stabilizator należy usunąć po zakończeniu szycia.

Wykonać próbne szycie, aby sprawdzić jak wzór układa się na drugiej stronie materiału.

Nie wszystkie ściegi dekoracyjne, można stosować w tej technice. Proste ściegi dekoracyjne dają najlepsze rezultaty. Należy unikać ściegów skomplikowanych lub satynowych.

UWAGA

Zamocowano niewłaściwy bębenek

Uszkodzenie bebenka.

> Użyć specjalny bębenek do naszywania bębenkiem (akcesoria opcjonalne).



> Zamocować Stopka do ściegów dekoracyjnych #20C/20D.

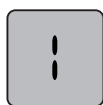
> Dotknąć «Ściegi dekoracyjne».

> Wybrać odpowiedni ścieg dekoracyjny.

> Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» oraz «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym», aby wyregulować długość i szerokość ściegu, aby podczas naszywania grubej nici osiągnąć właściwą jakość ściegu.



> Dotknąć «Ikona "i"».



> Dotknąć «Długie ściegi».

– Wykonywany ścieg jest mniej gęsty



> Aby wyregulować napięcie górnej nici, dotknąć «Napięcie górnej nici».

7.3 Regulacja gęstości ściegu

Dla niektórych ściegów (np. nr 401) można zmienić gęstość ściegu. Jeśli gęstość ściegu jest zwiększana, odstęp pomiędzy ściegami jest skracany. Jeśli gęstość ściegu jest zmniejszana, odstęp pomiędzy ściegami jest zwiększany. Zaprogramowana długość ściegu nie zmienia się.

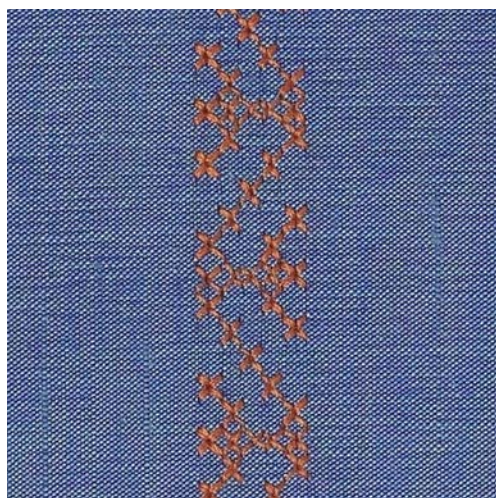
- > Wybrać ścieg dekoracyjny.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Regulacja długości wzoru/gęstości ściegu».
- > Ustawić gęstość ściegu (1).



7.4 Szycie ściegami krzyżkowymi



Ściegi krzyżkowe są tradycyjną techniką zdobienia i mają szerokie zastosowanie. Jeśli ściegi krzyżkowe są wykonywane na materiałach lnianych, przypominają z wyglądu ścieg ręcznie wykonywany. Wykonując ściegi krzyżkowe dekoracyjną nicią bawełnianą lub grubszymi nićmi, ściegi są lepiej widoczne. Ściegi krzyżkowe są wykorzystywane do dekorowania bielizny stołowej, odzieży regionalnej i innych zastosowań dekoracyjnych. Z racji, że ściegi układane są w odniesieniu do poprzednich linii ściegów ważne jest, aby pierwszy rząd ściegów został wykonany w linii prostej.

- > Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D lub Stopka do ściegów dekoracyjnych #20C/20D.
- > Wybrać kategorię ściegów krzyżkowych 300 i połączyć je dowolnie ze sobą.
- > Wykonać równo pierwszą linię ściegów.
- > Wykonać drugą linię ściegów obok pierwszej, na odległość stopki lub z pomocą prowadnika krawędziowego.



7.5 Bizowanie

Bizowanie



Bizowanie to tworzenie niewielkich zaszewek, zazwyczaj wykonywanych na wykrojach, przed połączeniem ich z odzieżą lub innymi elementami projektu. Jest to bardzo ciekawy rodzaj dekoracji, możliwy do łączenia z innymi technikami. Zastosowanie stopki do bizowania pozwala łatwiej osiągnąć planowany efekt. Ta technika zmniejsza rozmiar materiału. Oznacz to, że należy przygotować większy fragment materiału niż będzie potrzebny do wszycia.

Przegląd stopek do bizowania

Stopka do bizowania	Numer	Opis
	# 30 (akcesoria opcjonalne)	3 otwory do ciężkich materiałów. do stosowania z podwójną igłą 4 mm
	# 31 (akcesoria opcjonalne)	5 otworów do ciężkich i średnich materiałów. do stosowania z podwójną igłą 3 mm

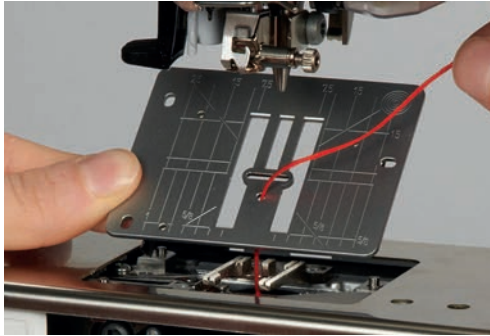
Stopka do bizowania	Numer	Opis
	# 32 (akcesoria opcjonalne)	7 otworów do lekkich i średnich materiałów. do stosowania z podwójną igłą 2 mm
	#33 (akcesoria opcjonalne)	9 otworów Do bardzo lekkich materiałów (z dodatkowym kordonkiem). W połączeniu z igłą podwójną 1 lub 1,6 mm
	# 46C (akcesoria opcjonalne)	5 otworów do stosowania z podwójną igłą 1.6 - 2.5 mm do lekkich i średnich materiałów.

Praca z kordonkiem

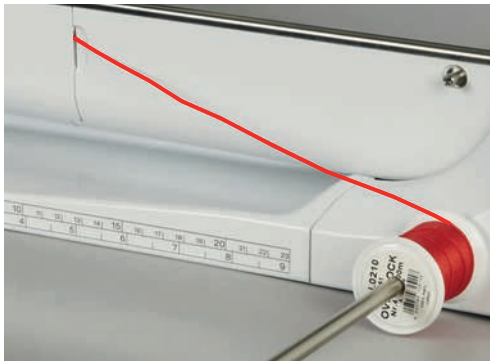
Aby uzyskać jeszcze lepsze efekty bizowania, można wykonywać zaszewki na kordonku. Wybrać kordonek o grubości pasującej w otwory stopki do bizowania. Kordonek musi być odporny na odbarwienia i kurczenie się.

- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Wyjąć igłę.
- > Wyjąć stopkę.
- > Zdjąć płytkę ściegową.
- > Otworzyć pokrywę chwytacza.
- > Przeciągnąć kordonek od dołu przez otwartą pokrywę chwytacza a następnie do góry i przez otwór w płytce ściegowej.
- > Zamocować płytkę ściegową.
- > Zamknąć pokrywę chwytacza.

- > Upewnić się, że kordonek przemieszcza się przez otwór w pokrywie chwytacza.



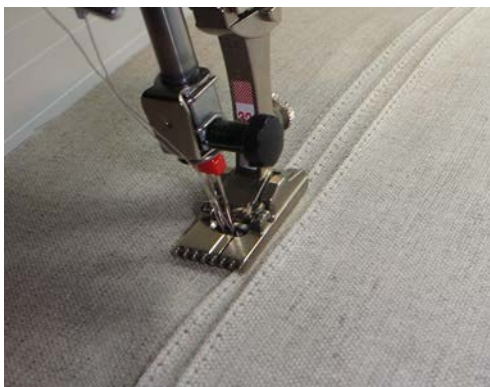
- > Umieścić szpulkę z nitką na trzpieniu na nici.



- > Ponownie upewnić się, że kordonek rozwija się płynnie.
- > Jeśli kordonek nie może się przemieszczać obok osłony chwytacza, pozostawić osłonę otwartą.
- > Jeśli osłona chwytacza jest otwarta, wyłączyć czujnik dolnej nici w Programie ustawień.
 - Kordonek znajduje się na lewej stronie materiału i jest mocowany dolną nicią.

Wykonywanie Bizowania

- > Zamocować odpowiednią, podwójną igłę.
- > Nawlekanie podwójnej igły.
- > Wyciągnąć nici na górę materiału.
- > Wykonać pierwszą bizę.
- > Umieścić pierwszą bizę w wybranym rowku stopki.
- > Wykonać dodatkowe linie bizowania.

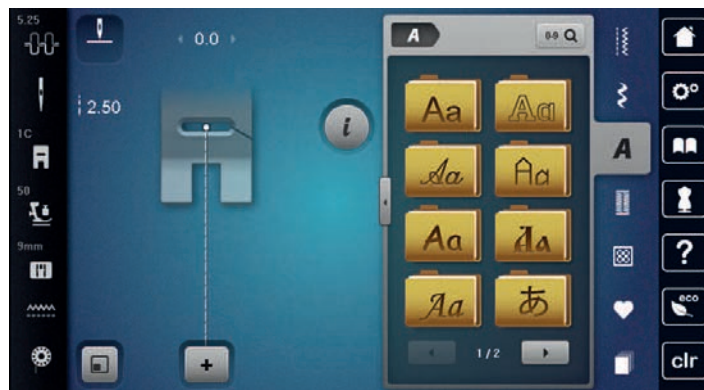


8 Alfabet

8.1 Przegląd alfabetów

Alfabet Blokowy, Script, Quilt, Comic a także Cyrylica oraz Cyrylica Script, mogą być wykonywane w dwóch rozmiarach. Alfabet Blokowy, Script, Quilt, Comic a także Cyrylica oraz Cyrylica Script mogą być wyszywane również małymi literami.

Aby uzyskać lepszy wygląd ściegu, należy używać ten sam kolor nici w igle i w bębnie. Materiał można wzmocnić stabilizatorem na lewej stronie. Używać dodatkowo hydrofolię na prawej stronie materiału, podczas prac na materiałach delikatnych oraz na materiałach z włosem (np. jedwab, wełna itp.).



Wzór ściegu	Nazwa
ABCabc	Alfabet Block
ABCabc	Podwójny alfabet blokowy
<i>ABCabc</i>	Alfabet Script (pochylony)
ABCabc	Alfabet Quilting
ABCabc	Comic
АБВабв	Cyrylica
<i>АБВ абв</i>	Cyrylica pochylona
あいう	Hiragana
アイウ	Katakana

8.2 Tworzenie napisu



Zaleca się wykonanie próbnego szycia z wykorzystaniem tych zamychnici i na tym samym materiale i stabilizatorze. Upewnić się, że materiał jest równo prowadzony bez zacinania. Nie popychać i nie ciągnąć materiału podczas szycia.



- > Dotknąć «Alfabety».
- > Wybrać alfabet.



- > Aby stworzyć kombinację znaków, dotknąć «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy».
- > Aby otworzyć Rozszerzony tryb wpisywania, dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» (1).



- > Wybrać literę.

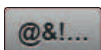
> Aby wpisać duże litery, dotknąć «Duże litery» (ustawienie wyjściowe).



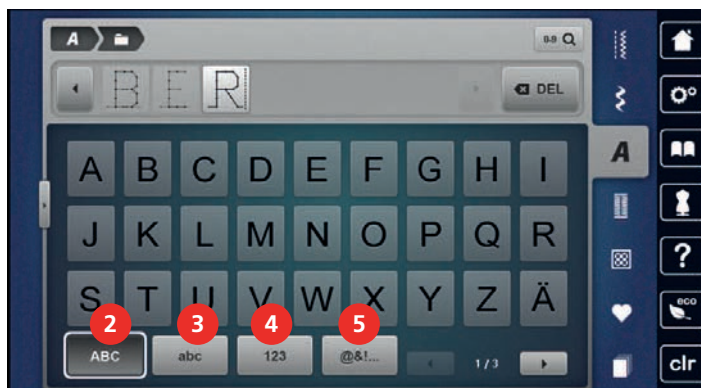
> Aby wpisać małe litery, dotknąć «Małe litery».



> Aby wpisać liczby i znaki matematyczne, dotknąć «Liczby i znaki matematyczne».



> Aby wpisać znaki specjalne, dotknąć «Znaki specjalne».



> Aby usunąć pojedyncze znaki, dotknąć «Usuwanie».

> Aby zamknąć Rozszerzony tryb wpisywania, dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» ponownie.

8.3 Zmiana wielkości czcionki

Alfabet Blokowy, Podwójny alfabet blokowy, Script, Comic oraz Cyrylica mogą być również pomniejszone.



- > Dotknąć «Alfabety».
- > Wybrać alfabet.
- > Wybrać literę.



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Aby zmniejszyć rozmiar czcionki, dotknąć «Zmiana rozmiaru czcionki».
- > Aby ustawić wielkość czcionki na 9 mm, dotknąć «Zmiana rozmiaru czcionki» ponownie.



9 Dziurki

9.1 Przegląd Dziurek

Aby wykonać poprawną dziurkę dla każdego guzika i na każdym materiale, Twoja BERNINA 770 QE PLUS została wyposażona w duży wybór dziurek. Można również naszyć w sposób automatyczny, pasujący do dziurki guzik. Można również wykonywać oczka.



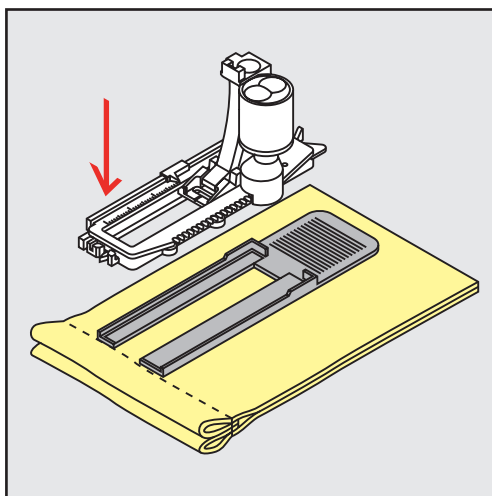
Wzory ściągów	Numer ścięgu	Nazwa	Opis
	51	Dziurka standardowa	Do materiałów lekkich i średnich; bluzy, sukienki, pościel.
	52	Dziurka standardowa, wąska	Dla materiałów lekkich i średnich; bluzy, spódnice, ubrania dziecięce, dekoracje.
	53	Dziurka elastyczna	Do wszystkich materiałów elastycznych.
	54	Dziurka okrągła ze zwykłym rygłem	Do średnich i ciężkich materiałów: spódnice, żakiety, płaszcze, odzież przeciwdeszczowa.
	55	Dziurka okrągła z pionowym rygłem	Do średnich i ciężkich materiałów: spódnice, żakiety, płaszcze, odzież przeciwdeszczowa.
	56	Dziurka z okrężkiem	Do ciężkich materiałów, materiały nieelastyczne; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	57	Dziurka z okrężkiem i ostrym rygłem	Do ciężkich, sztywnych materiałów; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	58	Dziurka z okrężkiem i pionowym rygłem	Do ciężkich, sztywnych materiałów; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	59	Obszycie ścięgiem stebnującym	Program zabezpieczający otwory kieszeni, wzmacnianie dziurki, dziurki w skórze lub wyrobach skóropodobnych.

	60	Funkcja naszywania guzików	Naszywanie guzików z 2 lub 4 otworami.
	61	Oczka małym ścięciem zygzak	Oczka pod wstążki, rzemyk, do prac dekoracyjnych.
	62	Oczko wykonane ścięciem prostym	Oczka pod wstążki, rzemyk, do prac dekoracyjnych.
	63	Dziurka ozdobna	Do lekkich i średnich materiałów; bluzki, spódnice, odzież wizytowa, pościel.
	64	Dziurka obustronnie zaokrąglona	Do średnich i ciężkich, mieszanych materiałów.
	65	Dziurka ozdobna, obustronnie zaokrąglona	Do lekkich i średnich tkanin: bluzki, spódnice, pościel.
	67	Dziurka okrągła z rygłem	Do średniej grubości tkanin; bluzki, spódnice, żakiety.
	68	Dekoracyjna dziurka z okrągłym i pionowym rygłem	Do ciężkich, sztywnych materiałów; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	69	Dziurka ozdobna z podwójnym, ostrym rygłem	Do dekoracji sztywnych, stabilnych materiałów.
	70	Dekoracyjna dziurka elastyczna	Do dekorowania lekkich i średnich dzianin.

9.2 Stosowanie narzędzia kompensacji wysokości

Jeżeli dziurka ma być wykonana w bliskiej odległości od szwu, zalecamy korzystanie z opcjonalnych płytek kompensujących wysokość (akcesoria opcjonalne).

- > Umieścić płytki od tyłu, pomiędzy materiałem a dolną część stopki, do zgrubienia materiału.

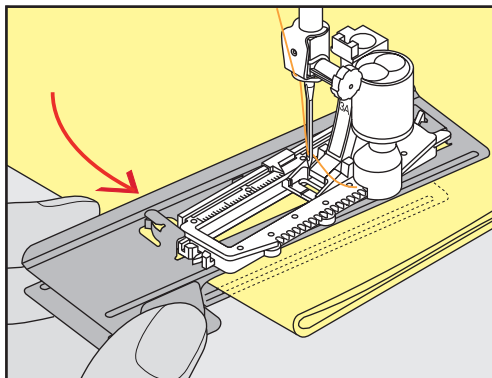


- > Opuścić stopkę.

9.3 Stosowanie blaszek kompensujących

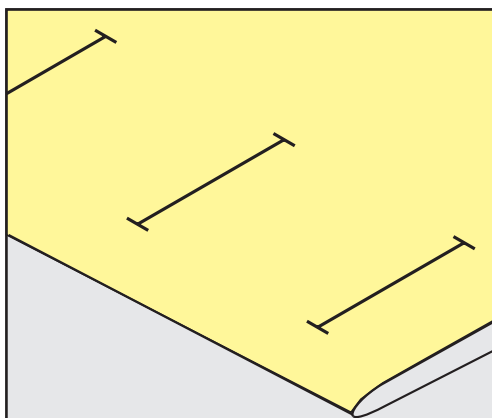
Podczas wykonywania dziurek na trudnych materiałach, zaleca się użycie Płytek kompensacyjnych do wykonywania dziurek (akcesoria opcjonalne). Można je stosować w połączeniu ze stopką Automat do dziurek #3A.

- > Nasunąć Płytki kompensacyjne ostrożnie od boku.

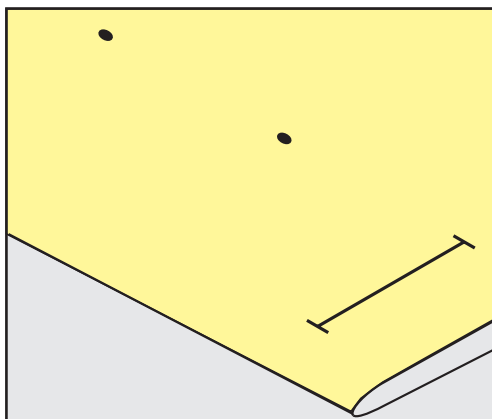


9.4 Zaznaczanie długości dziurki

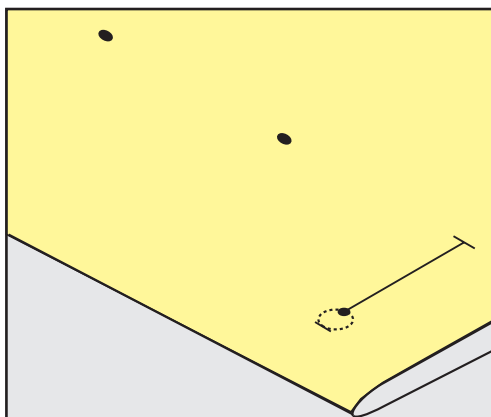
- > Dla dziurek wykonywanych manualnie, zaznaczyć długość dziurki w wybranym miejscu za pomocą kredy lub pisaka krawieckiego.



- > Dla dziurek wykonywanych automatycznie, zaznaczyć długość pierwszej dziurki w wybranym miejscu za pomocą kredy lub pisaka krawieckiego. Dla każdej kolejnej dziurki wystarczy zaznaczyć punkt początkowy.



- > Dla dziurek z okrążkiem, zaznaczyć jedynie długość prostej części dziurki za pomocą kredy lub pisaka krawieckiego. Dla każdej kolejnej dziurki wystarczy zaznaczyć punkt początkowy. Długość okrążka jest wyszywana automatycznie.



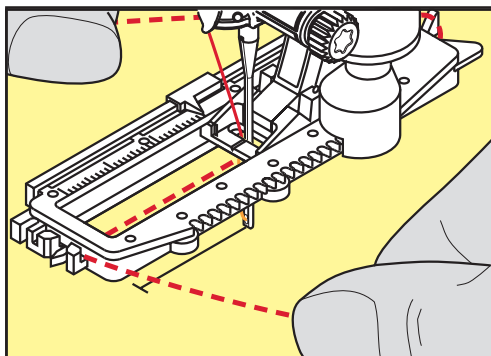
9.5 Zastosowanie kordonku

Kordonek ze stopką do dziurek #3A

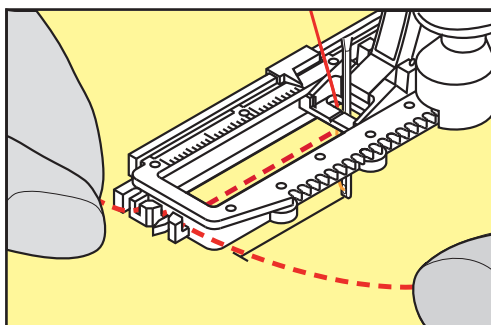
Kordonek wzmacnia wykonywaną dziurkę i jest szczególnie przydatny podczas wykonywania Dziurka standardowa nr 51. Optymalnym kordonkiem jest bawełniany Perle nr 8, mocne nici do szycia ręcznego lub przędza do szydełkowania. Zaleca się nie trzymać kordonka podczas szycia.

Warunek:

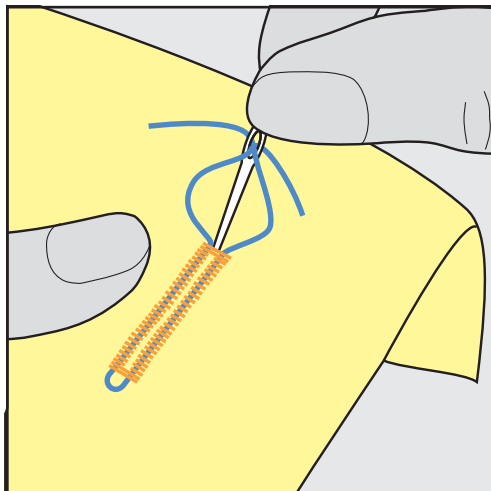
- Zamocować i podnieść Automat do dziurek #3A.
- > Wbić igłę w materiał na początku dziurki.
- > Prowadzić kordonek w prawą stronę, pod stopkę.
- > Zaczepić kordonek o haczyk z tyłu stopki.



- > Prowadzić kordonek po lewej stronie, pod automatem do dziurek, do przodu.



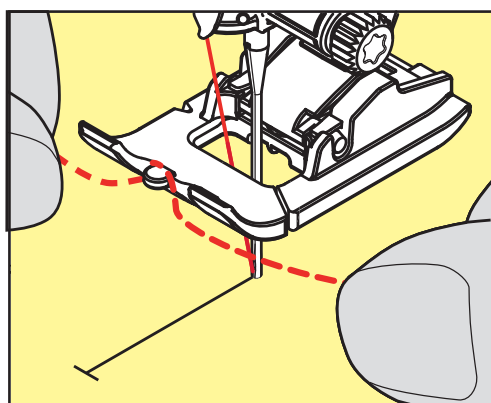
- > Przeciągnąć końce kordonku przez nacięcia.
- > Opuścić automat do dziurek.
- > Wykonać dziurkę w zwykły sposób.
- > Pociągnąć za końce kordonku, aż jego pętla zniknie w ryglu dziurki.
- > Przeciągnąć końce kordonku na lewą stronę materiału (igłą do ręcznego szycia) i związać je na supeł.



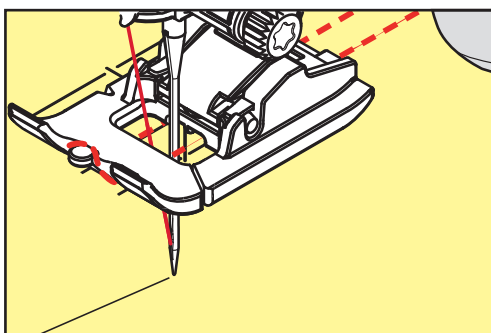
Używanie kordonku ze stopką do dziurek #3

Warunek:

- Zamocować i podnieść Stopka do wykonywania dziurek #3C.
- > Wbić igłę w materiał na początku dziurki.
- > Zaczepić kordonek na haczyku znajdującym się z tyłu stopki do dziurek.

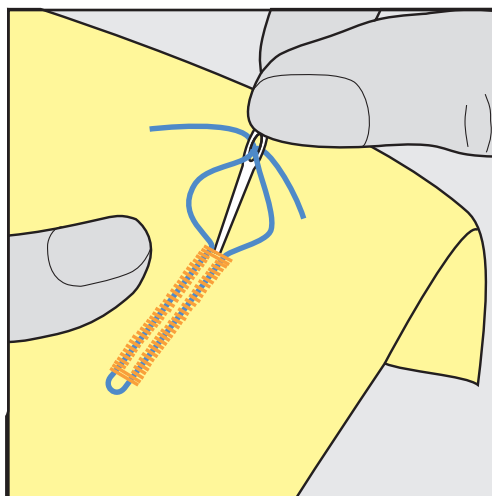


- > Pociągnąć oba końce kordonku pod stopką do tyłu i wsunąć każdy koniec w otwory na stopce.



- > Opuścić stopkę.

- > Wykonać dziurkę w zwykły sposób.
- > Pociągnąć za końce kordonku, aż jego pętla zniknie w ryglu dziurki.
- > Przeciągnąć końce kordonka igłą do szycia ręcznego na lewą stronę materiału i tam je zabezpieczyć.



9.6 Wykonywanie próbnego przeszcicia

Zawsze wykonać próbną dziurkę na tym samym materiale. Zaleca się użycie tego samego stabilizatora i rodzaju dziurki. Próbną dziurkę powinna być wykonywana również w tym samym kierunku. Po wyszcyciu próbnej dziurki można dokonać zmian ustawień parametrów dziurki, aby uzyskać najlepsze rezultaty.

Zaleca się wykonanie Obszycie ścięciem stebnującym nr 59 podczas pracy na luźnych tkaninach lub dla dziurek, które będą mocno rozciągane. Warto również wzmocnić dziurkę skórą, winylem lub filcem.

Zmiana balansu ścięgu podczas wykonywania manualnych dziurek standardowych, automatycznych dziurek z okrążkiem oraz automatycznych dziurek okrągłych, wpływa na obie krawędzie dziurki identycznie. W manualnej dziurce z okrążkiem lub w dziurce okrągłej, zmiany wpływają na obie strony, w inny sposób.

Jeśli użyto funkcję licznika ścięgu i dokonano zmian w balansie, zmiany wpływają na obie strony dziurki w różny sposób.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać dziurkę.
- > Wybrać i zamocować wybraną stopkę.
- > Umieścić materiał pod stopką i opuścić stopkę.
- > Nacisnąć lekko na rozrusznik nożny, aby rozpocząć szycie. Lekko prowadzić materiał.
- > Sprawdzić balans podczas szycia, dokonać korekty balansu, jeśli potrzeba.
- > Sprawdzić wykonaną próbkę i dokonać dalszych regulacji, jeśli potrzeba.

9.7 Regulowanie prześwitu dziurki

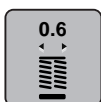
Prześwit dziurki można ustawić w granicach 0,1 – 2,0 mm, przed rozpoczęciem szycia.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać dziurkę.



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Prześwit otworu w dziurce».
- > Aby wyregulować prześwit otworu w dziurce, obrócić Górne pokrętło wielofunkcyjne lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».

9.8 Ustalanie długości dziurki za pomocą automatu do dziurek #3A



Guzik należy umieścić w żółtym kole w lewej części ekranu. Żółte pole można zwiększać lub zmniejszać za pomocą «Górnego/Dolnego pokrętkła wielofunkcyjnego» aby łatwo ustalić średnicę guzika.

Dodatkowo do wielkości guzika jest automatycznie dodawane 2 mm do długości dziurki. Jeśli średnica guzika wynosi 14 mm, długość dziurki zostanie obliczona na 16 mm.

Warunek:

- Zamocować Automat do dziurek #3A.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać dziurkę.



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Bezpośrednie wpisanie długości dziurki».
- > Obrócić «Górne pokrętkło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętkło wielofunkcyjne», aby wyregulować długość dziurki.

9.9 Ustalanie długości dziurki dla stopki #3C

Jeśli używana jest Stopka do wykonywania dziurek #3C, długość dziurki musi zostać ustalona poprzez licznik ściegów. Licznik ściegów można stosować do wszystkich rodzajów dziurek. Lewa krawędź dziurki jest wyszywana do przodu, prawa krawędź dziurki jest wyszywana wstecz. Jeśli są dokonywane zmiany funkcją Balansu, licznik ściegów musi być zapisywany dla każdej dziurki osobno.

Warunek:

- Zamocować Stopka do wykonywania dziurek #3C.



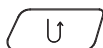
- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać dziurkę.



- > Dotknąć «Ikona "i"».

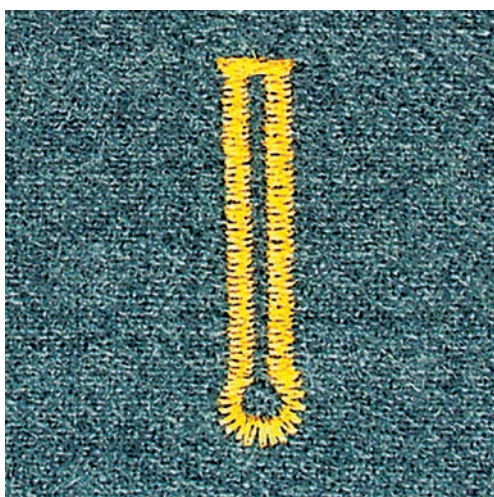
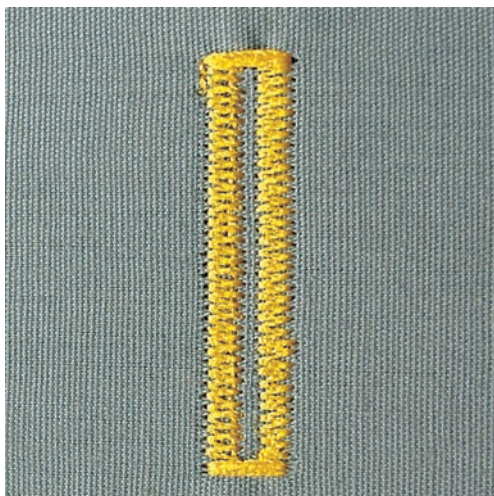


- > Dotknąć «Programowanie długości dziurki przez licznik ściegów».
- > Wykonać ścieg na planowaną długość dziurki.
- > Zatrzymać maszynę.



- > Maszyna wykonuje dolny rygiel a następnie drugą krawędź dziurki wstecz, po naciśnięciu przycisku «Szycie wstecz».
- > Zatrzymać maszynę na wysokości pierwszego ściegu.
- > Maszyna wykonuje górny rygiel i ściegi zabezpieczające po ponownym naciśnięciu przycisku «Szycie wstecz».
- Długość dziurki została zapisana i każda kolejna dziurka zostanie wykonana z jednakową ilością ściegów, aż do wyłączenia maszyny.

9.10 Wykonywanie automatycznej dziurki



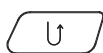
Używając Automata do dziurek #3A, długość dziurki jest mierzona automatycznie przez kryształ w stopce. Dziurki będą duplikowane a maszyna automatycznie przełączy się do następnego cyklu, po osiągnięciu zadanej długości. Automat do dziurek #3A pozwala wykonać dziurki o długości 4 – 31 mm, w zależności od rodzaju dziurki. Automat do dziurek #3A musi dokładnie przylegać do materiału, aby długość dziurki mogła być zmierzona poprawnie. Wszystkie kolejno wykonywane dziurki będą miały tę samą długość i precyzyjny wygląd.

Warunek:

- Zamocować Automat do dziurek #3A.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać dziurkę nr 51 – 59, nr 63 - 65 lub 67 - 70.
- > Wykonać przeszycie na długość potrzebnej dziurki.



- > Aby zaprogramować długość, nacisnąć przycisk «Szycie wstecz».



- > Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» lub na rozrusznik nożny.
 - Maszyna dokończy dziurkę automatycznie. Każda kolejna dziurka jest wykonywana na tę samą długość.

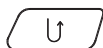
9.11 Programowanie dziurki ozdobnej

Warunek:

- Zamocować Automat do dziurek #3A.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać Dziurka ozdobna nr 63.
- > Wykonać szew na długość potrzebnej dziurki.



- > Aby zaprogramować długość, nacisnąć przycisk «Szycie wstecz».
 - Maszyna dokończy dziurkę automatycznie. Każda kolejna dziurka jest wykonywana na tę samą długość.

9.12 Wykonywanie dziurki manualnej w 7 cyklach za pomocą stopki do dziurek #3C

Długość krawędzi dziurki jest ustalana manualnie podczas szycia. Rygiel, oczko i ściegi zabezpieczające są wstępnie zaprogramowane. Poszczególne cykle dziurki można wybierać przewijając ikonami strzałek lub naciskając przycisk «Szycie wstecz»

Warunek:

- Zamocować Stopka do wykonywania dziurek #3C.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać Dziurka standardowa nr 51.



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Manualne mierzenie długości».
 - Na ekranie aktywowany jest cykl 1 jako początek dziurki.
- > Wykonać szew na długość potrzebnej dziurki.
 - Aktywować Cykl 2.



- > Zatrzymać maszynę po osiągnięciu potrzebnej długości dziurki lub po doszyciu do oznaczenia na materiale.



- > Aktywować Cykl 3 dotykając «Przewijanie w dół».
 - Maszyna wykonuje stębnowanie szyjąc wstecz.
- > Zatrzymać się na wysokości pierwszego ściegu, na początku dziurki.
- > Aktywować Cykl 4 dotykając «Przewijanie w dół».
 - Maszyna wyszywa górny rygiel i zatrzymuje się automatycznie.

- > Aktywować Cykl 5 dotykając «Przewijanie w dół».
 - Maszyna wykonuje drugi brzeg dziurki.
- > Zatrzymać maszynę na wysokości ostatniego ściegu pierwszej krawędzi dziurki.
- > Aktywować Cykl 6 dotykając «Przewijanie w dół».
 - Maszyna wykonuje dolny rygiel i zatrzymuje się automatycznie.
- > Aktywować Cykl 7 dotykając «Przewijanie w dół».
 - Maszyna wykonuje ściegi zabezpieczające i zatrzymuje się.

9.13 Wykonywanie dziurki manualnej w 5 cyklach za pomocą stopki do dziurek #3C

Długość krawędzi dziurki jest ustalana manualnie podczas szycia. Rygiel, oczko i ściegi zabezpieczające są wstępnie zaprogramowane. Poszczególne cykle dziurki można wybierać przewijając ikonami strzałek lub naciskając przycisk. «Szycie wstecz»

Warunek:

- Zamocować Stopka do wykonywania dziurek #3C.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać Dziurka okrągła ze zwykłym rygłem nr 54.




- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Manualne mierzenie długości».
 - Na ekranie aktywowany jest cykl 1 jako początek dziurki.
- > Wykonać szew na długość potrzebnej dziurki.
 - Aktywować Cykl 2.

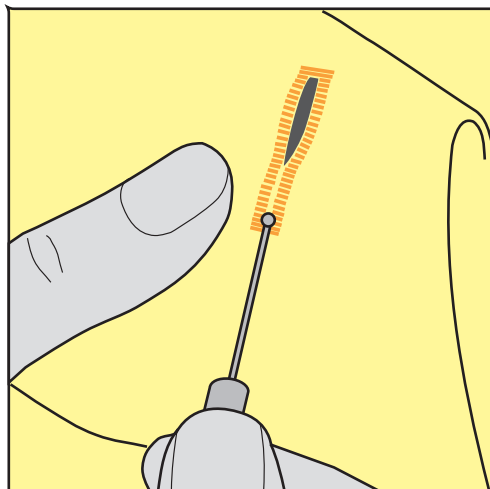


- > Zatrzymać maszynę po osiągnięciu potrzebnej długości dziurki lub po doszyciu do oznaczenia na materiale.
- 
- > Aktywować Cykl 3 dotykając «Przewijanie w dół».
 - > Maszyna wykonuje łuk lub oczko i zatrzymuje się automatycznie.
 - > Aktywować Cykl 4 dotykając «Przewijanie w dół».
 - Maszyna wykonuje drugą krawędź dziurki wstecz.
 - > Zatrzymać maszynę na wysokości pierwszego ściegu na początku dziurki.
 - > Aktywować Cykl 5 dotykając «Przewijanie w dół».
 - Maszyna wykonuje górny rygiel i zabezpiecza ściegi automatycznie.

9.14 Rozcinanie dziurki za pomocą przecinaka krawieckiego

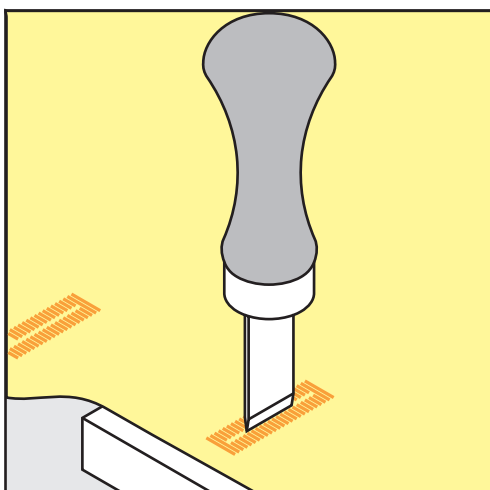
- > Wbić szpilki na obu końcach dziurki, aby zabezpieczyć rygle dziurki przed przypadkowym przecięciem.

- > Rozcinać dziurkę z obu końców w kierunku środka.



9.15 Rozcinanie dziurki za pomocą rozcinacza (akcesoria opcjonalne)

- > Umieścić materiał na grubszym fragmencie drewna.



- > Umieścić przecinacz dziurki na środku dziurki.
- > Nacisnąć ręką na rozcinacz dziurki.

9.16 Naszywanie guzików

Program do naszywania guzików można używać do naszywania guzików z dwoma lub czterema otworami a także zatrzasków i haftek.

Zalecany program szycia:	Funkcja naszywania guzików nr 60
Zalecana stopka:	Stopka do naszywania guzików #18
Alternatywna stopka:	<ul style="list-style-type: none"> • Stopka podstawowa #1/1C • Stopka do cerowania #9 • Stopka przezroczysta #34/34C

Naszywanie guzika na nóżce

Dla guzików na grubszych materiałach, można zwiększyć wysokość nóżki = odstęp pomiędzy materiałem a guzikiem.

Guziki naszywane na cienkich materiałach lub dla celów dekoracyjnych są naszywane bez nóżki.

UWAGA! Regulacja wysokości nóżki jest możliwa jedynie podczas pracy ze Stopką do naszywania guzików nr 18.

- > Poluzować śrubę znajdującą się z tyłu stopki.
- > Przesunąć dźwignię do góry w zależności od grubości materiału.
- > Dokręcić śrubę.

Naszywanie guzika

Warunek:

- Wysokość nóżki reguluje się w zależności od grubości materiału.
- Zamocować Stopka do naszywania guzików #18 lub stopkę alternatywną.
- Zaznaczyć zamocowaną stopkę na ekranie maszyny.
- Opuścić ząbki transportu.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać Funkcja naszywania guzików nr 60.
- > Obrócić kołem zamachowym aż dolna nitka zostanie wyciągnięta do góry.
- > **UWAGA! Program naszywania guzików zawsze jest rozpoczynany nad lewą dziurką guzika.** Umieścić guzik na materiale. Umieścić guzik i materiał pod igłą w taki sposób, aby igła mogła być wbijana w lewą dziurkę guzika.
Naszywając guziki z czterema dziurkami, najpierw wykonać naszywanie dwóch przednich otworów a następnie otworów z tyłu guzika.
- > Opuścić stopkę.
- > Wykonać pierwszy ścieg w lewą dziurkę obracając kołem zamachowym.
- > Obracać kołem zamachowym do czasu, aż maszyna przełączy się na naszywanie prawej dziurki. Upewnić się, że maszyna trafia w prawy otwór guzika. Jeśli trzeba, wykonać regulację szerokości ściegu za pomocą Górnego pokrętła wielofunkcyjnego.
- > Trzymając nici, nacisnąć na rozrusznik nożny.
 - Maszyna naszywa guzik i zatrzymuje się automatycznie.
- > Dla większej stabilności, wykonać program naszywania guzika ponownie.
- > Odciąć nici za pomocą automatycznych nożyczek. Opcjonalnie, wyjąć materiał do przodu i odciąć nici ręcznie. Przeciągnąć górną nić na dół i związać na supeł z dolną nicią.

9.17 Wyszycie oczek

Dla lepszej stabilności, wykonać oczko dwa razy. Jeśli potrzeba, wyregulować balans ściegu.

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C lub Stopka do ściegów dekoracyjnych #20C.



- > Dotknąć «Dziurki».
- > Wybrać Oczka małym ściegiem zyg-zak nr 61 lub Oczko wykonane ściegiem prostym nr 62.
- > Obrócić «Górnym pokrętłem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym», aby zmienić wielkość oczka.
- > Uruchomić program do wyszywania oczek.
 - Maszyna zatrzymuje się automatycznie po zakończeniu programu.
- > Użyć przebijać do oczek, aby wyciąć materiał ze środka oczka.

10 Quilting

10.1 Przegląd Ściegów do patchworku/Quiltingu



Wzór ściegu	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	nr 1301	Quilting, program zabezpieczenia	Aby zabezpieczyć ścieg na początku i końcu szycia za pomocą krótkich ściegów szytych do przodu.
	nr 1302	Quilting, ścieg prosty	Do pikowania ściegiem prostym o długości 3 mm.
	nr 1303	Ścieg łączący/Ścieg prosty	Do zszywania elementów patchworku ściegiem prostym o długości 2 mm.
	nr 1304 – nr 1308	Imitacja ręcznego pikowania	Do wykonywania imitacji ręcznego pikowania za pomocą nici przezroczystej.
	nr 1309 – nr 1314	Ścieg Blanket	Do naszywania aplikacji i wstążek.
	nr 1317 – nr 1327 nr 1329 – nr 1330 nr 1339 – nr 1346 nr 1363 – nr 1371 nr 1373 – nr 1394	Dekoracyjny ścieg do pikowania	Do dekorowania i do techniki "Crazy Patchwork".
	nr 1315	Ścieg satynowy	Do aplikacji.

Wzór ściegu	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	nr 1316	Wąski ścieg kryty	Do krytego naszywania aplikacji
	nr 1331	Lot trzmiela	Imitacja ściegu "Lot trzmiela".
	nr 1332 – nr 1338	Ścieg piórkowy	Do dekorowania i do techniki "Crazy Patchwork".

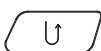
10.2 Quilting, Program zabezpieczeń

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C.

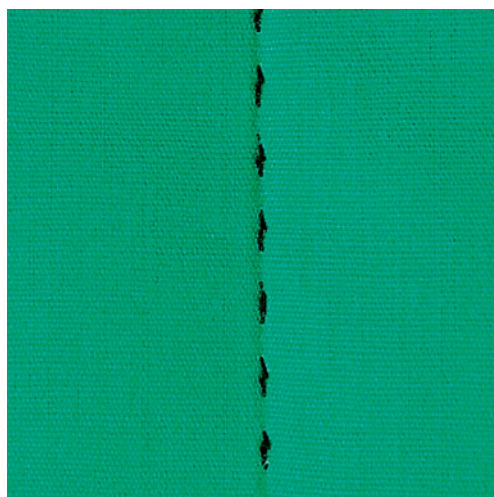


- > Dotknąć «Ściegi do quiltingu».
- > Wybrać Quilting, program zabezpieczania nr 1301.
- > Nacisnąć na rozrusznik nożny.
 - Maszyna wykonuje 6 ściegów do przodu automatycznie, na początku ściegu.
- > Wykonać szew potrzebnej długości.



- > Nacisnąć przycisk «Szycie wstecz».
 - Maszyna wykonuje automatycznie 6 ściegów do przodu i zatrzymuje się na końcu ściegów zabezpieczających.

10.3 Wykonywanie ściegów imitujących ręczne pikowanie



Ściegi imitujące ręczne pikowanie są przeznaczone do wszystkich materiałów i projektów, które powinny przypominać ręcznie pikowane. Zaleca się użycie nici przezroczystej jako nici górnej i nici do haftu jako nici dolnej. Należy szyc z umiarkowaną prędkością, aby nie zerwać nici przezroczystej. Jeśli potrzeba, można zmienić napięcie górnej nici oraz balans ściegu.

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C.



- > Dotknąć «Ściegi do quiltingu».
- > Wybrać Imitacja ręcznego pikowania nr 1304 nr 1308.
- > Jeśli potrzeba, można zmienić napięcie górnej nici oraz balans ściegu.
- > Aby uruchomić maszynę, nacisnąć na rozrusznik nożny lub przycisk «Przycisk Start/Stop».

10.4 Prowadzenie pikowania z wolnej ręki



Pikowanie z wolnej ręki oraz manualne cerowanie oparte są na podobnych zasadach. Pracując lotem trzmiela, cała pracę pokrywa się równo rozłożonym ściegiem. Pojedyncza linia ściegu jest zaokrąglona i nigdy się nie przecina.



- Do łatwiejszego prowadzenia materiału można użyć rękawiczki do pikowania z gumowymi końcówkami.
- Dla uzyskania lepszego efektu, używać Bębenek o wysokim napięciu (akcesoria opcjonalne).
- Zaleca się pracę na stole powiększającym pole pracy oraz używanie kolanówki.
- Pikując patchwork z wolnej ręki, należy zacząć od środka pracy i poruszać się na zewnątrz, równo przemieszczając materiał podczas nakładania wzoru.

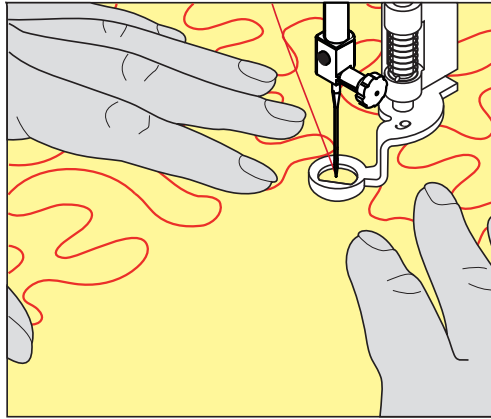
Warunek:

- Górną warstwę, wypełnienie i spodnią warstwę należy połączyć szpilkami lub fastrygą.
- Opuścić ząbki transportu.
- Zamocować Stopka do cerowania #9.



- > Dotknąć «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać Ścieg prosty nr 1.
- > Jeśli potrzeba, wyregulować napięcie górnej nici.
- > Aby zabezpieczyć materiał przed przesuwaniem się, wybrać pozycjonowanie igły w dół.
- > Aby uruchomić maszynę, nacisnąć na rozrusznik nożny lub nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».
- > Prowadzić materiał jak w tamborku, trzymać ręce blisko stopki. Upewnić się, że igła nie przebija tej samej części materiału kilka razy.
- > Aby zapewnić minimalną długość ściegu podczas pikowania narożników, zmniejszyć prędkość pracy.
- > Jeżeli nić jest nadmiernie pozostawiana na górze, zwolnić przesuwania materiału.

> Jeżeli łączenie nici jest wykonywane na lewej stronie materiału, przyspieszyć przesuwanie materiału.



11 BERNINA Stitch Regulator (BSR)

Stopka z laserowym czujnikiem ruchu BERNINA Stitch regulator sprawdza, jak szybko przemieszczany jest materiał pod stopką, aby maszyna zachowywała jednakową długość ściegu poprzez regulację swojej prędkości. Technika pikowania tą stopką jest coraz bardziej popularna, zwłaszcza wśród osób rozpoczynających przygodę z patchworkiem.

Po zamocowaniu stopki BSR i opuszczeniu ząbków transportu, maszyna wyświetli ekran wyboru trybu BSR. Stopkę BSR można używać w połączeniu ze ściegiem prostym oraz ściegiem zygzak.

Stopka BSR reaguje na prędkość przemieszczania materiału i ustawia maksymalną, możliwą prędkość, jaka pozwoli uzyskać jednakową długość ściegu. Można powiedzieć: Im wyższa prędkość przesuwania materiału tym szybsza prędkość pracy maszyny.

Jeśli materiał jest przesuwany zbyt szybko, maszyna wyda komunikat dźwiękowy. Komunikaty można włączyć lub wyłączyć na ekranie «BSR». Komunikaty dźwiękowe można również wyłączyć w programie ustawień.

11.1 BSR tryb 1

Funkcję BSR można obsługiwać za pomocą rozrusznika nożnego lub przycisku «Start/Stop». Uruchomić tryb BSR. Czerwone światło na stopce BSR jest zapalone. Maszyna przyspiesza po przesunięciu materiału. Jeśli materiał nie będzie przesuwany, można wykonać zabezpieczenie ściegu, wykonując kilka ściegów w miejscu, bez naciskania innych przycisków. Pracując z rozrusznikiem nożnym lub za pomocą przycisku «Start/Stop», maszyna nie zatrzymuje się automatycznie.

11.2 BSR tryb 2

Funkcję BSR można obsługiwać za pomocą rozrusznika nożnego lub przycisku «Start/Stop». Maszyna rozpoczyna pracę tylko, gdy jest wciśnięty rozrusznik nożny lub przycisk «Start/Stop» i jednocześnie przemieszczany jest materiał. Po zatrzymaniu przesuwania materiału, maszyna w trybie BSR2 zatrzymuje się po około 7 sekundach. Czerwone światło na stopce jest wyłączane (tylko jeśli pracujemy z pomocą przycisku «Start/Stop»). Jeśli pracujemy z rozrusznikiem nożnym, czerwone światło nie jest wyłączane.

11.3 BSR Tryb 3

Tryb BSR 3 służy do zszywania. W trybie fastrygowania, można wybrać dwie długości ściegu:

- SPI 2: Dwa ściegi na cal
- SPI 4: Cztery ściegi na cal

11.4 Funkcja BSR ściegiem prostym nr 1

Funkcja ta pozwala na pikowanie ściegiem prostym z ustaloną długością ściegu do 4 mm. Zaprogramowana długość ściegu jest zachowywana przy odpowiedniej prędkości pracy, niezależnie od przemieszczania materiału.

11.5 Funkcja BSR ze ściegiem zygzak nr 2

Ścieg zygzak jest przydatny np. podczas malowania nicią. Ustawiona długość ściegu **nie** będzie zachowywana, jednak stopka BSR ułatwia nakładanie ściegów.

11.6 Przygotowanie do pikowania

Zamocować stopkę BSR

Warunek:

- Wyłączyć maszynę.

UWAGA

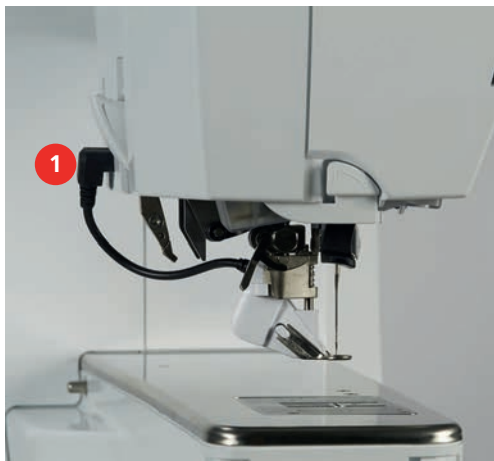
Soczewka w stopce BSR jest zabrudzona

Maszyna nie rozpoznaje stopki BSR.

> Wyczyścić soczewkę stopki, miękką, lekko wilgotną ściereczką.

> Wymiana stopki.

> Podłączyć przewód stopki BSR do gniazda w maszynie (1).



> Włączyć maszynę.

– Otwierany jest ekran BSR i aktywowany jest Tryb BSR1.

Wymiana stopki zatraskowej

UWAGA

Soczewka w stopce BSR jest zabrudzona

Maszyna nie rozpoznaje stopki BSR.

> Wyczyścić soczewkę stopki, miękką, lekko wilgotną ściereczką.

Standardowa długość ściegu to 2 mm. Podczas wykonywania drobnych elementów, warto skrócić ścieg do 1 – 1.5 mm.

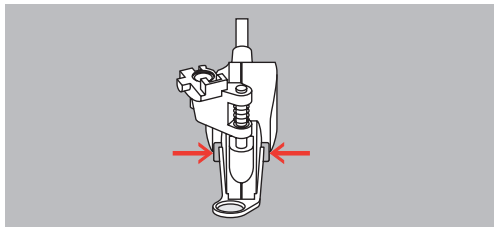
> Podnieść igłę.

> Podnieść stopkę BSR.

> Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

> Zdjąć stopkę BSR z maszyny.

> Wcisnąć oba przyciski na bokach stopki BSR.



> Pociągnąć w dół wymienną końcówkę stopki, aby ją wyjąć.

> Wsunąć nowa końcówkę w prowadnik i popchnąć ją w górę, aż «kliknie» we właściwej pozycji.

> Zamocować stopkę BSR.

11.7 Używanie trybu BSR

Funkcję BSR można kontrolować za pomocą rozrusznika nożnego lub za pomocą przycisku «Przycisk Start/ Stop».

Rozpoczynanie za pomocą rozrusznika nożnego: Rozrusznik musi być wciśnięty podczas pikowania. Maszyna pracuje w Trybie BSR1 do momentu zwolnienia rozrusznika nożnego, nawet jeśli materiał nie jest przesuwany.

Jeśli zostanie zatrzymany tryb BSR2, maszyna może wykonać jeszcze jeden ścieg, w zależności od pozycji igły i zatrzymuje się z igłą podniesioną.

Warunek:

- Zamocować stół powiększający pole szycia.
- Zamocować dźwignię kolanówki.

> Opuścić ząbki transportu.

> Wybrać potrzebny tryb BSR.



> Aby opuścić stopkę, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» lub nacisnąć na rozrusznik nożny.

> Aby uruchomić Tryb BSR, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» ponownie lub ponownie nacisnąć i przytrzymać rozrusznik nożny.

– Na stopce BSR zapala się czerwone światło.

> Przesuwać materiałem, aby kontrolować prędkość szycia w Trybie BSR.



> Aby zatrzymać pracę w Trybie BSR, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» ponownie lub zwolnić rozrusznik nożny.

– Maszyna zatrzymuje się a czerwone światło na stopce jest wyłączone.

> Aby wyłączyć Tryb BSR i pikować bez automatycznej kontroli długości ściegu, dotknąć «Tryb BSR».



11.8 Zabezpieczanie ściegu

Zabezpieczanie ściegu w Trybie BSR1 z użyciem przycisku «Start/Stop»

Warunek:

- Zamocować i aktywować stopkę BSR.
- Otwierany jest ekran BSR, aktywować tryb BSR1.

> Opuścić ząbki transportu.

> Opuścić stopkę.



> Nacisnąć przycisk «Pozycjonowanie igły góra/dół» 2x.

– Dolna nić jest wyciągana do góry.

> Przytrzymać górną i dolną nić.



> Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».

– Uruchomić Tryb BSR.

> Wykonać 5 – 6 ściegów zabezpieczających.



> Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».

– Tryb BSR jest zatrzymywany.

> Odciąć nadmiar nici.

Zabezpieczanie ściegu w Trybie BSR2

Warunek:

- Zamocować i aktywować stopkę BSR.
 - Otwierany jest ekran BSR, aktywować Tryb BSR2.
- > Opuścić stopkę.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Ściegi zabezpieczające».



- > Nacisnąć na rozrusznik nożny lub nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».

Wykonując niewielkie ruchy materiału, wykonywane jest zabezpieczenie ściegu, następnie włączana jest zaprogramowana długość ściegu a funkcja zabezpieczania wyłącza się automatycznie.

11.9 Używanie funkcji uruchamiania piętą

Funkcja uruchamiania piętą umożliwia pikowanie bez ciągłego naciskania na rozrusznik nożny.

Warunek:

- Stopka BSR jest założona i podłączona do maszyny.
- Otwierany jest ekran BSR i aktywowany tryb BSR.



- > Dotknąć «Funkcja uruchamiania piętą».
- Pojawia się ekran aktywacji uruchamiania piętą. Wyświetlany jest wybrany tryb BSR.
- > Aby uruchomić maszynę, nacisnąć **krótco** piętą na rozrusznik nożny.
- Maszyna rozpoczyna szycie z wybranymi ustawieniami po rozpoczęciu przesuwania materiału.
- > Aby zatrzymać maszynę, ponownie nacisnąć krótko piętą na rozrusznik nożny.
- Maszyna zatrzyma się, ale funkcja uruchamiania piętą pozostanie aktywna.
- > Aby wyłączyć funkcję uruchamiania piętą, dotknąć ekran lub nacisnąć na rozrusznik nożny z przodu.
- Pojawia się ekran BSR.
 - Funkcja uruchamiania piętą jest wyłączana.
 - Funkcja przypisana do naciśnięcia piętą zostanie aktywowana.

Uwaga:

- Gdy funkcja uruchamiania piętą jest aktywna, funkcja przypisana do naciśnięcia piętą zostanie wyłączona. Uruchamianie piętą pozwala jedynie włączyć i wyłączyć maszynę.
- Funkcja uruchamiania piętą zostanie wyłączona automatycznie po wystąpieniu sytuacji monitorowanej (zerwanie nici lub pusta szpulka w bębnie).
- Funkcja uruchamiania piętą zostanie wyłączona automatycznie po odłączeniu rozrusznika nożnego.
- Jeśli w trybie BSR materiał nie jest przesuwany, maszyna przechodzi w tryb Stand-by po upływie 7 sekund. Wyjść z trybu Stand-by ponownie naciskając na rozrusznik piętą.
- Jeśli szycie nie jest wykonywane przez 60 sekund, funkcja uruchamiania piętą jest automatycznie wyłączana. Ekran uruchamiania piętą jest wyłączany.

12 Moja Hafciarka BERNINA


12.1 Przegląd Modułu haftującego



- | | | | |
|---|---------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Ramię modułu haftującego | 3 | Zatrzaski połączeniowe z maszyną |
| 2 | Uchwyt mocowania tamborka | 4 | Połączenie zasilające modułu |

12.2 Akcesoria na wyposażeniu modułu haftującego

Przegląd dostarczonych akcesoriów

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Stopka do haftowania #26	Do haftowania, cerowania i pikowania z wolnej ręki.

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Duży, owalny tamborek do haftu	<p>Do haftowania dużych wzorów lub ich kombinacji, do powierzchni 145 x 255 mm (5.70 x 10.04 cala).</p> <p>Zawiera szablon do precyzyjnego pozycjonowania.</p>
	Średni tamborek do haftu	<p>Do haftowania średnich wzorów do powierzchni 100 x 130 mm (3.94 x 5.12 cala).</p> <p>Zawiera szablon do precyzyjnego pozycjonowania.</p>
	Mały tamborek do haftu	<p>Do haftowania małych wzorów do powierzchni 72 x 50 mm (2.83 x 1.97 cala).</p> <p>Do haftowania na wolnym ramieniu na rękawach, nogawkach lub skarpetach.</p> <p>Zawiera szablon do precyzyjnego pozycjonowania.</p>
	Przewód połączeniowy USB	Do przesyłania haftów z komputera do hafciarki lub odwrotnie.
	Zapasowe igły do haftowania	Do haftowania.
	Uchwyt szablonu	Do łatwiejszego mocowania szablonu w tamborku.
	Siatka na szpulkę	Do równego rozwijania nici ze szpulki, zwłaszcza nylonowych, jedwabnych oraz metalicznych.

12.3 Przegląd wyświetlacza

Przegląd funkcji/informacje wizualne



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | «Naprężenie górnej nici» | 5 | «Wybór płytki ściegowej» |
| 2 | «Wybór igły» | 6 | «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu» |
| 3 | «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki» | 7 | «Nić dolna» |
| 4 | «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka» | | |

Przegląd ustawień systemowych



- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| 1 | «Home» | 5 | «Pomoc» |
| 2 | «Program ustawień» | 6 | «Tryb eco» |
| 3 | «Tutorial» | 7 | «Czyszczenie ustawień» |
| 4 | «Kreatywny konsultant» | | |

Przegląd Menu wyboru haftowania



- | | | | |
|---|----------|---|-------------------------|
| 1 | «Wybór» | 3 | «Informacja o kolorach» |
| 2 | «Edycja» | 4 | «Haftowanie» |

12.4 Ważne informacje na temat haftowania

Górne nici do haftu

Wysokiej jakości nić (dobrego producenta), jest bardzo ważna do zapewnienia dobrej jakości ściegu oraz zabezpiecza przed zrywaniem się nici w trakcie pracy.

Zalecamy stosowanie nici do haftu o grubości 40wt. Zalecamy stosować nici poliestrowe a w dalszej kolejności nici wiskozowe, jako wierzchnie nici do haftu. Dostępna jest szeroka gama kolorów nici do haftu.

- Nici poliestrowe posiadają połysk, są odporne na uszkodzenia, nie tracą koloru i są dostatecznie wytrzymałe do wykonywania haftów.
- Nici ze sztucznego jedwabiu (wiskozowe) to nabłyszczane włókno wiskozowe stosowane do delikatnych prac dekoracyjnych, na elementach, które nie będą narażone na uszkodzenia mechaniczne oraz chemiczne.
- Nici metaliczne to cienkie lub średniej grubości nici, wykorzystywane do tworzenia specjalnych dekoracji w hafcie.
- Pracując nićmi metalicznymi, należy wyłączyć automatyczne nożyczki. Nie należy używać również zewnętrznych obcinaczy na maszynie, ponieważ ostrza mogą zostać szybko uszkodzone.
- Używając nici metalicznych, należy zmniejszyć napięcie górnej nici oraz prędkość pracy maszyny.



Nici spodnie

W większości przypadków jako nić dolną używa się nić białą lub czarną. Jeśli obie strony haftu mają mieć ten sam wygląd, zaleca się użycie tego samego koloru jako górną i dolną nitkę.

- Jako nić spodnią do haftu, zaleca się cienką i miękką nić poliestrową wysokiej jakości. Dostępne są również specjalne nici spodnie do haftu. Ich stosowanie pomaga uzyskać najlepsze naprężenia nici, zwiększyć ilość nawiniętej nici w bębunku oraz uzyskać haft przyjemniejszy w dotyku.
- Nici te zapewniają układanie równych ściegów na prawej i lewej stronie materiału.



Wybór wzoru haftu

Proste wzory o małej liczbie ściegów są przeznaczone do pracy na lekkich materiałach. Gęste wzory, które zawierają wiele warstw i kolorów, należy wykonywać na cięższych materiałach.

Wybór formatu plików do haftu

Aby hafciarka mogła odczytać wzory haftu, muszą one powstać w programie do projektowania haftu BERNINA i zostać wyeksportowane w formacie .EXP. Dodatkowo do pliku haftu zostaną wygenerowane pliki .BMP oraz .INF. Plik .BMP pozwala na podgląd haftu, natomiast plik .INF zawiera informację o kolorach.

Uwaga: Jeśli brakuje pliku .INF, haft nie będzie wyświetlany w prawidłowej kolorystyce jedynie w kolorystyce przykładowej. W takim przypadku, kolory można wprowadzić manualnie w oknie podglądu kolorów w hafciarce.

Dodatkowo, hafciarka odczytuje następujące formaty plików: .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF oraz .DST. BERNINA International AG nie gwarantuje prawidłowego wykonania haftów, które nie powstały w programie do haftu BERNINA.

Haft próbny

Wykonując haft próbny, należy używać ten sam materiał i stabilizator co w docelowym projekcie. Zaleca się stosowanie również tych samych rodzajów i kolorów nici oraz igieł, które mają być używane w docelowym projekcie.

Zmiana wielkości wzorów

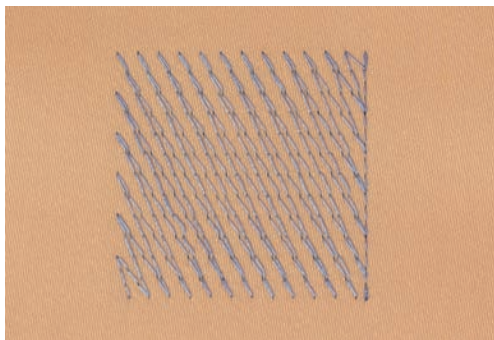
Wzory haftu w pamięci maszyny można zwiększać lub zmniejszać za pomocą hafciarki lub w programie do projektowania haftu BERNINA (akcesoria opcjonalne). Aby zachować dobrą jakość haftu, zmiany nie powinny być większe niż 20%.

Haftowanie wzorów innych producentów

BERNINA zaleca wczytywanie dowolnych wzorów haftu poprzez bezpłatny program «ART-Link» bezpośrednio do maszyny lub na pendrive USB. Używanie programu «ART-Link» zapewnia prawidłowy odczyt wzoru przez hafciarkę. «ART-Link» można pobrać ze strony www.bernina.com.

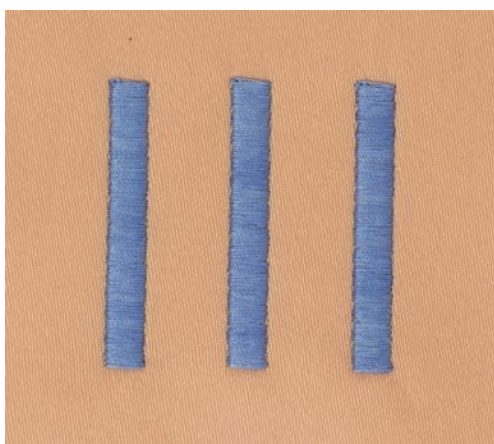
Podszycie haftu (underlay)

Warstwa podszycia ma za zadanie przyfastrygować fragment materiału, na którym znajdzie się haft, do flizeliny. Dzięki temu podczas haftowania, materiał jest lepiej zabezpieczony przed przesuwaniem i rozciąganiem. W efekcie, można zapobiec sytuacji, kiedy obrys kształtu haftu nie pokrywa się z jego wypełnieniem, lub zdeformowany przez nałożone ściegi materiału, deformuje wykonany haft.



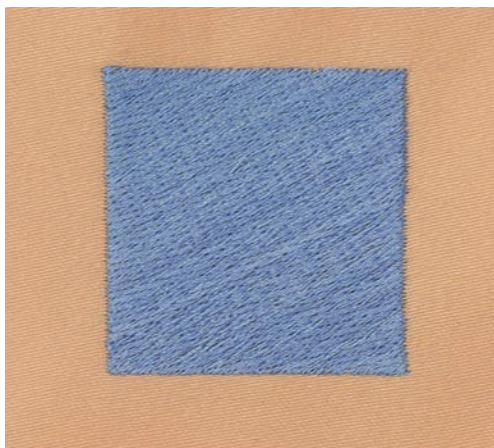
Ścieg satynowy lub ścieg Leaf

Igła porusza się w prawo i lewo. W rezultacie uzyskujemy bardzo gęsty zygzak, który wypełnia poszczególne elementy. Ścieg satynowy jest doskonały do wypełniania wąskich elementów oraz do liternictwa. Nie można go stosować do dużych powierzchni, ponieważ szerokie ściegi źle pokrywają powierzchnie materiału. Dodatkowo duże, szerokie ściegi mogą spowodować poplątanie nitek podczas haftowania.



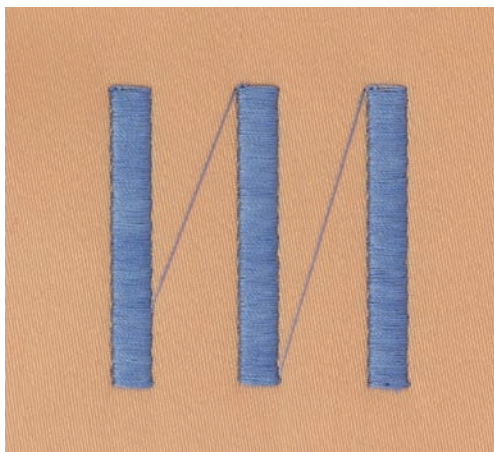
Ścieg wypełniający (step)

Ścieg ten, po wcześniejszym wybraniu jego długości, służy przede wszystkim do szybkiego wypełnienia dużych powierzchni haftu.



Ściegi łączące

Są to długie ściegi łączące na materiale elementy w jednym kolorze. Przed i po przejściu na nowy element, dodawane są ściegi zabezpieczające. Ścieg ten może być wycięty automatycznie lub ręcznie.



13 Przegotowanie do haftowania

13.1 Mocowanie modułu haftującego

UWAGA

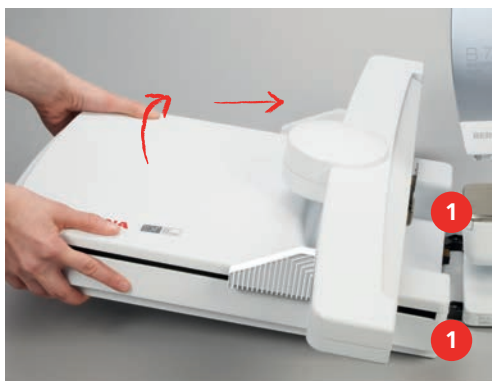
Przenoszenie modułu haftującego

Można uszkodzić port połączeniowy maszyny i modułu haftującego podczas przenoszenia maszyny jednocześnie z modułem haftującym.

> Odłączyć moduł haftujący przed przenoszeniem maszyny.

Warunek:

- Stół powiększający pole szycia nie może być założony.
- > Upewnić się, że maszyna i moduł są umieszczone na stabilnej, równej powierzchni.
- > Upewnić się, że wokół hafciarki jest dostatecznie dużo miejsca na przemieszczanie się ramienia modułu i tamborka.
- > Podnieść moduł z lewej strony.
- > Delikatnie popchnąć moduł haftujący od lewej w prawą stronę, kierując porty połączeniowe do odpowiednich gniazd w maszynie (1).



> Aby odłączyć moduł haftujący, podnieść lewą stronę modułu i delikatnie przesunąć go lewo.



13.2 Przygotowywanie hafciarki

Opuszczanie zębów transportu

- > Nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie zębów».



Wybór wzoru haftu

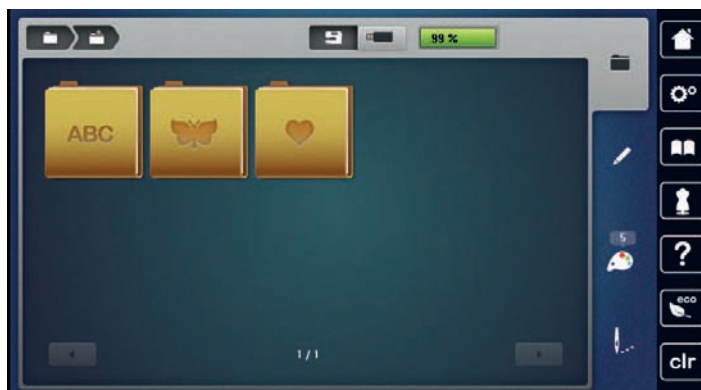
Wszystkie wzory haftu można wykonać tak, jak zostały zaprojektowane lub zmienić je za pomocą dostępnych funkcji. Wszystkie wbudowane wzory haftu można znaleźć na końcu instrukcji obsługi. Wzory można wyczytywać również z Pamięci Osobistej oraz Pamięci USB BERNINA.



- > Dotknąć «Home».



- > Dotknąć «Haftowanie».
- > Wybrać napis, wzór haftu lub ścieg lub dowolny z własnych haftów.



13.3 Stopka do haftowania

Mocowanie stopki do haftowania

- > Podnieść igłę.
- > Podnieść stopkę.
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

- > Podnieść dźwignię mocującą stopkę.



- > Wyjąć stopkę.
- > Podsunąć od dołu stopkę do haftowania kierując ją otworem na stożek mocujący.
- > Opuścić dźwignię mocowania stopki.

Wybór stopki w menu hafciarki

Po zamocowaniu wybranej stopki do haftu (na wyposażeniu znajduje się stopka do haftu nr 26) należy ją wybrać i zapisać na ekranie hafciarki. Dodatkowo, można wyświetlić listę stoppek opcjonalnych, odpowiednich do wybranego haftu.

- > Włączyć maszynę.
- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki».
- > Wybrać zamocowaną stopkę do haftu.



13.4 Igła i płytki ściegowa

Mocowanie igły do haftu



W zależności od producenta igieł, zalecamy stosowanie do haftu igieł 130/705 H-SUK. Posiadają one większe oczko i mają lekko zaokrąglone ostrze. Ułatwia to pracę z niciami wiskozowymi lub bawełnianymi. W zależności od stosowanych nici użyć rozmiar igły od 70-SUK do 90-SUK.

- > Podnieść igłę.
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Zdjąć zamocowaną stopkę.

- > Poluzować śrubę mocującą igłę za pomocą śrubokręta Torx.



- > Pociągnąć igłę w dół.
- > Trzymać nową igłę, płaską stroną w tył.
- > Wsunąć igłę maksymalnie do góry.
- > Poluzować śrubę mocującą igłę za pomocą śrubokręta Torx.

Wybór igieł do haftu w Menu hafciarki

Po wymianie igły można sprawdzić, czy może ona współpracować z aktualną płytką ściegową i stopką.

- > Dotknąć «Wybór igły».
- > Wybrać zamocowaną igłę.



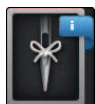
- Jeśli igła jest odpowiednia do pracy z wybraną płytką ściegową i stopką, można rozpocząć haftowanie.
- Jeśli igła nie może być używana z daną płytką ściegową lub stopką, maszyna zostanie automatycznie zablokowana.

Wybór rodzaju i rozmiaru igieł

Wygodna funkcja pamięci: Aby nie utracić tej informacji, rodzaj i grubość igły można zapisać w pamięci maszyny. Zapisany rozmiar i rodzaj igły można sprawdzić w dowolnym momencie.

- > Dotknąć «Wybór igły».





> Dotknąć «Informacja na temat igieł».



- > Wybrać rodzaj (1) zamocowanej igły.
- > Wybrać rodzaj (2) zamocowanej igły.

Mocowanie płytki ścięgowej

Płytkę ścięgowa do Cutwork/ściegu prostego (na wyposażeniu) posiada niewielki otwór w miejscu pracy igły. Dzięki temu można znacząco podnieść jakość haftu.

> Aby opuścić ząbki transportu, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków».



- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Wyjąć igłę.
- > Wyjąć stopkę.
- > Wcisnąć w dół płytkę ścięgową na oznaczeniu w prawym, górnym rogu, aż płytka podniesie się do góry.



- > Wyjąć płytkę ścięgową.
- > Umieścić sprężyny mocujące w płytce (Płytkę ścięgową do CutWork/ściegu prostego) nad odpowiednimi otworami w maszynie i wcisnąć płytkę w dół, aż zostanie zablokowana w prawidłowej pozycji.

Zaznaczyć odpowiednią płytkę w menu maszyny

Po wymianie płytki ścięgowej, można sprawdzić, czy może ona być stosowana łącznie w wybraną igłą.



- > Dotknąć «Wybór płytki ścięgowej».
- > Wybrać zamocowaną płytkę ścięgową.



- Jeśli płytka jest odpowiednia do pracy z wybraną igłą, można rozpocząć szycie.
- Jeśli wybrana płytka nie jest odpowiednia do pracy z daną wybraną igłą, uruchomienie maszyny nie będzie możliwe.

Komenda wyciągnięcia dolnej nici

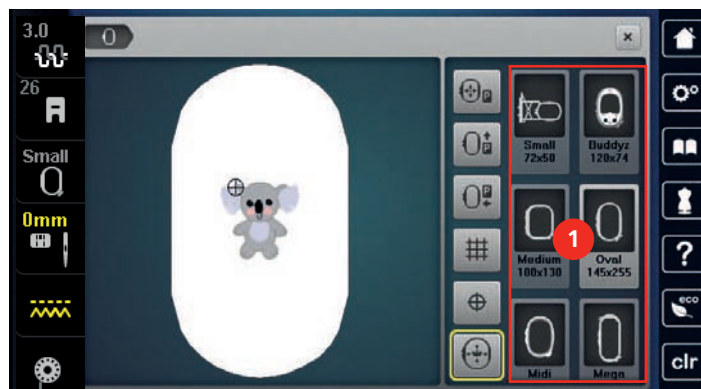
Maszyna musi być nawleczona w celu wyciągnięcia dolnej nici. Dolną nić można wyciągnąć automatycznie w celu manualnego zabezpieczenia ścięgu. Jeśli nie chcemy ścięgów zabezpieczających, zalecamy wyłączyć ścięgi zabezpieczające w Programie ustawień.



- > Przytrzymać górną nić.
- > Nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki».
 - Dolna nić jest wyciągana automatycznie.

13.5 Tamborek do haftu

Przegląd menu wyboru tamborka



- 1 Wybór tamborka

Wybieranie tamborka

Najlepsze rezultaty haftu można osiągnąć, stosując tamborek najbardziej zbliżony wielkością do haftu. Każdy wzór haftu ma z góry określony rozmiar, który jest wyświetlany.

Warunek:

- Jeśli wybrano wzór haftu.



- > Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».
 - Hafciarka automatycznie dobiera rozmiar tamborka do wielkości haftu. Jeśli chcemy użyć innego tamborka niż zaproponowany przez hafciarkę, można wybrać inny rozmiar. Jeśli zamocowano tamborek inny niż wybrany na ekranie, zostanie on uznany za aktywny i pole haftu zostanie zmienione odpowiednio.
- > Wybrać potrzebny rozmiar tamborka.

Stabilizatory wrywane

Stosowanie stabilizatorów zabezpiecza przed zniekształcaniem się wzorów. Flizeliny wrywane są przydatne do pracy z tkaninami i innymi materiałami, które nie są elastyczne. Można użyć więcej niż jedną warstwę. Stabilizatory są oferowane w różnych grubościach. Pod dużymi elementami haftu, flizelina pozostanie przszyta dolną nitką. Stabilizator warto połączyć z lewą stroną materiału klejem w spreju. Po zakończeniu haftowania należy delikatnie oderwać nadmiar stabilizatora.

Flizeliny wycinane

Stosowanie stabilizatorów zabezpiecza przed zniekształcaniem się wzorów. Flizeliny wycinane są stosowane do haftu materiałów elastycznych. Można użyć więcej niż jedną warstwę. Stabilizatory są oferowane w różnych grubościach. Pod dużymi elementami haftu, flizelina pozostanie przszyta dolną nitką. Stabilizator warto połączyć z lewą stroną materiału klejem w spreju. Po zakończeniu haftowania należy odciąć nadmiar stabilizatora.

Używanie kleju w spreju

Zaleca się stosowania kleju w spreju podczas pracy z dzianinami i materiałami elastycznymi. Pomaga to zapobiegać przesuwaniu się i marszczeniu materiału. Aplikacje, mogą być precyzyjnie pozycjonowane za pomocą kleju w spreju. Kleju nie należy nakładać w pobliżu hafciarki, aby jej nie zabrudzić.

- > Klej w spreju należy nakładać z odległości 25 – 30 cm (9 – 12 cala) od stabilizatora.
- > Dokleić spryskany klejem stabilizator do lewej strony strony materiału, wygładzić materiał, aby usunąć ewentualne zmarszczki.
- > Klej pozwala umieszczać mniejsze elementy, takie jak: kieszenie, klapy lub kołnierze na stabilizatorze.
- > Pozwala zapobiegać powstawaniu śladów po mocowaniu w tamborku na polarach, welurach oraz umożliwia haft na materiałach lub elementach, które nie mogą być upięte w tamborek.
- > Połączyć za pomocą kleju materiał ze stabilizatorem przed haftowaniem.
- > Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z materiału, przed uruchomieniem maszyny.

Używanie krochmalu w spreju

Krochmal w spreju pomaga usztywnić luźno tkane lub delikatne materiały. Zawsze stosować w połączeniu z innym stabilizatorem na lewej stronie materiału.

- > Spryskać miejsce przeznaczone do haftu.
- > Pozostawić do wyschnięcia lub delikatnie zaprasować.

Podszywka termoprzylepna

Podszywka termoprzylepna jest dostępna w różnych grubościach. Podszywka ta nadaje się do stosowania z większością materiałów, jest jednak zwłaszcza zalecana do pracy z materiałami elastycznymi.

- > Podszywkę termoprzylepną należy zamocować żelazkiem do lewej strony materiału.

Używanie stabilizatorów samoprzylepnych

Flizeliny samoprzylepne są przydatne do pracy z materiałami łatwo deformującymi się jak jersey czy jedwab lub z materiałami, których nie można zamocować w tamborku (skóra, wyroby gotowe).

- > Zamocować stabilizator w tamborku warstwą papierową do góry.
- > Użyć szpilkę lub nożyczki, aby usunąć papierową warstwę zabezpieczającą z pola haftu w tamborku.

- > Umieścić materiał przeznaczony do haftu na zamocowanym w tamborku stabilizatorze i docisnąć go.
- > Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z materiału, przed uruchomieniem maszyny.

Używanie stabilizatorów rozpuszczalnych w wodzie (hydrofolie i flizeliny rozpuszczalne)



Do haftu koronkowego zaleca się używanie 1 – 3 warstw np. cienkiej hydrofolii (20 mikronów) lub 1 warstwy grubej hydrofolii (80 mikronów). Ze względu na fakt, że haft nie jest wykonywany na materiale, po wypraniu stabilizatora, pozostaje jedynie nitka. Wzór haftu należy projektować krótkimi ściegami, ponieważ mniej zwarte haftu mogą się rozpaść po wypraniu.

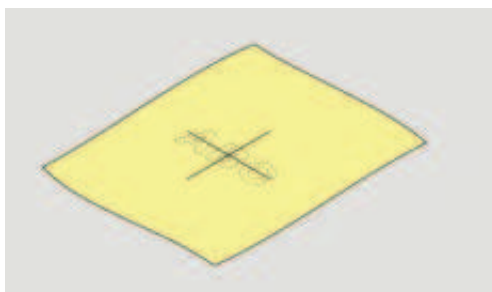
Stabilizatory rozpuszczalne są idealne do lekkich, prześwitujących materiałów, na których inne stabilizatory mogą prześwitować a także do haftów koronkowych. Stabilizator rozpuszcza się w wodzie. Stabilizatory rozpuszczalne są idealne do zabezpieczania materiałów z włosami lub pętlami przed zniszczeniem. Utrzymują włosy materiału, uniemożliwiając im przedostawanie się pomiędzy nakładanymi ściegami.

- > Umieścić stabilizator pod materiałem.
- > Użyć kleju w spreju, jeśli zachodzi taka konieczność.
- > Do materiałów z włosami, użyć stosowny stabilizator na prawej stronie.
- > Umieścić wszystkie warstwy razem w tamborku.
- > Po rozpuszczeniu stabilizatora, położyć materiał na płasko do wyschnięcia.

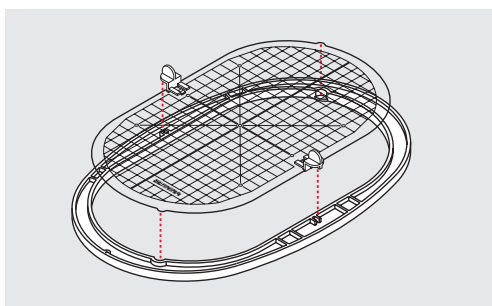
Przygotowywanie tamborków

Tamborek składa się z części zewnętrznej i wewnętrznej. Do każdego tamborka jest specjalny, przezroczysty szablon. Pole haftu jest oznaczone na szablonach kwadratami o wielkości 1 cm (0.39 cala). Punkty środka i narożniki pola haftu są oznaczone otworami w szablonie. Poprzez otwory można nanosić potrzebne punkty na materiał.

- > Zaznaczyć środek haftu na materiale kredą lub pisakiem znikającym.

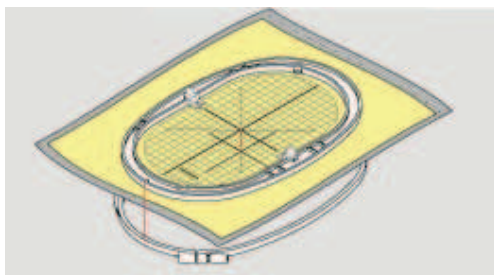


- > Poluzować śrubę na zewnętrznej części tamborka.
- > Wyjąć wewnętrzną część tamborka.
- > Upewnić się, że ikony strzałek na obu częściach tamborka spotkają się po złożeniu.
- > Zamocować szablon tamborka.
- > Umieścić szablon wewnątrz wewnętrznej części tamborka w taki sposób, aby logo BERNINA można było odczytać.



- > Umieścić materiał ze stabilizatorem pod wewnętrzną częścią tamborka.

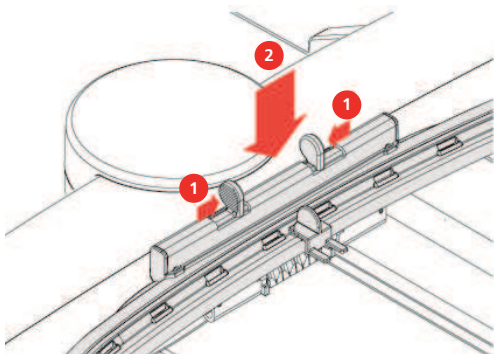
- > Zrównać ze sobą środek haftu oznaczony na materiale i środek oznaczony na szablonie.
- > Podnieść materiał z wewnętrzną częścią tamborka i położyć je na zewnętrznej części tamborka upewniając się, że ikony strzałek na obu częściach tamborka spotkają się ze sobą.



- > Wcisnąć wewnętrzną część tamborka do części zewnętrznej; upewnić się, że materiał się nie przemieszcza.
- > Wewnętrzna część tamborka musi wchodzić ciasno, aby nie było konieczności dokręcania śruby.
- > Nie dokręcać śruby na złożonym tamborku. Jeśli jest zbyt luźna, wyjąć materiał, dokręcić śrubę i zamocować materiał ponownie.
- > Usunąć szablon z tamborka za pomocą uchwytów.
- > Aby uniknąć rysowania wolnego ramienia, wcisnąć wewnętrzną część tamborka na tyle głęboko, aby wraz z materiałem wystawały od spodu około 1 mm.

Mocowanie tamborka

- > Podnieść igłę.
- > Podnieść stopkę.
- > Trzymać tamborek prawą stroną materiału skierowaną w górę, kierując mechanizm mocowania tamborka w lewo.
- > Wsunąć tamborek pod stopkę.
- > Ścisnąć do siebie dźwignię mocowania tamborka (1).
- > Umieścić uchwyt tamborka (2) nad mocowaniem w ramieniu modułu haftującego.
- > Wcisnąć tamborek w dół, aż wsunie się w pozycję pracy.
- > Zwolnić dźwignię mocowania tamborka (1).



- > Ścisnąć do siebie dźwignię mocowania tamborka, aby wyjąć tamborek.
- > Wyjąć tamborek.

Przegląd funkcji haftowania



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--|
| 1 | «Środkowanie tamborka do igły» | 4 | «Włączanie/wyłączanie siatki» |
| 2 | «Przesunięcie tamborka w tył» | 5 | «Środkowanie haftu» |
| 3 | «Przesunięcie tamborka w lewo» | 6 | «Wirtualne pozycjonowanie»
(staje się widoczne podczas przewijania) |

Środkowanie igły do tamborka

Przemieszczenie tamborka ułatwia nawleczenie hafciarki zwłaszcza, gdy igła jest w pobliżu tamborka.



- > Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».



- > Dotknąć «Środkowanie tamborka do igły».
- > Nawlec górną nić.



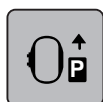
- > Aby przesunąć tamborek do wyjściowej pozycji, naciśnięć przycisk «Przycisk Start/Stop».

Przemieszczanie tamborka do tyłu

Aby wymienić szpulkę z nicią dolną, zaleca się przesunąć tamborek do tyłu przed nawlekaniem. W ten sposób można łatwiej uzyskać dostęp do pokrywy chwytacza.



- > Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».



- > Dotknąć «Przesunięcie tamborka w tył».
- > Nawlec dolną nić. (patrz strona 48)



- > Aby przesunąć tamborek do wyjściowej pozycji, naciśnięć przycisk «Przycisk Start/Stop». Jeśli potrzeba, naciągnąć górną nić.

Przemieszczanie modułu do trybu szycia

Moduł haftujący można przesunąć tak, aby nie przeszkadzał podczas szycia.



- > Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».
- > Zdjąć tamborek.



> Dotknąć «Przesunięcie tamborka w lewo».



> Dotknąć «Home».



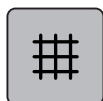
> Dotknąć «Tryb szycia».

Włączanie/wyłączanie siatki

Gdy wyświetlane są środek tamborka i siatka, haft można umieścić bardziej precyzyjnie.



> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».



- > Aby pokazać na ekranie środek tamborka, dotknąć «Włączanie/wyłączanie siatki».
- > Aby włączyć siatkę na ekranie, dotknąć «Włączanie/wyłączanie siatki» ponownie.
- > Aby wyłączyć środek tamborka oraz siatkę, dotknąć «Włączanie/wyłączanie siatki» ponownie.

Lokalizowanie środka haftu

Tamborek jest pozycjonowany w taki sposób, aby igła pokazywała środek haftu lub jego początek.



> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».



- > Aby ustawić tamborek w ten sposób, aby igła znalazła się nad środkiem haftu, dotknąć «Środkowanie haftu».
- > Aby ustawić tamborek w ten sposób, aby igła znalazła się nad początkiem haftu, dotknąć «Środkowanie haftu» ponownie.

Wirtualne pozycjonowanie tamborka

Tamborek jest automatycznie przemieszczany, gdy wzór haftu jest przemieszczany. Dlatego ikona «Wirtualne pozycjonowanie» jest aktywowana automatycznie i podświetlana w żółtej ramce, gdy tamborek zostanie zamocowany.

Warunek:

- Zamocować tamborek.



> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».



- > Aby wyłączyć automatyczne przesuwanie tamborka po zmianie położenia haftu, dotknąć «Wirtualne pozycjonowanie».
 - Ikona «Wirtualne pozycjonowanie» nie jest obramowana na żółto.
- > Aby aktywować automatyczne przesuwanie tamborka po zmianie położenia haftu, dotknąć «Wirtualne pozycjonowanie» ponownie.

14 Program ustawień

14.1 Regulacja ustawień haftowania w Programie ustawień

Więcej informacji na ten temat (patrz strona 55).



15 Kreatywne haftowanie

15.1 Przegląd trybu haftowania



- | | | | |
|---|---|---|---------------|
| 1 | Czas haftowania/Rozmiar haftu | 4 | «Ikona "i"» |
| 2 | Zbliżanie i oddalanie oraz przemieszczanie podglądu | 5 | Warstwy haftu |
| 3 | Pole haftu | | |

15.2 Wybieranie i zmiana wzorów haftu



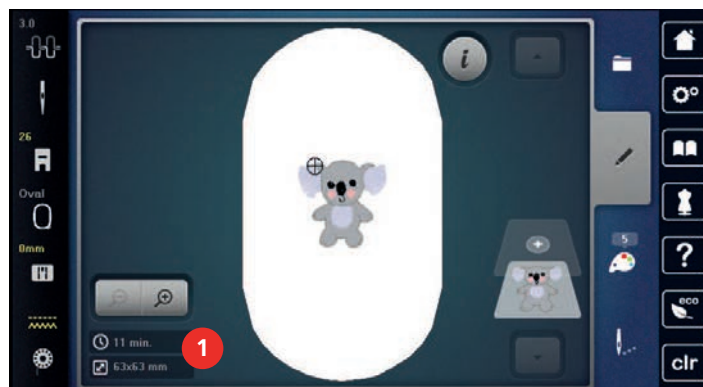
- > Dotknąć «Wybór».



- > Dotknąć «Wczytywanie haftu».
- > Wybór nowego wzoru.

15.3 Sprawdzenie czasu haftowania i wielkości wzoru

W menu «Edycja» podawany jest szacunkowy czas haftowania oraz szerokość i wysokość haftu na dole, po lewej stronie (1).



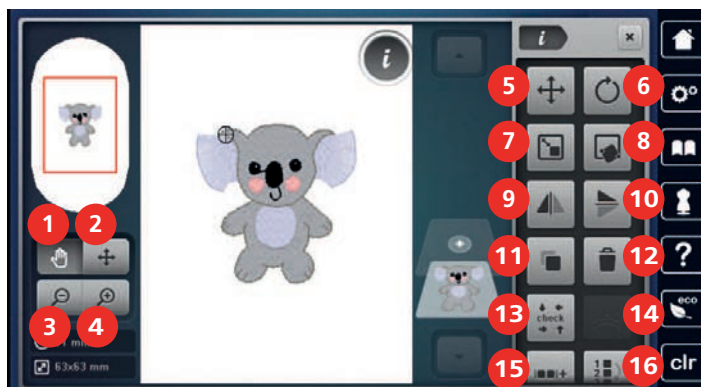
15.4 Regulacja prędkości

Prędkość szycia można regulować według potrzeb za pomocą suwaka.

- > Przesunąć suwak w lewo, aby zmniejszyć prędkość.
- > Przesunąć suwak w prawo, aby zwiększyć prędkość.

15.5 Edytowanie wzoru haftu

Przegląd funkcji edytowania wzoru



- | | | | |
|---|------------------------------------|----|---|
| 1 | «Przesuwanie podglądu» | 10 | «Odbicia lustrzane góra/dół» |
| 2 | «Przemieszczanie wzoru» | 11 | «Duplikowanie» |
| 3 | «Oddalanie podglądu» | 12 | «Usuwanie» |
| 4 | «Przybliżanie podglądu» | 13 | «Sprawdzenie wielkości haftu» |
| 5 | «Przemieszczanie wzoru» | 14 | «Wyginanie tekstu»
(aktywowane po wpisaniu tekstu) |
| 6 | «Obracanie haftu» | 15 | «Grupowanie haftów» |
| 7 | «Zmiana wielkości haftu» | 16 | «Zmiana kolejności haftowania wzorów»
(widoczne podczas przewijania) |
| 8 | «Pozycjonowanie za pomocą punktów» | 17 | «Zmiana rodzaju ściegu/gęstości ściegu»
(widoczne podczas przewijania) |
| 9 | «Odbicia lustrzane prawo/lewo» | | |

Skalowanie przybliżenia podglądu wzoru haftu

Podgląd wzoru haftu można skalować. Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Aby zmienić podgląd haftu, dotknąć «Przybliżanie podglądu».



- > Aby powiększyć podgląd haftu, dotknąć «Przybliżanie podglądu» 1 do 4 razy.



- > Aby powrócić do trybu Edycji, dotknąć «Oddalanie podglądu» 1 do 4 razy.

Zmniejszanie podglądu wzoru haftu

Podgląd wzoru haftu można zmniejszyć. Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Aby zmienić sposób podglądu haftu, dotknąć «Przybliżanie podglądu».



- > Aby stopniowo zmniejszać, wcześniej powiększony podgląd haftu, dotknąć «Oddalanie podglądu» 1 do 4 razy.

Przemieszczanie podglądu wzoru haftu

Podgląd wzoru haftu można przemieszczać. Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Aby aktywować «Przesuwanie podglądu», dotknąć «Przybliżanie podglądu».
 - «Przesuwanie podglądu» jest aktywny (ciemny, szary).
- > Przesunąć pozycję podglądu wzoru haftu.
 - Pozycja samego haftu nie jest zmieniana.



- > Aby powrócić do trybu edycji, dotknąć «Oddalanie podglądu».

Przemieszczanie wzoru haftu w zwiększonym podglądzie

Podgląd wzoru haftu można przemieszczać. Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Aby wyświetlić ikonę «Przemieszczanie wzoru», dotknąć «Przybliżanie podglądu».



- > Dotknąć «Przesuwanie wzoru haftu».
 - Ikona zmienia kolor na ciemny, szary.
- > Przesunąć pozycję podglądu wzoru haftu.
 - Pozycja haftu jest również zmieniana.

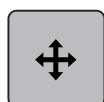


- > Aby powrócić do trybu edycji, dotknąć «Oddalanie podglądu».

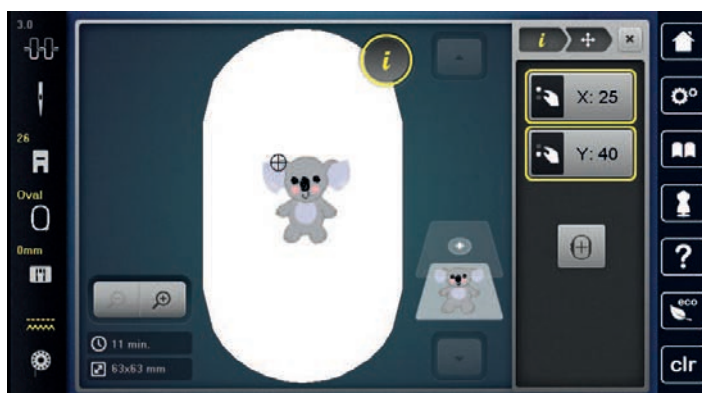
Przemieszczanie wzoru haftu



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Przesuwanie wzoru haftu».
- > Obrócić «Górne pokrętko wielofunkcyjne», aby przesunąć wzór w poziomie w krokach co 1/10-mm.
- > Obrócić «Dolne pokrętko wielofunkcyjne», aby przesunąć wzór w pionie w krokach co 1/10 mm lub dotknąć i przytrzymać wzór haftu i przesunąć go dowolnie.
 - Przesunięcie jest wskazywane w ikonach z żółtą ramką.

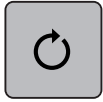


- > Dotknąć «Środkowanie haftu».
 - Wzór haftu jest pozycjonowany na środku tamborka.

Obracanie wzoru



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Obracanie haftu».
- > Obrócić «Górne pokrętko wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętko wielofunkcyjne» w prawo, aby obrócić haft zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- > Obrócić «Górne pokrętko wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętko wielofunkcyjne» w lewo, aby obrócić haft przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



- > Aby obrócić haft o 90°, dotknąć «Obrót haftu o +90°».

Proporcjonalna zmiana wielkości haftu



Sugerujemy nie zwiększać i nie zmniejszać haftów o więcej niż 20% w celu zachowania wysokiej jakości haftu.

Jeśli wzór haftu ma być zmieniony o więcej niż 20%, zmiana powinna być wykonana w komputerowym programie do haftu BERNINA i wzór ponownie wczytany przez hafciarkę.



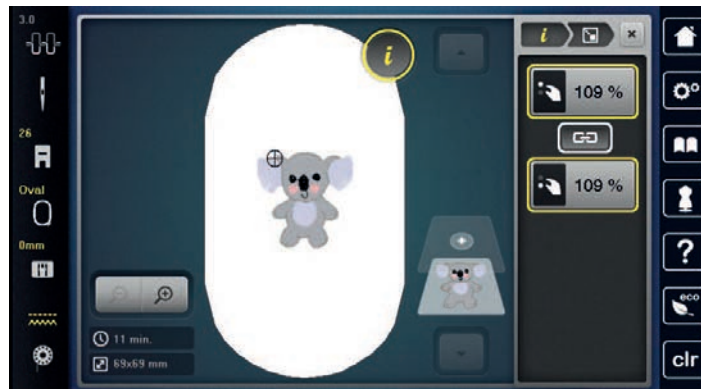
- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Zmiana wielkości haftu».



- > Jeżeli ikona «Utrzymanie proporcji» nie jest obramowana na biało, dotknąć «Utrzymanie proporcji».
- «Utrzymanie proporcji» jest obramowana na biało.



- > Obrócić «Górne/Dolne pokrętko wielofunkcyjne» w prawo, aby proporcjonalnie zwiększyć haft.
- > Obrócić «Górne/Dolne pokrętko wielofunkcyjne» w lewo, aby proporcjonalnie zmniejszyć haft.

Zmiana wielkości haftu bez zachowania proporcji



Sugerujemy nie zwiększać i nie zmniejszać haftów o więcej niż 20% w celu zachowania wysokiej jakości haftu.

Jeśli wzór haftu ma być zmieniony o więcej niż 20%, zmiana powinna być wykonana w komputerowym programie do haftu BERNINA i wzór ponownie wczytany przez hafciarkę.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Zmiana wielkości haftu».



- > Jeśli ikona «Utrzymanie proporcji» jest obramowana na biało, dotknąć «Utrzymanie proporcji».
- «Utrzymanie proporcji» nie jest obramowana na biało.



- > Aby zwiększyć szerokość haftu, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- > Aby zmniejszyć szerokość haftu, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- > Aby zwiększyć długość haftu, obrócić «Dolne pokrętło wielofunkcyjne» zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- > Aby zmniejszyć długość haftu, obrócić «Dolne pokrętło wielofunkcyjne» przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Odbicia lustrzane haftu

Wzór haftu można odbijać lustrzanie w pionie i poziomie.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Aby odbić wzór lustrzanie w poziomie, dotknąć «Odbicia lustrzane prawo/lewo».



- > Aby odbić wzór lustrzanie w pionie, dotknąć «Odbicia lustrzane góra/dół».

Wyginanie tekstu

Napisy można edytować i wyginać w łuki.

- > Stworzyć napis w menu haftowania.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Wyginanie tekstu».
- > Aby zwiększyć odstęp pomiędzy literami lub znakami o 1 mm, obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym».
- > Obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w prawo lub lewo, aby wygiąć napis w górę lub w dół.

Zmiana rodzaju ściegu

Jeśli ścieg satynowy jest zbyt szeroki, można go zamienić na ścieg step.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Zmiana rodzaju ściegu/gęstości ściegu».



- > Dotknąć przełącznik w górnej części ekranu (1), aby zmienić ścieg satynowy na step.
- > Ustawić długość ściegu na 2.

Zmiana gęstości ściegu

Jeśli ścieg satynowy jest zbyt gęsty, można wyregulować gęstość ściegu.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».





- > Dotknąć «Zmiana rodzaju ściegu/gęstości ściegu».

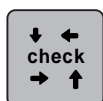


- > Wyregulować gęstość ściegu (1).

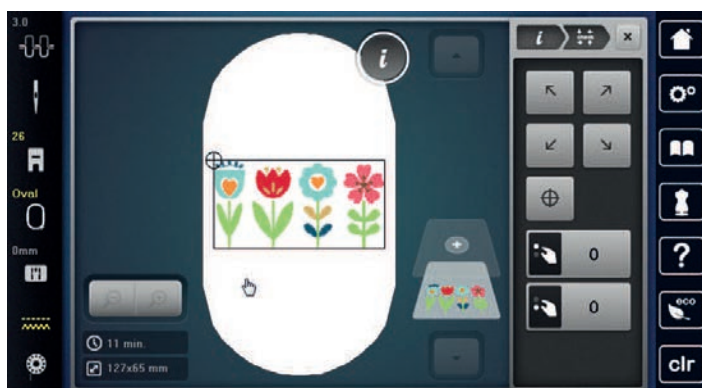
Sprawdzanie wielkości i położenia pola haftu

Można sprawdzić czy wzór haftu mieści się w planowanym miejscu na materiale. Miejsca znajdujące się poza obrysem tamborka, nie będą pokazywane.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Sprawdzenie wielkości haftu».
 - Tamborek przemieści się a igła będzie wskazywać miejsce określone na ekranie hafciarki.



- > Aby wybrać jeden z narożników haftu, dotknąć odpowiednią strzałkę.
 - Tamborek przemieści się a igła będzie wskazywać miejsce określone na ekranie hafciarki. Jeśli wzór nadal nie jest poprawnie umiejscowiony, jego pozycję można szybko zmienić za pomocą pokręteł wielofunkcyjnych. Następnie można ponownie sprawdzić jego pole haftu.



- > Aby umieścić igłę nad środkiem wzoru haftu, dotknąć «Środkowanie haftu».
- > Obrócić «Górne pokrętko wielofunkcyjne», aby przesunąć wzór w poziomie.
- > Obrócić «Dolne pokrętko wielofunkcyjne», aby przesunąć wzór w pionie.

Kasowanie wzoru haftu

Aktywny wzór haftu jest usuwany.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».





- > Dotknąć «Usuwanie».

Zmiana kolejności haftowania w kombinacji wzorów

Kolejność haftowania w kombinacji wzorów można zmieniać.

Warunek:

- Wykonać kombinację haftów lub rozgrupować wzór haftu.



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Zmiana kolejności haftowania wzorów».
- > Wybrać wzór haftu i przesunąć go na potrzebną pozycję.

Grupowanie wzorów haftu

Wzory haftu można dodawać i usuwać z grupy. Zgrupowane wzory haftu można edytować podobnie jak pojedynczy wzór.

Kolejność wykonywania haftów można zmieniać. (patrz strona 155)

Jeżeli wzór haftu rozstanie rozgrupowany, czyli podzielony na elementy/kolory, kolory nie będą łączone. Dla napisów, długość ściegów łączących należy ustawić na 1, aby rozgrupowanie działało dla wszystkich liter. Wówczas rozgrupowanie będzie działało dla wszystkich liter.

- > Stworzyć kombinację haftów.
- > Wybrać wzór haftu (1) w kombinacji.



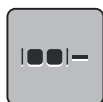
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Grupowanie haftów».



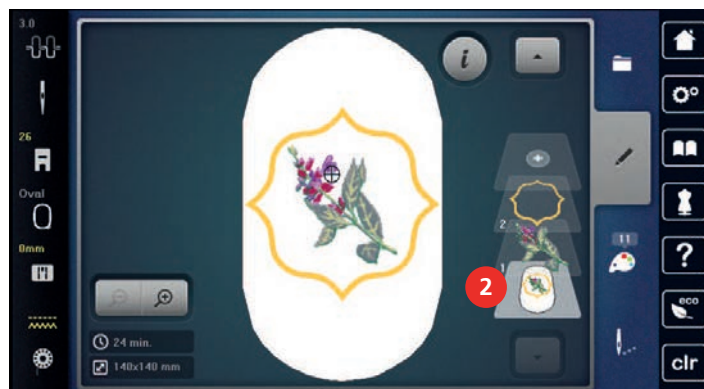
- > Dotknąć «Grupowanie».
- Wzory haftu nad zaznaczonym wzorem są dodawane do kombinacji.
- > Wybrać grupę haftów.



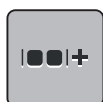
- > Dotknąć «Rozgrupowanie».
- Kombinacja zostaje rozgrupowana.

lub

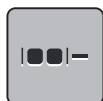
- > Stworzyć kombinację haftów.
- > Zaznaczyć wszystkie wzory haftu (2).



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Grupowanie».
- Wszystkie wzory haftu są dodawane do grupy.
- > Wybrać grupę haftów.



- > Dotknąć «Rozgrupowanie».
- Kombinacja zostaje rozgrupowana.

15.6 Pozycjonowanie za pomocą punktów

Pozycjonowanie za pomocą punktów na szablonie

Funkcja ta ułatwia dokładne pozycjonowanie wzorów na materiale. Punkty pozycjonujące można umieszczać na siatce.

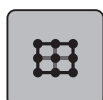
Warunek:

- Zaznaczyć na materiale dowolne dwa punkty haftu za pomocą kredy krawieckiej lub pisaków znikających. Pozycja wzoru haftu jest widoczna poprzez szablon.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Pozycjonowanie za pomocą punktów».



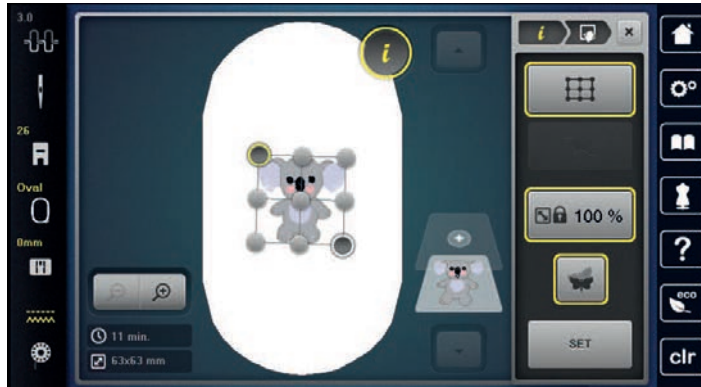
- > Dotknąć «Siatka pozycjonująca».
- Na wzór haftu jest nakładana siatka z dziewięcioma, różnymi pozycjami punktów pozycjonujących.



- > Aby nie zmieniać wielkości haftu podczas pozycjonowania, dotknąć «Skalowanie wielkości wzoru haftu».
- > Wybrać punkt do którego wzór haftu ma być przesunięty.
 - Kolor punktu jest zmieniany.



- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w lewo lub w prawo, aby przesunąć igłę nad wybrany punkt pozycjonujący na materiale.
- > Aby zatwierdzić zmienioną pozycję, dotknąć «Zapisywanie pozycji».
 - Punkt jest zatwierdzany i zmienia kolor.
- > Wybrać drugi punkt pozycjonujący w hafcie.
- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w lewo lub w prawo, aby przesunąć igłę nad wybrany punkt pozycjonujący na materiale.



- > Aby zatwierdzić zmienioną pozycję, dotknąć «Zapisywanie pozycji».
 - Punkt jest zatwierdzany i zmienia kolor. Wzór haftu jest odpowiednio przemieszczany.



- > Aby skasować wykonane zmiany i powrócić do ustawień wyjściowych, dotknąć «Resetowanie pozycjonowania za pomocą punktów».

Pozycjonowanie za pomocą dowolnych punktów

Funkcja ta ułatwia dokładne pozycjonowanie wzorów na materiale. Punkty można wyznaczać w dowolnym miejscu haftu.

Warunek:

- Zaznaczyć na materiale dowolne dwa punkty haftu za pomocą kredy krawieckiej lub pisaków znikających. Pozycja wzoru haftu jest widoczna poprzez szablon.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Pozycjonowanie za pomocą punktów».



- > Dotknąć «Pozycjonowanie za pomocą dowolnych punktów».



- > Aby zabezpieczyć haft przed zmianą wielkości podczas pozycjonowania, dotknąć «Skalowanie wielkości wzoru haftu».
- > Zdefiniować dowolny punkt wewnątrz pola haftu.
 - Punkt pozycjonujący jest wyświetlany.

SET

- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w lewo lub w prawo, aby przesunąć igłę nad wybrany punkt pozycjonujący na materiale.
- > Aby zatwierdzić zmienioną pozycję, dotknąć «Zapisywanie pozycji».
 - Punkt zmienia kolor i jest zatwierdzany.
- > Wybrać drugi punkt pozycjonujący w hafcie.
- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w lewo lub w prawo, aby przesunąć igłę nad wybrany punkt pozycjonujący na materiale.



- > Aby zatwierdzić zmienioną pozycję, dotknąć «Zapisywanie pozycji».
 - Punkt zmienia kolor i jest zatwierdzany. Wzór haftu jest odpowiednio przemieszczany.



- > Aby skasować wykonane zmiany i powrócić do ustawień wyjściowych, dotknąć «Resetowanie pozycjonowania za pomocą punktów».

15.7 Łączenie wzorów haftu

Łączenie wzorów haftu

W trybie łączenia można połączyć kilka wzorów haftu.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Dodawanie wzoru haftu».



- > Wybrać kolejny wzór haftu.

Usuwanie pojedynczego wzoru haftu

Warunek:

- Można stworzyć kombinację wzorów haftu.
- > Dotknąć i przytrzymać wzór haftu w menu haftowania (1) i wyciągnąć go na zewnątrz.
 - Otwierane jest nowe okno.

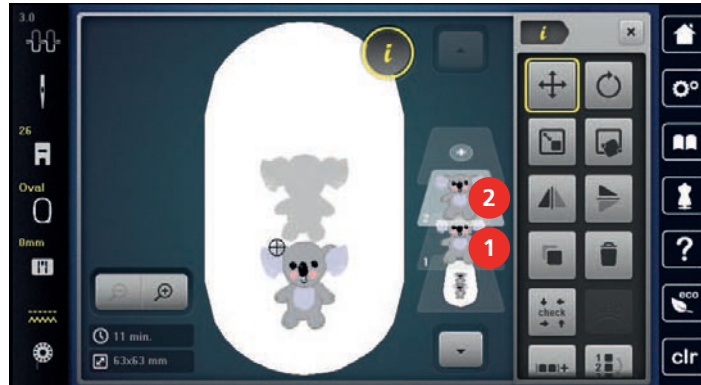
- > Aby usunąć wybrany wzór, dotknąć «Zatwierdź».

Duplikowanie wzoru haftu

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Duplikowanie».
- Wzór haftu (1) jest duplikowany (2).



Duplikowanie kombinacji

Po wykonaniu duplikatu kombinacji, pojedyncze hafty nie mogą już być zaznaczane.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Dodawanie wzoru haftu».
- > Wybrać kolejny wzór haftu.
- > Wybrać kombinację (1).



- > Dotknąć «Ikona "i"».



- > Dotknąć «Duplikowanie».
- Kombinacja jest duplikowana (2).

15.8 Tworzenie napisów

Przegląd dostępnych alfabetów

Wzór haftu	Nazwa
ABC	Swiss Block
<i>ABC</i>	Anniversary
A bc	Guinevere
ABC	Drifter
ABC	Childs Play
АБВ	Cyrylica
<i>ABC</i>	Curly
ABC	Rounded Sans

Tworzenie słów/zdań



Napisy są zawsze projektowane w jednym kolorze. Aby wyhaftować słowo lub pojedynczą literę w innym kolorze, każdą literę lub każde słowo należy wprowadzić osobno i umiejscowić na polu haftu.

Napisy można pozycjonować na tamborku w dowolny sposób. Jeśli wzór haftu znajdzie się poza obrysem tamborka, na ekranie pojawi się czerwona obwódka wokół pola haftu. W oknie wyboru tamborków, można sprawdzić, czy wzór zmieści się na innym tamborku. Jeśli napis nie mieści się na żadnym z tamborków, dwa pojedyncze słowa można połączyć i umieścić jeden pod drugim, jak na poniższym przykładzie.



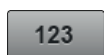
- > Wybrać «Alfabety».
- > Wybrać alfabet.
- > Wpisać tekst «Made to».



- > Aby użyć dużych liter, dotknąć «Duże litery» (ustawienie standardowe).



- > Aby użyć małych liter, dotknąć «Małe litery».



- > Aby użyć cyfry lub znaki matematyczne, dotknąć «Liczby i znaki matematyczne».

 > Aby użyć znaki specjalne, dotknąć «Znaki specjalne».



> Dotknąć pole tekstowe powyżej, aby usunąć wpisany tekst.

> Aby usunąć jeden znak z wpisanego tekstu, dotknąć «Usuwanie».



> Aby zatwierdzić tekst, dotknąć «Zatwierdź».



> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».

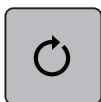
> Wybrać tamborek.

> Aby powrócić do trybu edycji, dotknąć, «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka» ponownie.

Edytowanie słów/zdań



> Dotknąć «Ikona "i"».

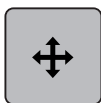


> Dotknąć «Obracanie haftu».



> Aby obrócić tekst o 90°, dotknąć «Obrót haftu o +90°».

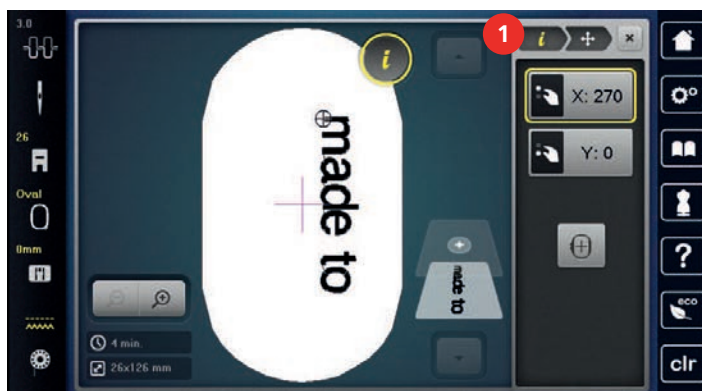
> Dotknąć «i» (1) w procesie nawigacji.



> Dotknąć «Przesuwanie wzoru haftu».

> Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym», aby przesunąć wzór w poziomie.

> Obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym», aby przesunąć wzór w pionie.

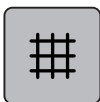




- > Dotknąć «Dodawanie wzoru haftu».
- > Wpisać tekst i obrócić, jeśli potrzeba.



- > Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».

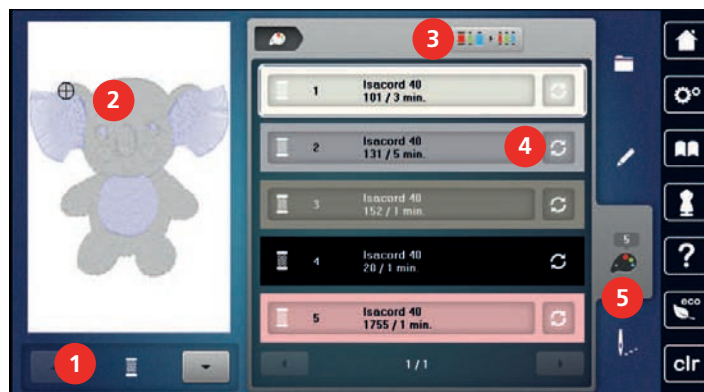


- > Aby umieścić linie tekstu bardziej precyzyjnie, dotknąć «Włączanie/wyłączanie siatki».



15.9 Zmiana kolorów w danym wzorze haftu

Przegląd menu zmiany kolorów



- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1 «Wskaźnik koloru» | 4 «Zmiana koloru/marki nici» |
| 2 Wyświetlanie wybranego koloru | 5 «Informacja o kolorach» |
| 3 «Wybór marki nici» | |

Zmiana kolorów



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Informacja o kolorach».



- > Aby zmienić kolor, dotknąć «Zmiana koloru/marki nici» obok koloru, który chcemy zmienić.
- > Aby wyświetlić więcej kolorów, przewijać podgląd na ekranie góra/dół.

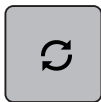


- > Aby wybrać kolor przez wpisanie jego numeru, dotknąć «Wybór koloru przez wpisanie numeru».
- > Wpisać numer potrzebnego koloru.
 - Ikona koloru jest wyświetlana z lewej strony.
- > Aby zatwierdzić wybór koloru, dotknąć ikonę koloru wyświetlaną z lewej strony.

Zmiana marki nici



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Informacja o kolorach».



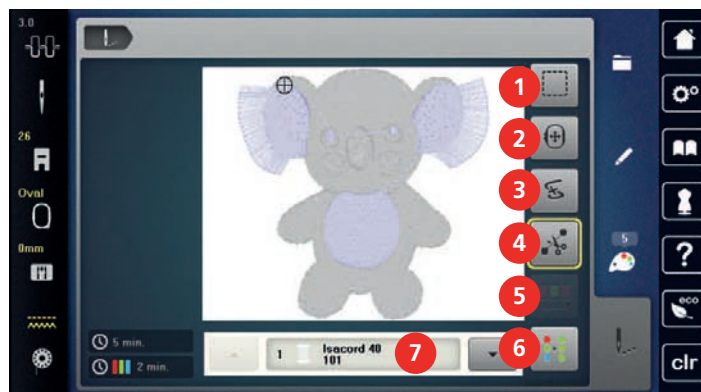
- > Dotknąć «Zmiana koloru/marki nici».
- > Aby wyświetlić inne marki, przewinąć w prawo lub lewo.



- > Dotknąć «Wybór marki nici».
- Wszystkie kolory, wybranego haftu zostaną dopasowane do wybranej marki nici.

15.10 Haftowanie wzoru

Przegląd Menu haftowania



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 «Fastrygowanie» | 5 «Redukcja ilości zmian koloru» |
| 2 «Przesuwanie tamborka» | 6 «Włączanie/wyłączanie haftu w jednym kolorze» |
| 3 «Kontrola kolejności haftowania» | 7 «Wskaźnik koloru» |
| 4 «Odcinanie nici łączących» | |

Dodawanie fastrygi

Wokół haftu można wykonać ścieg fastrygujący. Ścieg ten wzmacnia połączenie materiału ze stabilizatorem.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Haftowanie».



- > Aby wykonać fastrygę wokół wzoru haftu, dotknąć «Fastrygowanie».
- > Aby wyłączyć opcję fastrygowania, dotknąć «Fastrygowanie» ponownie.

Przemieszczanie tamborka

Jeśli wzór haftu jest tak duży, że konieczne będzie przekładanie materiału, wzór haftu można przesunąć ponownie.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Haftowanie».



- > Dotknąć «Przesuwanie tamborka».
- > Obrócić «Górne pokrętko wielofunkcyjne», aby przesunąć haft w poziomie.
- > Obrócić «Dolne pokrętko wielofunkcyjne», aby przesunąć haft w pionie.



- > Aby zaakceptować ustawienia, dotknąć «Haftowanie» w procesie nawigacji.

Kontrola kolejności haftowania po zerwaniu nici

Jeśli zostanie zerwana nić, można przesunąć igłą nad haftem używając funkcji Kontrola kolejności haftowania.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Haftowanie».



- > Dotknąć «Kontrola kolejności haftowania».
 - W lewej części ekranu wyświetlany jest podgląd haftu w pomniejszeniu. W prawej części ekranu wyświetlany jest powiększony element haftu.
- > Wybrać wybraną pozycję na ekranie.
- > Obrócić «Górne pokrętko wielofunkcyjne», aby przesunąć haft ścieg po ściegu.
- > Obrócić «Dolne pokrętko wielofunkcyjne», aby przesunąć haft większymi fragmentami.
 - Numer w ikonie z żółtą ramką wskazuje ilość ściegów w kolejności haftowania.



- > Aby bezpośrednio podać potrzebny ścieg, dotknąć ikonę «Pozycja ściegu przez wpisanie numeru».

Odcinanie nici łączących

Funkcja ta jest aktywna wyjściowo i nici łączące są wycinane automatycznie. Po wyłączeniu funkcji, nici pomiędzy elementami w jednym kolorze należy odciąć samodzielnie.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Haftowanie».



- > Aby wyłączyć tę funkcję, dotknąć ikonę w żółtej ramce «Odcinanie nici łączących».
- > Aby włączyć tę funkcję, dotknąć ikonę w żółtej ramce «Odcinanie nici łączących» ponownie.

Redukcja ilości zmian kolorów

Jeśli wzór haftu posiada warstwy nachodzące na siebie, ilość zmian kolorów **nie może być** zredukowana.

- > Wybrać wzór haftu.



- > Dotknąć «Haftowanie».



- > Dotknąć «Redukcja ilości zmian koloru».
 - Identyczne kolory w hafcie są łączone do jednego.

Włączanie/wyłączanie haftu w jednym kolorze

Wzory w wersji Multi-kolor mogą również być haftowane w jednym kolorze.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Haftowanie».



- > Dotknąć «Włączanie/wyłączanie haftu w jednym kolorze».
 - Wzór haftu jest wykonywany w jednym kolorze.

Wskaźnik koloru

Każdy kolor w hafcie, może być wybrany osobno. Tamborek przesuwa się w miejsce pierwszego ściegu, aktywnego koloru. Aktualny kolor można wykonać samodzielnie lub w innej kolejności kolorów.



- > Wybrać wzór haftu.
- > Dotknąć «Haftowanie».
- > Dotknąć ikonę Przewijanie w górę, aby wybrać poprzedni kolor w hafcie.

15.11 Haftowanie na wolnym ramieniu

Haftowanie na wolnym ramieniu służy do haftu na elementach cylindrycznych, które są nasuwane na wolne ramię hafciarki na czas haftowania. Często stosuje się tę funkcję do haftu rękawów, nogawek lub innych wąskich elementów.



Rulon materiału można swobodnie rozmieścić wokół wolnego ramienia maszyny, jeśli tamborek jest przesunięty maksymalnie w lewo, przed jego założeniem lub zdemontowaniem. Aby przesunąć tamborek do pozycji haftowania z pozycji spoczynkowej, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».

Jeśli to możliwe, założyć pełną szpulkę nici dolnej, ponieważ tamborek musi być zdjęty do wymiany dolnej nici.

Wokół rulonu materiału można łatwo i precyzyjnie rozmieścić obramowania, aby utworzyć pierścień.

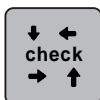
Przed rozpoczęciem haftu na bardzo wąskich elementach, należy sprawdzić, czy mogą się one swobodnie obracać wokół wolnego ramienia. Należy się upewnić, że tamborek z materiałem mogą się swobodnie przesuwać we wszystkich kierunkach. Zbyt wąski element może spowodować przesunięcie haftu lub rozerwanie materiału.

Sprawdzić możliwość pracy wokół wolnego ramienia

Uwaga: Podczas pracy na wąskich elementach, wyłączyć funkcję wyciągania nici w Programie ustawień.

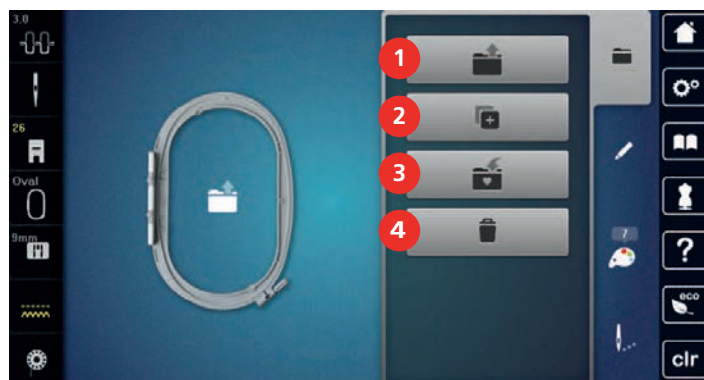
- > Otworzyć wzór haftu w hafciarce i dokonać jego edycji.
- > Oznaczyć wielkość i pozycję haftu na materiale w dowolny sposób.
- > Wybrać najmniejszy, możliwy do wykorzystania tamborek.

- > Zamocować materiał ze stabilizatorem w tamborku lub dokleić materiał do stabilizatora w zależności od używanego materiału i stabilizatora.
- > Ostrożnie naciągnąć materiał na wolne ramię i zamocować tamborek.
- > Jeśli potrzeba, zmienić położenie haftu.
- > Dotknąć «Sprawdzenie wielkości haftu».
- > Jeśli tamborek bezpiecznie porusza się w polu haftu, można rozpocząć haftowanie.



15.12 Zarządzanie wzorami haftu

Zarządzanie wzorami haftu



- | | | | |
|---|-------------------------|---|---------------------------|
| 1 | «Wczytywanie haftu» | 3 | «Zapisywanie wzoru haftu» |
| 2 | «Dodawanie wzoru haftu» | 4 | «Usuwanie wzoru haftu» |

Zapisywanie wzorów w pamięci osobistej

Poprzez funkcję «Zapis wzorów haftu» w pamięci hafciarki można zapisać dowolne, również zmienione wzory haftu.

- > Wybrać wzór haftu.
- > Poddać wzór haftu edycji.
- > Dotknąć «Wybór».



- > Dotknąć «Zapisywanie wzoru haftu».
 - Wzór haftu do zapisania jest w żółtej ramce.
 - Aktywować «Hafciarka».




- > Dotknąć «Zatwierdź».

Zapisywanie wzoru haftu w pamięci USB



- > Wybrać wzór haftu.
- > Poddać wzór haftu edycji.
- > Dotknąć «Wybór».





- > Dotknąć «Zapisywanie wzoru haftu».
 - Wzór haftu do zapisania jest w żółtej ramce.

- > Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.
- > Dotknąć «Pamięć USB».
-  > Dotknąć «Zatwierdź».

Nadpisywanie wzoru w pamięci osobistej





- > Wybrać wzór haftu.
 - > Poddać wzór haftu edycji.
 - > Dotknąć «Wybór».
- 
- > Dotknąć «Zapisywanie wzoru haftu».
 - Wzór haftu do zapisania jest w żółtej ramce.
 - Aktywować «Hafciarka».
 - > Wybrać wzór haftu, który ma być nadpisany.
 -  > Dotknąć «Zatwierdź».

Nadpisywanie wzoru haftu w pamięci USB

- > Wybrać wzór haftu.
 - > Poddać wzór haftu edycji.
 - > Dotknąć «Wybór».
- 
- > Dotknąć «Zapisywanie wzoru haftu».
 - Wzór haftu do zapisania jest w żółtej ramce.
 - > Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.
 - > Dotknąć «Pamięć USB».
 - > Wybrać wzór haftu, który ma być nadpisany.
 -  > Dotknąć «Zatwierdź».

Wczytywanie ściegów do szycia

Ściegi i kombinacje ściegów z Trybu szycia mogą być wczytane w Trybie haftowania a następnie być edytowane jak zwyczajne hafty. Dlatego można wykorzystać funkcję Haftowanie ciągłe i zapisać wzór katalogu «Pamięć osobista».

-  > Dotknąć «Home».
-  > Dotknąć «Tryb szycia».
- > Wybrać ścieg.
-  > Dotknąć «Home».
-  > Dotknąć «Tryb haftowania».
 - Wzór ściegu jest automatycznie zapisywany w katalogu «Pamięć osobista».



- > Wybrać «Pamięć osobista».
- > Wybrać wzór haftu.



Wczytywanie wzoru haftu z Pamięci osobistej



- > Dotknąć «Wybór».



- > Dotknąć «Wczytywanie haftu».



- > Wybrać «Pamięć osobista».
- > Wybrać wzór haftu.

Wczytywanie wzorów haftu z pamięci USB



- > Dotknąć «Wybór».
- > Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.



- > Dotknąć «Pamięć USB».
- > Wybrać wzór haftu.

Usuwanie wzoru haftu z pamięci osobistej

Wzory haftu zapisane w Pamięci osobistej, można pojedynczo usuwać.



- > Dotknąć «Wybór».



- > Dotknąć «Usuwanie».



- Aktywować «Hafciarka».
- > Wybrać wzór haftu do usunięcia.



- > Dotknąć «Zatwierdź».

Usuwanie wzoru haftu z pamięci USB

> Dotknąć «Wybór».



> Dotknąć «Usuwanie».



> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.



> Dotknąć «Pamięć USB».

> Wybrać wzór haftu do usunięcia.

> Dotknąć «Zatwierdź».



16 Haftowanie

16.1 Haftowanie za pomocą przycisku «Start/Stop»

W przypadku braku zasilania, proces haftowania zostanie przerwany. Po wznowieniu zasilania, hafciarka powróci do ostatnio wykonanego ściegu.



- > Naciskać przycisk «Przycisk Start/Stop» do czasu rozpoczęcia haftowania.
 - Zostaną wykonane wszystkie elementy w aktywnym kolorze.
 - Hafciarka zatrzyma się po wykonaniu całego koloru.
 - Obie nici zostaną odcięte automatycznie.
 - Hafciarka przełączy się automatycznie na kolejny kolor.



- > Zmienić górną nitkę.
- > Aby rozpocząć haft w nowym kolorze, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».
 - Po zakończeniu haftowania, maszyna zatrzymuje się i obie nici są odcinane automatycznie.

16.2 Zwiększanie prędkości haftowania

Aby zwiększyć jakość haftu, prędkość hafciarki jest zmniejszana w zależności od pozycji haftowania. Wybrać pomiędzy dwiema opcjami: prędkość optymalna lub prędkość maksymalna. Standardowo = prędkość optymalna. Należy pamiętać, że przy maksymalnej prędkości pracy, najlepsza jakość haftu może nie być możliwa do uzyskania.

Po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu hafciarki, aktywowana będzie ponownie prędkość optymalna.

Warunek:



- Jeśli wybrano wzór haftu.
 - > Dotknąć «Prędkość haftowania».
 - Aktywowana jest prędkość maksymalna.
 - > Dotknąć «Prędkość haftowania» ponownie.
 - Aktywowana jest prędkość optymalna.

16.3 Regulacja naprężenia górnej nici

Wyściowe naprężenie nici górnej jest włączane automatycznie po wybraniu ściegu lub wzoru haftu.

W zależności od rodzaju haftu oraz marki nici, optymalne naprężenie nici może się różnić wyściowego. Dlatego może zająć konieczność samodzielnej regulacji naprężenia nici w celu dopasowania ich do planowanego projektu oraz ściegu lub wzoru haftu.

Im wyższe naprężenie górnej nici, tym mocniej trzymana jest górna nić co oznacza, że dolna nić może być wyciągana na górę materiału. Mniejsze naprężenie górnej nici oznacza, że nić z bębenka mocniej wciąga górną nić pod materiał.

Zmiana wartości górnego naprężenia nici wpływa na aktualnie wybrany ścieg i na wszystkie wzory haftu. Trwałe zmiany wartości naprężenia nici dla trybu szycia (patrz strona 51) oraz dla haftowania (patrz strona 55) można wykonać w Trybie ustawień.



- > Dotknąć «Naprężenie górnej nici».

- > Wyregulować naprężenie górnej nici.



- > Dotknąć ikonę w żółtej ramce po prawej stronie, aby przywrócić naprężenie do wartości wyjściowej.
- > Dotknąć ikonę w żółtej ramce po lewej stronie, aby przywrócić naprężenie do wartości wyjściowej w **Programie Ustawień**.

16.4 Haftowanie z wykorzystaniem rozrusznika nożnego

Haftowanie z wykorzystaniem rozrusznika nożnego jest zalecane, gdy są wykonywane krótkie elementy. Podczas haftowania, rozrusznik nożny musi być wciśnięty cały czas.

- > Nacisnąć na rozrusznik nożny, aby rozpocząć haftowanie.

17 Czyszczenie i konserwacja

17.1 Oprogramowanie

Sprawdzanie wersji oprogramowania

Zainstalowaną wersję oprogramowania maszyny i modułu haftującego mogą zostać wyświetlone.



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Informacja».



> Dotknąć «Dane maszyny».

Aktualizacja oprogramowania

Najnowszą wersję oprogramowania maszyny oraz instrukcję wykonania aktualizacji można znaleźć na stronie www.bernina.com. Standardowo, dane osobiste i ustawienia są automatycznie przenoszone podczas aktualizacji. Ze względów bezpieczeństwa, zalecamy utworzenie kopii danych w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne) przed rozpoczęciem aktualizacji. Jeśli dane osobiste i ustawienia zostaną zniszczone podczas aktualizacji, można je odzyskać z kopii zapasowej.

> Podłączyć Pendrive USB z nowym oprogramowaniem maszyny do portu USB.

> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Konserwacja/Aktualizacja».



> Dotknąć «Aktualizacja maszyny».



> Dotknąć «Zapis danych».

– Gdy dane zostaną zapisane pojawi się zielony symbol potwierdzenia.

UWAGA

Pamięć USB BERNINA (akcesoria opcjonalne) została wyjęta za wcześnie

Oprogramowanie nie zostało uaktualnione i maszyny nie można używać.

- > Odłączyć Pamięć USB BERNINA (akcesoria opcjonalne) wyłącznie po zakończeniu procesu aktualizacji.

Update

- > Aby rozpocząć aktualizację, dotknąć «Aktualizacja».

UWAGA: Aktualizacja może potrwać kilka minut. Nie wyłączać maszyny i nie odłączać pamięci USB w trakcie aktualizacji.

- Maszyna zostanie zrestartowana. Po zakończeniu aktualizacji, pojawi się komunikat.

Przywracanie zapisanych danych

Jeśli dane osobiste nie znajdują się w maszynie po zakończeniu aktualizacji, można je ponownie wczytać.

- > Podłączyć Pamięć USB z kopią danych do portu USB maszyny.

- > Dotknąć «Program ustawień».



- > Dotknąć «Ustawienie maszyny».



- > Dotknąć «Konserwacja/Aktualizacja».



- > Dotknąć «Aktualizacja maszyny».

**UWAGA**

Pamięć USB BERNINA (akcesoria opcjonalne) została odłączona za wcześnie

Zapisane dane nie zostały skopiowane i maszyny nie można używać.

- > Odłączyć pamięć USB BERNINA (akcesoria opcjonalne) wyłącznie po całkowitym zakończeniu aktualizacji.



- > Dotknąć «Odczyt danych».

- Gdy dane zostaną skopiowane, pojawi się zielony symbol potwierdzenia.

17.2 Maszyna**Czyszczenie ekranu**

- > Czyścić ekran na wyłączonej hafciarce czystą, miękką ściereczką.

Czyszczenie zębów transportu

Resztki nici i zabrudzenia należy regularnie usuwać z mechanizmów pod płytką ściegową.

- > Podnieść igłę i stopkę.

OSTROŻNIE

Elementy napędzane elektronicznie

Możliwość zranienia w okolicach igły oraz chwytacza.

- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

- > Wyjąć igłę i zdjąć stopkę.

- > Opuścić ząbki transportu.



- > Zdjąć płytkę ściegową.

UWAGA

Kurz i resztki nici wewnątrz maszyny

Uszkodzenie mechaniczne i komponentów elektronicznych.

- > Użyć pędzelek lub miękką ściereczkę.
- > Nie używać sprężonego powietrza.

- > Czyścić ząbki transportu pędzelkiem.

Czyszczenie chwytacza

OSTROŻNIE

Elementy napędzane elektronicznie

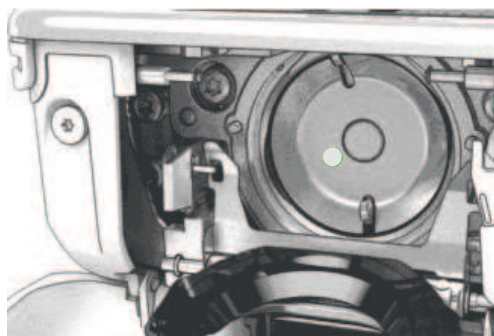
Możliwość zranienia w okolicach igły oraz chwytacza.

- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

- > Otworzyć pokrywę chwytacza.
- > Wyjąć bębenek.
- > Przesunąć dźwignię blokującą w lewą stronę.



- > Opuścić docisk chwytacza oraz czarny pierścień dociskający chwytacz.
- > Wyjąć chwytacz.



UWAGA**Kurz i resztki nici wewnątrz maszyny**

Uszkodzenie mechaniczne i komponentów elektronicznych.

- > Użyć pędzelek lub miękką ściereczkę.
 - > Nie używać sprężonego powietrza.
-
- > Wyczyścić bieżnię chwytacza pędzelkiem lub miękką ściereczką. Nie używać ostrych narzędzi.
 - > Trzymać dwoma palcami chwytacz za trzpień na jego środku.
 - > Wsunąć chwytacz najpierw jego dolną część, pod właściwym kątem, ponad dociskiem chwytacza.
 - > Umieścić chwytacz w taki sposób, aby dwa otwory spotkały się z metalowymi uchwytemi na bieżni chwytacza; kolorowa kropka na bieżni chwytacza powinna być widoczna przez okrągły otwór w chwytaczu.
 - > Zamocować chwytacz.
 - Chwytacz jest mocowany magnetycznie w prawidłowym położeniu.
 - > Zamknąć pierścień dociskowy, upewnić się, że dźwignia zwalniająca została zamocowana w uchwycie.
 - > Obrócić kołem zamachowym, aby sprawdzić poprawność zamocowania chwytacza.
 - > Zamocować bębenek.

Oliwienie chwytacza

Oliwienie chwytacza pozwala obniżyć poziom hałasu wydawanego przez urządzenie podczas pracy. BERNINA zaleca oliwienie chwytacza w następujących przypadkach:

- Przed pierwszym uruchomieniem maszyny
- Po długim przestoju maszyny
- W przypadku długiej eksploatacji: codziennie, przed rozpoczęciem pracy
- Gdy pojawi się na ekranie zalecenie "Oliwienie maszyny"
- W przypadku niepożądanych dźwięków powstających w okolicy chwytacza

OSTROŻNIE**Elementy napędzane elektronicznie**

Możliwość zranienia w okolicach igły oraz chwytacza.

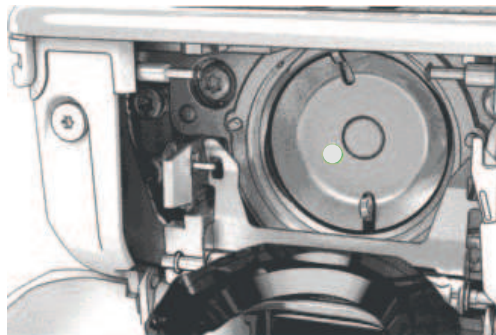
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

- > Wyjąć bębenek.
- > Przesunąć dźwignię blokującą w lewą stronę.



- > Opuścić pierścień dociskowy z czarną pokrywą.

- > Wyjąć chwytacz.



- > Wyczyścić bieżnię chwytacza pędzelkiem. Nie używać ostrych przedmiotów.
- > Wpuścić kroplę oleju na bieżnię chwytacza.



- > Wpuścić kroplę oleju do obu filcowych zbiorników wewnątrz chwytacza i upewnić się, że oznaczono na czerwono część chwytacza pozostaje wolna od oleju.



- > Trzymać dwoma palcami chwytacz za trzpień na jego środku.
- > Wsunąć chwytacz najpierw jego dolną częścią, pod właściwym kątem, ponad dociskiem chwytacza.
- > Wyrównać otwarcia w chwytaczu z dwoma przewodnikami w bieżni chwytacza. Przez otwór w chwytaczu powinien być widoczny kolorowy punkt na bieżni chwytacza.
- > Zamocować chwytacz.
 - Chwytacz jest mocowany magnetycznie w prawidłowym położeniu.
- > Zamknąć pierścień dociskowy, upewnić się, że dźwignia zwalnająca została zamocowana w uchwycie.
- > Obrócić kołem zamachowym, aby sprawdzić poprawność zamocowania chwytacza.
- > Zamocować bębenek.
- > Wykonać próbne szycie lub próbny haft.

Czyszczenie łapacza nici



> Dotknąć «Program ustawień».



> Dotknąć «Ustawienie maszyny».



> Dotknąć «Konserwacja/Aktualizacja».

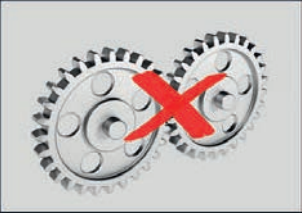
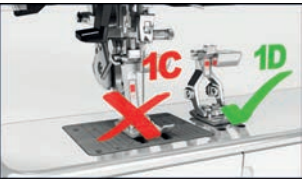
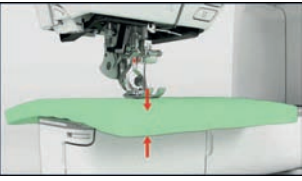
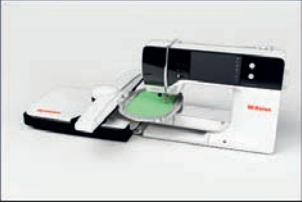
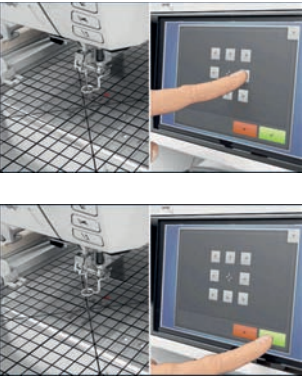



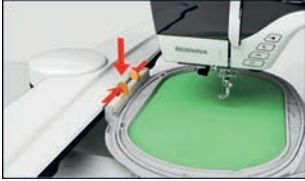
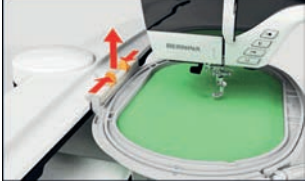
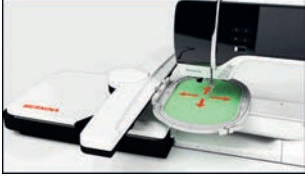


> Dotknąć «Czyszczenie łapacza nici».
> Wyczyścić łapacz nici zgodnie z ilustracjami na ekranie.


18 Usterki i błędy


18.1 Komunikaty o błędach

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
	Nieznany numer ściegu.	> Wprowadzić poprawny numer ściegu.
	Tego ściegu nie można wybrać w trybie łączenia.	> Dodać inne ściegi.
	Ząbki transportu nie są opuszczone.	> Aby opuścić ząbki transportu, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków».
	Wybrany ścieg nie może być wykonany daną igłą na założonej płytce ściegowej.	> Wymienić igłę. > Wymienić płytkę ściegową.
	Igła nie jest w najwyższej pozycji.	> Ustawić pozycję igły kołem zamachowym.
	Skończyła się górna nić.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Górna nić została zerwana.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Skończyła się dolna nić.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Dolna nić jest zerwana.	> Wyczyścić chwytacz. > Nawlec ponownie maszynę.


Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
	<p>Główny silnik nie pracuje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Obrócić kołem zamachowym zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż igła znajdzie się w najwyższej pozycji. > Wyjąć materiał z maszyny. Nie ciągnąć za materiał lub za nici. > Zdjąć płytkę ścięgową. > Usunąć resztki nici. > Wyczyścić chwytacz. > Wyjąć chwytacz i upewnić się, że nie pozostały resztki złamanych igieł na magnetycznym uchwycie bieżni chwytacza. > Wyłączyć łapacz nici w Programie Ustawień.
	<p>Niewłaściwa stopka do pracy z górnym transportem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Zamocować stopkę z symbolem «D».
	<p>Materiał pod stopką jest zbyt gruby.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Zmniejszyć grubość materiału.
	<p>Połączenie modułu haftującego z hafciarką zostało naruszone ze względu na drgania.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Upewnić się, że maszyna i moduł haftujący stoją na stabilnej, płaskiej powierzchni. > Podłączyć moduł haftujący do maszyny.
	<p>Pozycja igły nie wskazuje środka tamborka.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Wykonać kalibrację tamborka.
	<p>Moduł haftujący nie został podłączony.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Podłączyć moduł haftujący do maszyny. > Dostarczyć maszynę do Dystrybutora BERNINA w celu dokonania przeglądu.

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
	<p>Nie zamocowano tamborka.</p>	<p>> Zamocować tamborek.</p>
	<p>Zamocować tamborek.</p>	<p>> Zdjąć tamborek.</p>
	<p>Nastąpi przesunięcie tamborka.</p>	<p>> Dotknąć «Zatwierdź».</p>
	<p>Wzór haftu jest przesunięty poza krawędź tamborka.</p>	<p>> Przesunąć wzór haftu i ponownie uruchomić haft.</p>
	<p>Wzór haftu jest zbyt duży.</p>	<p>> Zmniejszyć wzór haftu. > Zamocować większy tamborek.</p>
<p>Pojemność Pamięci USB BERNINA (Akcesoria opcjonalne) została wyczerpana.</p>	<p>Pojemność Pamięci USB BERNINA (Akcesoria opcjonalne) została wyczerpana.</p>	<p>> Upewnić się, że używana jest pamięć USB BERNINA (akcesoria opcjonalne). > Usunąć dane z pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).</p>
<p>Brak danych użytkownika w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).</p>	<p>Brak możliwych do odzyskania danych użytkownika w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).</p>	<p>> Upewnić się, że dane zostały zapisane w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).</p>

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
Nie udało się odczytać danych użytkownika.	Wykonano poprawnie aktualizację oprogramowania, ale danych osobistych nie udało się odzyskać.	<ul style="list-style-type: none"> > Upewnić się, że dane zostały zapisane w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne). > Przenieść zapisane dane do maszyny.
Nie podłączono pamięci USB. Upewnić się, że podczas aktualizacji pamięć USB BERNINA jest cały czas podłączona.	Nie podłączono pamięci USB BERNINA USB (akcesoria opcjonalne).	<ul style="list-style-type: none"> > Używać pamięć USB BERNINA (akcesoria opcjonalne) z dostateczną ilością wolnej przestrzeni.
Aktualizacja zakończona niepowodzeniem.	W pamięci USB nie można znaleźć najnowszej wersji oprogramowania.	<ul style="list-style-type: none"> > Upewnić się, że spakowane pliki zip zostały rozpakowane przed aktualizacją. > Upewnić się, że program aktualizacji został zapisany bezpośrednio w głównym katalogu a nie w podkatalogu pamięci USB BERNINA. > Aktualizacja oprogramowania.
	Maszynę należy wyczyścić/naoliwić.	<ul style="list-style-type: none"> > Wyczyścić maszynę. > Naoliwić maszynę. <p>Ważne informacje na temat oliwienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Zbyt duża ilość oleju może zabrudzić nici lub materiał. > Po wykonaniu oliwienia, wykonać próbne szycie/haft na zbędnym kawałku materiału.
Automatyczne nożyczki (pod płytką ściegową) wymagają czyszczenia.	Należy wyczyścić trzymacz nici. Komunikat pojawia się co 1000 cykli obcinania nici.	<ul style="list-style-type: none"> > Dotknąć «Zatwierdź». <ul style="list-style-type: none"> – Maszyna przywoła funkcję «Czyszczenie łapacza nici». > Wyczyścić trzymacz nici zgodnie z instrukcjami na ekranie. <ul style="list-style-type: none"> – Licznik cięć jest resetowany.
Nadszedł czas na okresowy przegląd maszyny. Prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA w celu ustalenia terminu przeglądu.	<p>Nadszedł czas na okresowy przegląd maszyny. Komunikat będzie pojawiał się po wykonaniu zaprogramowanej ilości ściegów.</p> <p>Ważna informacja: Regularne czyszczenie i oliwienie maszyny przedłuża jej żywotność zapewnia właściwe funkcjonowanie. Zaprzestanie konserwacji maszyny będzie powodować skrócenie okresu gwarancji. Wysokość opłat za naprawę maszyny są regulowane przez Dystrybutora w danym kraju.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Prosimy o kontakt z serwisem BERNINA. > Komunikat można czasowo wyłączyć wciskając ikonę «ESC». <p>Gdy komunikat zostanie wyłączony trzeci raz, nie pojawi się do czasu osiągnięcia kolejnego interwału serwisowego.</p>

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
	Nie udało się kalibracja Automat do dziurek #3A.	<ul style="list-style-type: none"> > Sprawdzić, czy stopka może się swobodnie przemieszczać. Jeśli potrzeba, usunąć brud, nici i resztki tkanin. > Wyczyścić soczewkę stopki, miękką, lekko wilgotną ściereczką. > Sprawdzić położenie soczewki. Jeśli potrzeba, poprawić położenie soczewki lub wymienić stopkę. > Sprawdzić stan plastiku pod stopką pod kątem zużycia. Wymienić stopkę, jeśli potrzeba. > Wyczyścić ząbki transportu. > Jeśli komunikat będzie się powtarzał, prosimy o kontakt z Serwisem BERNINA.

18.2 Rozwiązywanie problemów

Błędy	Powód	Rozwiązanie
Nierówne formowanie się ściegów	Naprężenie górnej nici zbyt duże lub za małe.	<ul style="list-style-type: none"> > Wyregulować naprężenie górnej nici. > Sprawdzić rozwijanie nici z trzpienia na nić.
	Igła krzywa lub tępa.	> Wymienić igłę, upewnić się, że stosowana jest igła wysokiej jakości, zalecana przez BERNINA.
	Niskiej jakości igła.	> Użyć nowej, markowej igły, zalecanej przez BERNINA.
	Niskiej jakości nici.	> Używać markowych nici.
	Niewłaściwa kombinacja nici/igła.	> Dopasować grubość igły i nici.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec nić ponownie.
	Materiał był ciągnięty.	> Pozwolić maszynie prowadzić materiał.
Nierówne formowanie się ściegów	Zamontowano niewłaściwy bębenek.	> Zamocować dostarczony bębenek z symbolem trójkąta.
		

Błędy	Powód	Rozwiązanie
Przepuszczenie ściegów	Niewłaściwa igła.	> Używać igły w systemie 130/705H.
	Igła krzywa lub tępa.	> Wymienić igłę.
	Niskiej jakości igła.	> Użyć nowej, markowej igły, zalecanej przez BERNINA.
	Igła jest niewłaściwie nawleczona.	> Wsunąć igłę do uchwyty igły, płaską częścią do tyłu, maksymalnie do góry i dokręcić śrubę mocującą igłę.
	Niewłaściwe ostrze igły.	> Dobrać rodzaj igły przeznaczeniem do używanego materiału.
Brzydkie ściegi	Pozostałości nici w górnym naprężaczu.	> Złożyć na pół fragment lekkiego materiału i przesuwając złożoną krawędź (nie surowe brzegi) pomiędzy talerzykami naprężacza, do przodu i do tyłu, aby wyczyścić prawą i lewą stronę naprężacza.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec nić ponownie.
	Resztki nici pod sprężynką bębena.	> Ostrożnie usunąć pozostałości nici zgromadzone pod sprężynką.
Zrywanie górnej nici	Niewłaściwa kombinacja nici/igła.	> Dopasować grubość igły i nici.
	Górne naprężenie zbyt wysokie.	> Zmniejszyć naprężenie górnej nici.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec nić ponownie.
	Niskiej jakości nici.	> Używać markowych nici.
	Uszkodzona płytka ściegowa lub chwytacz.	> Dostarczyć maszynę do Dystrybutora BERNINA. > Wymienić płytkę ściegową.
	Niść jest przytrzymywana w okolicy podciągacza.	> Usunąć śrubę (1) na lewej stronie obudowy oświetlenia za pomocą klucza Torx. > Pociągnąć lekko za dolną krawędź obudowy oświetlenia do góry. > Odchylić obudowę oświetlenia do góry i zdjąć ją. > Usunąć resztki nici. > Zamocować obudowę oświetlenia i dokręcić śrubę.
Zrywanie dolnej nici	Uszkodzony bębenek.	> Wymienić bębenek.
	Uszkodzony otwór w płytce ściegowej.	> Dostarczyć maszynę do Dystrybutora BERNINA. > Wymienić płytkę ściegową.
	Igła krzywa lub tępa.	> Wymienić igłę.



Błędy	Powód	Rozwiązanie
Łamanie igieł	Igła jest niewłaściwie nawleczona.	> Wsunąć igłę do uchwytu igły, płaską częścią do tyłu, maksymalnie do góry i dokręcić śrubę mocującą igłę.
	Materiał był ciągnięty.	> Pozwolić maszynie prowadzić materiał.
	Materiał był popychany (dotyczy cięższych materiałów).	> Użyć odpowiedniej stopki, np. Stopka do jeansu #8, do ciężkich materiałów. > Używać narzędzia kompensacji wysokości podczas szycia przez grube szwy.
	Niskiej jakości nici, źle nawinięte lub z supełkami.	> Używać markowych nici.
Ekran jest nieaktywny	Niewłaściwa kalibracja ekranu.	> Wykonać kalibrację ekranu. (patrz strona 62)
	Aktywna funkcja ECO.	> Dotknąć «Tryb eco».
Nie można regulować szerokości ściegu	Wybrany ścieg nie może być wykonany daną igłą na założonej płytce ściegowej.	> Wymienić igłę. > Wymienić płytkę ściegową.
	Zamocowana «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki» uniemożliwia regulację szerokości ściegu.	> Wybrać zamocowaną stopkę.
Zbyt mała prędkość pracy	Zbyt niska temperatura pomieszczenia.	> Umieścić maszynę w ciepłym pomieszczeniu na godzinę przed jej uruchomieniem.
	Ustawienia w Programie ustawień.	> Wyregulować prędkość w Programie Ustawień. > Wyregulować prędkość suwakiem.
Maszyna nie włącza się	Zbyt niska temperatura pomieszczenia.	> Umieścić maszynę w ciepłym pomieszczeniu na godzinę przed jej uruchomieniem. > Podłączyć przewód zasilający i włączyć maszynę.
	Maszyna jest uszkodzona.	> Prosimy o kontakt z serwisem Dystrybutora BERNINA.
Podświetlenie przycisku «Start-/Stop» nie działa	Światło jest uszkodzone.	> Prosimy o kontakt z serwisem Dystrybutora BERNINA.
Nie działa oświetlenie wokół igielnicy ani nad wolnym ramieniem	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować je w programie ustawień.
	Oświetlenie jest uszkodzone.	> Prosimy o kontakt z serwisem Dystrybutora BERNINA.
Czujnik górnej nici nie działa	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować czujnik w Programie ustawień.
	Czujnik jest uszkodzony.	> Prosimy o kontakt z serwisem Dystrybutora BERNINA.

Błędy	Powód	Rozwiązanie
Czujnik dolnej nici nie działa	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować czujnik w programie ustawień.
	Czujnik jest uszkodzony.	> Prosimy o kontakt z serwisem Dystrybutora BERNINA.
Błąd podczas aktualizacji oprogramowania	Nie rozpoznano pamięci USB.	> Używać Pamięć USB BERNINA.
	Aktualizacja została zablokowana a klepsydra na ekranie nie jest aktywna.	> Wyjąć pamięć USB. > Wyłączyć maszynę. > Włączyć maszynę. > Kontynuować zgodnie z instrukcjami na ekranie maszyny.
	Pliki aktualizacji nie zostały odnalezione.	> Rozpakować program aktualizacji. > Zapisać dane aktualizacji bezpośrednio w głównym katalogu pamięci USB a nie w podkatalogu.
Krawędzie dziurki lub rygle są wykonywane niepoprawnie	Automat do dziurek #3A jest niewłaściwie skalibrowana.	> Skalibrować Automat do dziurek #3A. (patrz strona 63)

19 Przechowywanie oraz utylizacja

19.1 Przechowywanie maszyny

Zaleca się przechowywać maszynę w oryginalnym opakowaniu. Jeśli maszyna będzie przechowywana w chłodnym pomieszczeniu, umieścić ją w ciepłym pokoju na godzinę przed rozpoczęciem pracy.

- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Nie przechowywać maszyny na zewnątrz pomieszczenia.
- > Osłonić maszynę od wpływu zmiennych warunków atmosferycznych.

19.2 Utylizacja maszyny

- > Wyczyścić maszynę.
- > Dokonać segregacji akcesoriów pod względem materiału wykonania i poddać je utylizacji, zgodnie z prawem danego kraju.



20 Parametry techniczne

Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalna grubość materiału	12,5 (0,49)	mm (cale)
Oświetlenie	30	LED
Prędkość maksymalna	1000	Ściegów na minutę
Wymiary bez trzpieni na nici (W × H × D)	522 × 358 × 214 (20,55 × 14,09 × 8,43)	mm (cale)
Waga	14 (30,86)	kg (lb)
Pobór mocy	140	W
Zasilanie	100 – 240	V
Klasa ochrony elektrycznej (Electrical engineering)	II	

21 Przegląd ściegów

21.1 Przegląd Ściegów

Ściegi użytkowe

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	29
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40				

Dziurki

51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64
65	67	68	69	70									

Ściegi dekoracyjne

Ściegi z kategorii Natura

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114
115	116	117	118	119	122	123	124	125	126	127	128	129	130
131	132	134	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146
147	148	150	152	153	154	155	156	159	160	161	165	166	167
168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181

182 	183 	184 	185
---------	---------	---------	---------

Ściegi krzyżkowe

301 	302 	303 	304 	305 	306 	307 	308 	309 	311 	313 	314 	319 	320
321 	322 	323 	324 	325 	326 	327 	328 	329 	330 	331 	332 	333 	334
335 	336 	337 	338 	339 	371 	372 	373 	374 	375 	376 	377 	378 	

Ściegi satynowe

401 	402 	405 	406 	407 	408 	409 	410 	412 	413 	414 	415 	416 	417
418 	419 	421 	422 	423 	424 	425 	426 	427 	428 	429 	430 	431 	433
434 	436 	437 	440 	442 	443 	444 	445 	447 	448 	449 	450 	451 	452
453 	454 	455 	456 	457 	458 	461 	464 	465 	466 	468 	469 	471 	472
473 													

Ściegi geometryczne

601 	602 	603 	604 	605 	606 	607 	608 	609 	610 	611 	612 	613 	614
615 	616 	618 	619 	620 	621 	622 	623 	624 	625 	626 	627 	628 	629

630	631	632	633	634	635	636	637	639	640	641	642	643	644
645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658
660	661	662	663	664	665	666	674	675	676	677	678	679	680
682	683	684	685	686	691	694							

Białe haftowanie

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714
715	716	717	721	722	723	724	725	726	727	729	730	731	732
733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746
747	748	749	750	751	752	756	762	764	765	767	768	769	770
771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	

Ściegi nowoczesne

901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914
915	916	917	918	919	920	921	922	924	926	928	929	935	937
938	939	940	944	945	946	948	949	950	952	954	955	957	958

959	960	961	962

Międzynarodowe

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1715	1716	1717
1718	1719	1720	1721	1722	1723	1729	1730	1731	1732	1733	1735	1736	

Sezonowe



















2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2015	2016	2017	2018	2019
2020	2021	2022	2023										

Sport i hobby

2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2209	2210	2211	2212	2213	2215	2216
2217	2218	2219											

Ściegi do patchworku/Quiltingu

1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314
				6 / Inch 2,4 / cm	8 / Inch 3,2 / cm	10 / Inch 4 / cm	Irregular look						
1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1329
1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343
1344	1345	1346	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1373	1374

1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1384	1385	1386	1387	1388	1389
													
1390	1391	1393	1394										
													














21.2 Przegląd wzorów haftu

Edytowanie wzorów haftu

Uwolnij swoją wyobraźnię. Do Twojej dyspozycji oddajemy bogatą bibliotekę haftów.

Jeśli znajdziesz jeden z piktogramów pod numerem haftu, dodatkowe informacje na jego temat znajdziesz na

<https://www.bernina.com/specialeffects>.

	Hafty do wykonania na hydrofolii		Hafty z funkcją Punchwork
	Prosty CutWork		Wszywanie kordu
	Frędzle		Projekty w tamborku
	Aplikacje		Napisy "Puffy fonts"
	Hafty CutWork		Quilting
	Wzór PaintWork		Trapunto
	Wzór CrystalWork		

Wzory do Quiltingu

 Bd380	 103 x 103 mm 4 x 4.1 inch	 2.976	 Bd378	 64 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch	 820
--	--	---	--	--	---

1. ■ Isacord 40 5822



1. ■ Isacord 40 5822



Bd379 96 x 96 mm 3.8 x 3.8 inch 1.639

1. Isacord 40 5822



Bd381 62 x 64 mm 2.4 x 2.5 inch 866

1. Isacord 40 5822



Bd382 80 x 69 mm 3.2 x 2.7 inch 756

1. Isacord 40 5822



Bd383 80 x 80 mm 3.1 x 3.1 inch 1.690

1. Isacord 40 5822



Bd384 46 x 46 mm 1.8 x 1.8 inch 430

1. Isacord 40 5822



Bd385 46 x 92 mm 1.8 x 3.6 inch 852

1. Isacord 40 5822



Bd386 93 x 91 mm 3.6 x 3.6 inch 1.572

1. Isacord 40 5822



Bd387 67 x 67 mm 2.6 x 2.6 inch 741

1. Isacord 40 5822



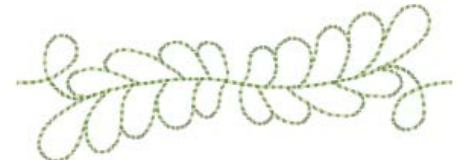
Bd388 101 x 33 mm 4 x 1.3 inch 661

1. Isacord 40 5822



Bd389 101 x 36 mm 4 x 1.4 inch 837

1. Isacord 40 5822



Bd390

101 x 32 mm
4 x 1.2 inch

925

1.  Isacord 40 5822



Bd391

43 x 55 mm
1.7 x 2.2 inch

620

1.  Isacord 40 5822



Bd392

52 x 68 mm
2.1 x 2.7 inch

632

1.  Isacord 40 5822

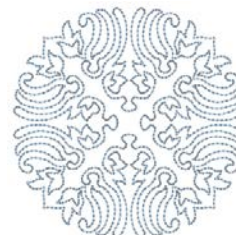


Bd395_48

96 x 96 mm
3.8 x 3.8 inch

5.672

1.  Isacord 40 3641



Bd396_48

97 x 97 mm
3.8 x 3.8 inch

3.728

1.  Isacord 40 3641



Bd403_48

97 x 97 mm
3.8 x 3.8 inch

5.309

1.  Isacord 40 1430



Bd407_48

51 x 41 mm
2 x 1.6 inch

974

1.  Isacord 40 1335



Bd408_48

80 x 80 mm
3.1 x 3.1 inch

2.468

1.  Isacord 40 1335



Bd409_48

55 x 74 mm
2.2 x 2.9 inch

1.838

1.  Isacord 40 1335



Bd410_48

75 x 75 mm
2.9 x 2.9 inch

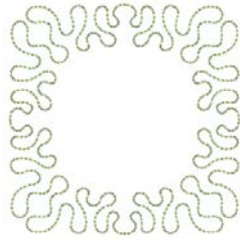
2.555

1.  Isacord 40 1335



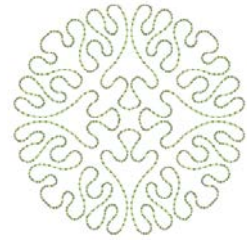
Bd414_48 97 x 97 mm 2.738
3.8 x 3.8 inch

1. Isacord 40 5822



Bd415_48 97 x 97 mm 3.212
3.8 x 3.8 inch

1. Isacord 40 5822



Bd416_48 97 x 97 mm 2.168
3.8 x 3.8 inch

1. Isacord 40 5822



Bd364 89 x 89 mm 1.373
3.5 x 3.5 inch

1. Isacord 40 3150



Bd370 46 x 93 mm 1.028
1.8 x 3.7 inch

1. Isacord 40 3150



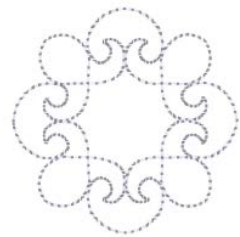
Bd373 103 x 34 mm 770
4 x 1.3 inch

1. Isacord 40 3150



Bd367 65 x 65 mm 1.124
2.6 x 2.6 inch

1. Isacord 40 3150



Bd566_48 110 x 59 mm 2.260
4.3 x 2.3 inch

1. Isacord 40 5531



Bd565_48 99 x 99 mm 4.424
3.9 x 3.9 inch


1. Isacord 40 5531





Bd558_48 104 x 104 mm 4.472
4.1 x 4.1 inch

1. Isacord 40 4620

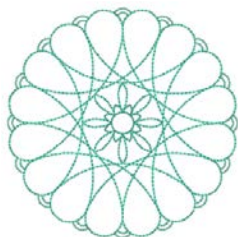



 12499-06


 102 x 102 mm
4 x 4 inch


 3.838

1.  Isacord 40 5115




 12499-04


 123 x 123 mm
4.9 x 4.8 inch


 7.229

1.  Isacord 40 5610

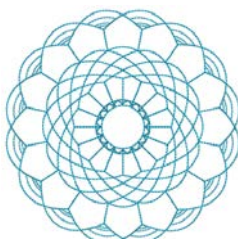



 12499-05


 123 x 123 mm
4.9 x 4.9 inch


 6.317

1.  Isacord 40 4103




 12499-24


 133 x 215 mm
5.2 x 8.4 inch

 11.445

1.  Isacord 40 4103

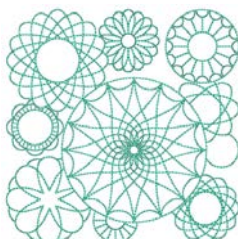



 12499-23


 123 x 123 mm
4.9 x 4.9 inch

 11.194

1.  Isacord 40 5115




 12607-20


 122 x 122 mm
4.8 x 4.8 inch

 1.055

1.  Isacord 40 0020




 12607-21


 61 x 122 mm
2.4 x 4.8 inch


 657

1.  Isacord 40 0020



 12416-04


 89 x 89 mm
3.5 x 3.5 inch


 3.482

1.  Isacord 40 0721




 12416-03


 124 x 124 mm
4.9 x 4.9 inch


 5.909

1.  Isacord 40 0721



 12416-26

 44 x 174 mm
1.7 x 6.9 inch

 2.816

1.  Isacord 40 3830



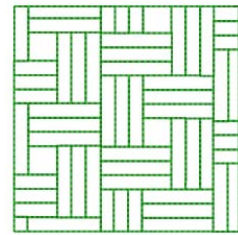
12416-48 171 x 178 mm 6.7 x 7 inch 9.050

1. Isacord 40 5610



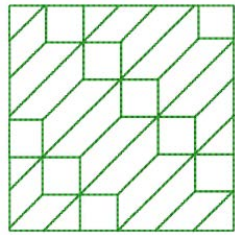
Nb346_48 76 x 76 mm 3 x 3 inch 3.366

1. Isacord 40 5513



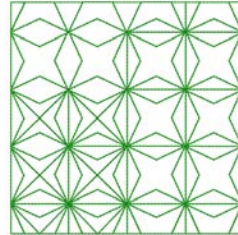
Nb347_48 76 x 76 mm 3 x 3 inch 2.337

1. Isacord 40 5513



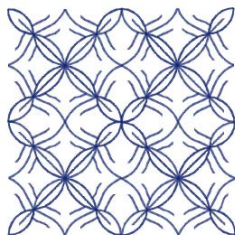
Nb334_48 127 x 127 mm 5 x 5 inch 6.838

1. Isacord 40 5513



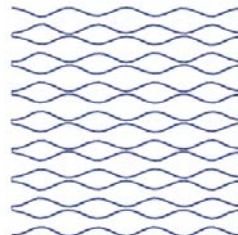
Nz498 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch 2.642

1. Isacord 40 3353



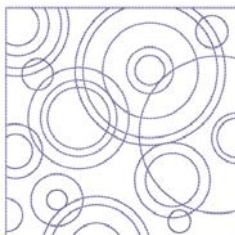
Nz503 99 x 99 mm 3.9 x 3.9 inch 2.103

1. Isacord 40 3353



82013-29 121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch 5.644

1. Isacord 40 2920



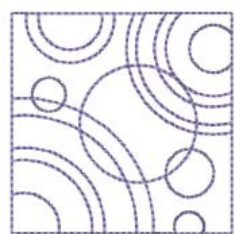
82013-30 83 x 166 mm 3.3 x 6.5 inch 2.774

1. Isacord 40 2920



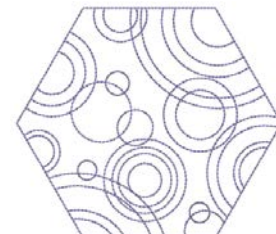
82013-31 57 x 58 mm 2.3 x 2.3 inch 1.884







































1. Isacord 40 2920



















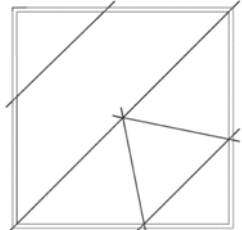










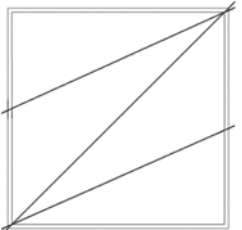
82013-32 122 x 105 mm 4.8 x 4.1 inch 4.506

1. Isacord 40 2920



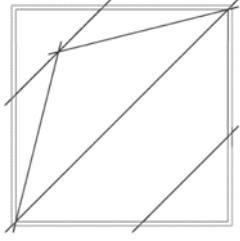
<p> 12416-24  89 x 73 mm 3.5 x 2.9 inch  2.330</p>	<p> 12607-16  123 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch  1.222</p>
<p>1.  Isacord 40 3830</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020</p> 
<p> 12616-16  123 x 123 mm 4.8 x 4.8 inch  1.198</p>	<p> 12380-22  110 x 61 mm 4.4 x 2.4 inch  2.487</p>
<p>1.  Isacord 40 5422</p> 	<p>1.  Isacord 40 1543</p> 
<p> 12380-43  123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch  8.248</p>	<p> 12380-30  89 x 96 mm 3.5 x 3.8 inch  4.442</p>
<p>1.  Isacord 40 1543</p> 	<p>1.  Isacord 40 1543</p> 
<p> 12380-04  83 x 90 mm 3.3 x 3.5 inch  2.189</p>	<p> 12380-08  89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch  2.725</p>
<p>1.  Isacord 40 1543</p> 	<p>1.  Isacord 40 1543</p> 

Pikowanie w tamborku

<p> 12736-01  140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch  1.657</p>	<p> 12736-02  140 x 139 mm 5.5 x 5.5 inch  1.473</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 0020 5.  Isacord 40 0020 6.  Isacord 40 0020 7.  Isacord 40 0020 8.  Isacord 40 0020 9.  Isacord 40 0020 10.  Isacord 40 0020</p>  <p>11.  Isacord 40 0020 12.  Isacord 40 0020</p>	<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 0020 5.  Isacord 40 0020 6.  Isacord 40 0020 7.  Isacord 40 0020 8.  Isacord 40 0020</p> 

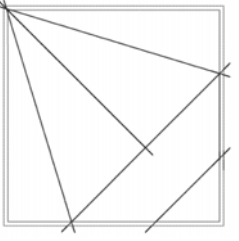
12736-03 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.776

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 0020
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0020
7. ■ Isacord 40 0020
8. ■ Isacord 40 0020
9. ■ Isacord 40 0020
10. ■ Isacord 40 0020
11. ■ Isacord 40 0020
12. ■ Isacord 40 0020



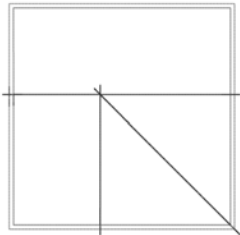
12736-04 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.846

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 0020
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0020
7. ■ Isacord 40 0020
8. ■ Isacord 40 0020
9. ■ Isacord 40 0020
10. ■ Isacord 40 0020
11. ■ Isacord 40 0020
12. ■ Isacord 40 0020



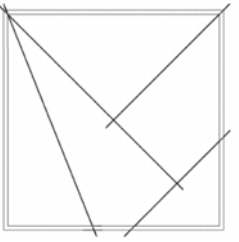
12736-05 140 x 136 mm 5.5 x 5.3 inch 1.329

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 0020
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0020
7. ■ Isacord 40 0020
8. ■ Isacord 40 0020



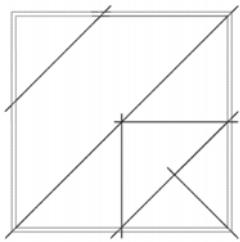
12736-06 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.563

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 0020
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0020
7. ■ Isacord 40 0020
8. ■ Isacord 40 0020
9. ■ Isacord 40 0020
10. ■ Isacord 40 0020



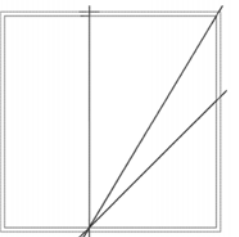
12736-07 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.877

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 0020
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0020
7. ■ Isacord 40 0020
8. ■ Isacord 40 0020
9. ■ Isacord 40 0020
10. ■ Isacord 40 0020
11. ■ Isacord 40 0020
12. ■ Isacord 40 0020
13. ■ Isacord 40 0020
14. ■ Isacord 40 0020



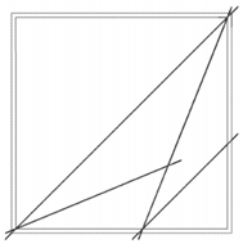
12736-08 136 x 140 mm 5.3 x 5.5 inch 1.407

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 0020
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0020
7. ■ Isacord 40 0020
8. ■ Isacord 40 0020




12736-09 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.624


1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 0020
5. ■ Isacord 40 0020
6. ■ Isacord 40 0020
7. ■ Isacord 40 0020
8. ■ Isacord 40 0020
9. ■ Isacord 40 0020
10. ■ Isacord 40 0020



12736-10 137 x 137 mm 5.4 x 5.4 inch 1.240









1. ■ Isacord 40 0020
















































 12736-11	 152 x 152 mm 6 x 6 inch	 1.181	 12736-12	 127 x 127 mm 5 x 5 inch	 966
<p>1.  Isacord 40 0020</p> 			<p>1.  Isacord 40 0020</p> 		
 12736-13	 152 x 152 mm 6 x 6 inch	 878	 12736-14	 126 x 126 mm 4.9 x 4.9 inch	 653
<p>1.  Isacord 40 0020</p> 			<p>1.  Isacord 40 0020</p> 		
 12736-15	 127 x 126 mm 5 x 4.9 inch	 728	 12736-16	 127 x 127 mm 5 x 5 inch	 716
<p>1.  Isacord 40 0020</p> 			<p>1.  Isacord 40 0020</p> 		
 12736-17	 127 x 127 mm 5 x 5 inch	 629	 12736-18	 112 x 112 mm 4.4 x 4.4 inch	 464
<p>1.  Isacord 40 0020</p> 			<p>1.  Isacord 40 0020</p> 		

Projekty

Szczegółowe informacje na temat haftowania znajdziesz na <https://www.bernina.com/770PLUSdesigns>.

32152-01	 150 x 229 mm 5.9 x 9 inch	 7.265	32152-02	 100 x 135 mm 3.9 x 5.3 inch	 1.356
<p>1.  Isacord 40 0108</p> 			<p>1.  Isacord 40 0108</p> 		

32152-03a  188 x 220 mm 7.4 x 8.7 inch  1.803	32152-03b  179 x 196 mm 7.1 x 7.7 inch  1.847
1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108 	1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108 
32152-04  190 x 288 mm 7.5 x 11.4 inch  22.113	32152-05a  190 x 153 mm 7.5 x 6 inch  10.319
1.  Isacord 40 0108 	1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108 
32152-05b  184 x 176 mm 7.2 x 6.9 inch  11.845	32152-06  115 x 140 mm 4.5 x 5.5 inch  2.532
1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108 3.  Isacord 40 0108 	1.  Isacord 40 0108 
32152-07  115 x 140 mm 4.5 x 5.5 inch  6.565	32152-08  135 x 155 mm 5.3 x 6.1 inch  2.473
1.  Isacord 40 0108 	1.  Isacord 40 0108 
32152-09  135 x 155 mm 5.3 x 6.1 inch  7.220	32152-10  190 x 279 mm 7.5 x 11 inch  3.894
1.  Isacord 40 0108 	1.  Isacord 40 0108 

32152-11

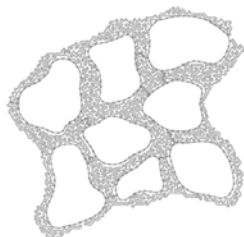


125 x 122 mm
4.9 x 4.8 inch



4.614

1. Isacord 40 0108



Dzieci

Be790305



118 x 145 mm
4.6 x 5.7 inch



13.118

1. Isacord 40 0015
2. Applique 1
3. Applique 3
4. Isacord 40 3541
5. Applique 1
6. Applique 3
7. Isacord 40 0345
8. Applique 1
9. Applique 3
10. Isacord 40 1900



11. Isacord 40 0020 12. Isacord 40 0015

12590-03

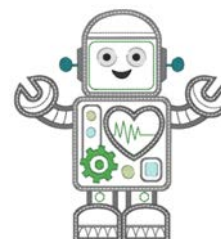


135 x 147 mm
5.3 x 5.8 inch



22.117

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Applique 1
6. Applique 2
7. Applique 1
8. Applique 2
9. Isacord 40 0015
10. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 4230
16. Isacord 40 0112



11. Isacord 40 5510 12. Isacord 40 5650
14. Isacord 40 4116 15. Isacord 40 0132
17. Isacord 40 0015

Ck867



122 x 133 mm
4.8 x 5.2 inch



28.880

1. Isacord 40 3722
2. Isacord 40 3600
3. Isacord 40 3722
4. Isacord 40 5730
5. Isacord 40 2761
6. Isacord 40 0630
7. Isacord 40 3910
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 2830
13. Isacord 40 3722



11. Isacord 40 4174 12. Isacord 40 1701
14. Isacord 40 0015 15. Isacord 40 1430

Cm031_48



86 x 64 mm
3.4 x 2.5 inch



6.433

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 1755
4. Isacord 40 1730
5. Isacord 40 3820
6. Isacord 40 3040



12401-17



99 x 55 mm
3.9 x 2.2 inch



1.345

1. Isacord 40 0731
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 5934
4. Isacord 40 0111
5. Isacord 40 4240
6. Isacord 40 1342



Ck859



119 x 142 mm
4.7 x 5.6 inch













30.121


1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 6051
4. Isacord 40 0630
5. Isacord 40 3910
6. Isacord 40 0811
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 0904
9. Isacord 40 3241
10. Isacord 40 1701
13. Isacord 40 0015













11. Isacord 40 4174 12. Isacord 40 3815
14. Isacord 40 2153


Ck520  75 x 60 mm
3 x 2.4 inch  11.019



1.  Isacord 40 3906
2.  Isacord 40 0132
3.  Isacord 40 0015
4.  Yenmet 7003
5.  Isacord 40 3652
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 0600
8.  Isacord 40 2113












Ck510  76 x 60 mm
3 x 2.4 inch  8.069



1.  Isacord 40 5934
2.  Isacord 40 3840
3.  Isacord 40 3901
4.  Isacord 40 0108
5.  Isacord 40 0015
6.  Isacord 40 3622
7.  Isacord 40 4174
8.  Isacord 40 0015





















Ck522  71 x 53 mm
2.8 x 2.1 inch  9.089

1.  Isacord 40 3810
2.  Isacord 40 0131
3.  Isacord 40 0015
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 0310
6.  Isacord 40 1703
7.  Yenmet 7021
8.  Isacord 40 3353














Ck863  127 x 125 mm
5 x 4.9 inch  19.354


1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Isacord 40 0630
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 4103
6.  Isacord 40 4111
7.  Isacord 40 1701
8.  Isacord 40 2830
9.  Isacord 40 5912
10.  Isacord 40 1730
11.  Isacord 40 5510
12.  Isacord 40 0811
13.  Isacord 40 0352
14.  Isacord 40 0352
15.  Isacord 40 1805
16.  Isacord 40 0015
17.  Isacord 40 3130









Wish Upon My Star Light


Nb198_48  94 x 72 mm
3.7 x 2.8 inch  9.711



1.  Isacord 40 2650
2.  Isacord 40 0713
3.  Isacord 40 2166
4.  Isacord 40 1755
5.  Isacord 40 3251
6.  Isacord 40 1600
7.  Isacord 40 2153
8.  Isacord 40 2152
9.  Isacord 40 2761














Cm226_48  50 x 63 mm
2 x 2.5 inch  6.214



1.  Isacord 40 0101
2.  Isacord 40 0131
3.  Isacord 40 0152
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 1755


















Be790307  142 x 127 mm
5.6 x 5 inch  19.667







1.  Applique 1
2.  Applique 3
3.  Isacord 40 3130
4.  Applique 1
5.  Applique 3
6.  Isacord 40 0003
7.  Isacord 40 1720
8.  Isacord 40 0020
9.  Isacord 40 0520
10.  Isacord 40 3541





Be790311  114 x 152 mm
4.5 x 6 inch  12.320


1.  Applique 1
2.  Applique 3
3.  Isacord 40 0933
4.  Applique 1
5.  Applique 3
6.  Applique 1
7.  Applique 3
8.  Isacord 40 0776
9.  Applique 1
10.  Applique 3
11.  Isacord 40 1900
12.  Isacord 40 0176
13.  Isacord 40 0015
14.  Isacord 40 0020













<p>Be790306 132 x 151 mm 5.2 x 6 inch 18.399</p> <p>1. Isacord 40 0003 2. Applique 1 3. Applique 2 4. Isacord 40 0003 5. Isacord 40 3910 6. Isacord 40 0230 7. Isacord 40 2723 8. Isacord 40 1301 9. Isacord 40 2640 10. Isacord 40 0003 11. Isacord 40 3332</p> 	<p>Be790308 155 x 178 mm 6.1 x 7 inch 25.448</p> <p>1. Isacord 40 0020 2. Applique 1 3. Applique 2 4. Isacord 40 1720</p> 
<p>Be790309 87 x 150 mm 3.4 x 5.9 inch 13.252</p> <p>1. Applique 1 2. Applique 3 3. Isacord 40 0015 4. Isacord 40 1900 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 4116 7. Isacord 40 0176 8. Isacord 40 0015 9. Isacord 40 0310</p> 	<p>Be790310 138 x 136 mm 5.4 x 5.4 inch 16.278</p> <p>1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 1161 6. Isacord 40 1141 7. Isacord 40 1161 8. Isacord 40 3654 9. Isacord 40 0176 10. Isacord 40 1141 11. Isacord 40 0020 12. Isacord 40 0015 13. Isacord 40 1900</p> 
<p>Be790312 122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch 22.489</p> <p>1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 0015 6. Isacord 40 1600 7. Isacord 40 0108 8. Isacord 40 2912 9. Isacord 40 3600 10. Isacord 40 1141 11. Isacord 40 0020</p> 	<p>Be790313 99 x 102 mm 3.9 x 4 inch 8.788</p> <p>1. Applique 1 2. Applique 3 3. Isacord 40 3750 4. Isacord 40 1114 5. Isacord 40 1900 6. Isacord 40 3620 7. Isacord 40 2510 8. Isacord 40 5324 9. Isacord 40 1114 10. Isacord 40 1060 11. Isacord 40 4114 12. Isacord 40 0020 13. Isacord 40 0015</p> 


Zwierzęta


<p>12676-01 81 x 148 mm 3.2 x 5.8 inch 15.344</p> <p>1. Isacord 40 2171 2. Isacord 40 2530 3. Isacord 40 2155 4. Isacord 40 2520 5. Isacord 40 2500</p> 	<p>Cm263_48 116 x 192 mm 4.6 x 7.6 inch 14.402</p> <p>1. Isacord 40 3151 2. Isacord 40 0532 3. Isacord 40 1755 4. Isacord 40 2171 5. Isacord 40 2761 6. Isacord 40 0015 7. Isacord 40 0020 8. Isacord 40 2155</p> 
--	--

12389-10
 53 x 45 mm
2.1 x 1.8 inch

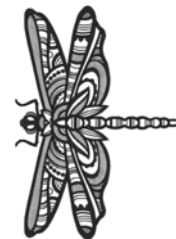

 2.784


1.  Isacord 40 0020
2.  Yenmet 7003
3.  Isacord 40 0170
4.  Isacord 40 0811
5.  Isacord 40 0940
6.  Isacord 40 0800
7.  Isacord 40 0713
8.  Isacord 40 0933
9.  Isacord 40 0020





**12760-02**
 122 x 171 mm
4.8 x 6.7 inch


 21.512

1.  Isacord 40 0020








**Wp415_48**
 132 x 148 mm
5.2 x 5.8 inch


 25.110

1.  Isacord 40 0941
2.  Isacord 40 0532
3.  Isacord 40 0945
4.  Isacord 40 0020








**Cm216_48**
 47 x 67 mm
1.9 x 2.6 inch


 5.046

1.  Isacord 40 1010
2.  Isacord 40 0101
3.  Isacord 40 0132
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 0124
6.  Isacord 40 1010
7.  YLI variations 8012




**Cm213_48**
 58 x 102 mm
2.3 x 4 inch


 7.866

1.  Isacord 40 1840
2.  Isacord 40 1055
3.  Isacord 40 1252
4.  Isacord 40 0651
5.  Isacord 40 0660
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 1055










**Wp421_48**
 96 x 137 mm
3.8 x 5.4 inch


 14.219

1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 1876
3.  Isacord 40 1154














**Na248**
 78 x 73 mm
3.1 x 2.9 inch


 10.132

1.  Isacord 40 0101
2.  Isacord 40 3971
3.  Isacord 40 2220
4.  Isacord 40 0132
5.  Isacord 40 2051
6.  Isacord 40 2155
7.  Isacord 40 2320
8.  Isacord 40 2220
9.  Yenmet 7023









**Hd977**
 98 x 98 mm
3.8 x 3.9 inch

 13.738

1.  Isacord 40 3962
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 0640
4.  Isacord 40 0824
5.  Isacord 40 2650
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 0142
8.  Isacord 40 0640
9.  Isacord 40 0824
10.  Isacord 40 2650
11.  Isacord 40 2830
12.  Isacord 40 1352
13.  Yenmet 7029







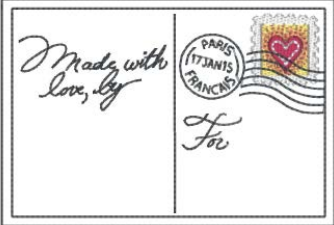
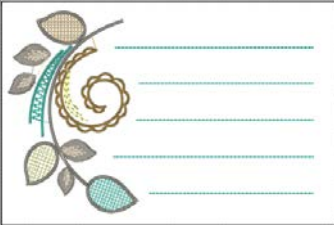






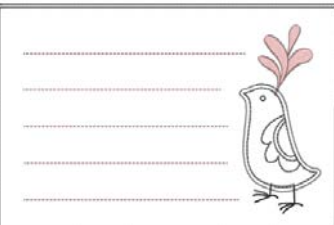







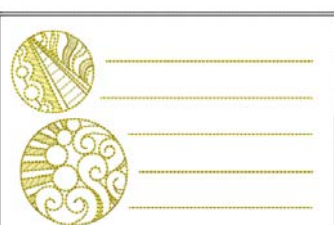
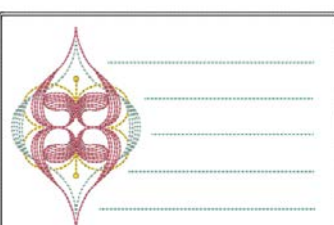






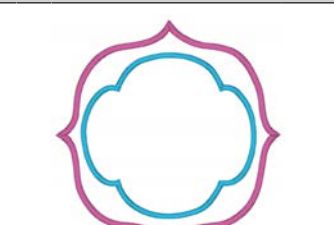
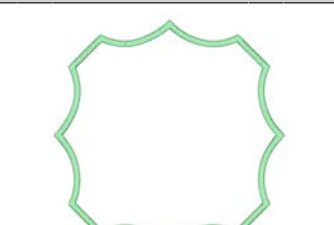








**Lj598**
 106 x 81 mm
4.2 x 3.2 inch

 15.746

1.  Isacord 40 0101
2.  Isacord 40 0131
3.  Isacord 40 0132
4.  Isacord 40 4174
5.  Isacord 40 0108
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 5933
8.  Isacord 40 0453



Obramowania

<p> 12383-09</p>	<p> 113 x 77 mm 4.4 x 3 inch</p> <p> 4.757</p>	<p> 12621-19</p>	<p> 155 x 104 mm 6.1 x 4.1 inch</p> <p> 8.360</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 4174 3. Isacord 40 0608 4. Isacord 40 2101 5. Isacord 40 1600 6. Isacord 40 0015 7. Isacord 40 4174 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 0721 4. Isacord 40 4620 5. Isacord 40 0352 6. Isacord 40 0152 7. Isacord 40 0672 8. Isacord 40 4620 9. Isacord 40 0015 	
<p> 12621-04</p>	<p> 155 x 104 mm 6.1 x 4.1 inch</p> <p> 3.803</p>	<p> 12621-05</p>	<p> 155 x 104 mm 6.1 x 4.1 inch</p> <p> 5.811</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 0020 4. Isacord 40 2051 5. Isacord 40 0015 6. Isacord 40 4174 7. Isacord 40 2051 8. Isacord 40 0015 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 0933 4. Isacord 40 1252 5. Isacord 40 1252 6. Isacord 40 0015 	
<p> 12621-09</p>	<p> 155 x 104 mm 6.1 x 4.1 inch</p> <p> 5.520</p>	<p> 12621-02</p>	<p> 155 x 104 mm 6.1 x 4.1 inch</p> <p> 5.558</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 0504 4. Isacord 40 0542 5. Isacord 40 0542 6. Isacord 40 0015 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 0020 3. Isacord 40 0811 4. Isacord 40 4952 5. Isacord 40 1921 6. Isacord 40 4952 7. Isacord 40 0020 	
<p> 80090-26</p>	<p> 124 x 129 mm 4.9 x 5.1 inch</p> <p> 6.087</p>	<p> 12611-27</p>	<p> 137 x 137 mm 5.4 x 5.4 inch</p> <p> 3.961</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Applique 1 4. Applique 2 5. Isacord 40 4103 6. Isacord 40 2508 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 5440 	
<p> 12611-28</p>	<p> 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch</p> <p> 3.649</p>	<p> 12649-05</p>	<p> 91 x 88 mm 3.6 x 3.5 inch</p> <p> 9.087</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 0703 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1840 2. Isacord 40 1840 3. Isacord 40 1840 4. Isacord 40 1860 5. Isacord 40 0015 	

12606-26 139 x 139 mm 5.5 x 5.5 inch 5.211

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



12606-33 43 x 70 mm 1.7 x 2.8 inch 2.376

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



12606-37 46 x 78 mm 1.8 x 3.1 inch 2.692

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



12611-21 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 11.513

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1703



12611-23 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.817

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1902



12611-22 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.504

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1703



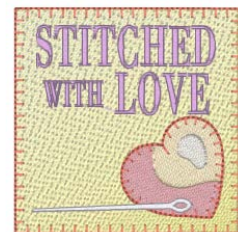
12611-24 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.613

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1902



Nz195 77 x 77 mm 3 x 3 inch 15.343

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0713
3. Isacord 40 2153
4. Isacord 40 1362
5. Isacord 40 0870
6. Isacord 40 2830
7. Isacord 40 1725
8. Isacord 40 4071


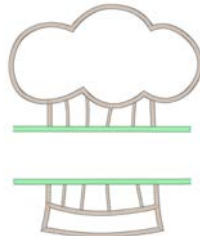





Nx763 87 x 72 mm 3.4 x 2.8 inch 14.953

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 0520
3. Isacord 40 1921
4. Isacord 40 5912
5. Isacord 40 5510
6. Isacord 40 3040
7. Isacord 40 0310
8. Isacord 40 3910
9. Isacord 40 0442
10. Isacord 40 2830



Sport i hobby

<p>82014-28</p> <p>142 x 117 mm 5.6 x 4.6 inch</p> <p>26.582</p>		<p>12611-08</p> <p>80 x 120 mm 3.1 x 4.7 inch</p> <p>5.770</p>	
<p>1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 0105 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 4073 6. Isacord 40 1902</p>		<p>1. Isacord 40 1154 2. Isacord 40 1154 3. Isacord 40 1154 4. Isacord 40 1154 5. Isacord 40 1154 6. Isacord 40 5440 7. Isacord 40 1902</p>	
<p>12611-18</p> <p>130 x 158 mm 5.1 x 6.2 inch</p> <p>8.045</p>		<p>Nx737</p> <p>72 x 99 mm 2.8 x 3.9 inch</p> <p>10.793</p>	
<p>1. Isacord 40 0151 2. Isacord 40 0151 3. Isacord 40 0151 4. Isacord 40 5440</p>		<p>1. Isacord 40 0015 2. Yenmet 7005 3. Isacord 40 3962 4. Isacord 40 0020</p>	
<p>Nx741</p> <p>80 x 78 mm 3.1 x 3.1 inch</p> <p>11.206</p>		<p>12383-18</p> <p>91 x 171 mm 3.6 x 6.7 inch</p> <p>5.182</p>	
<p>1. Isacord 40 0131 2. Isacord 40 0111 3. Isacord 40 0970 4. Isacord 40 0015 5. Isacord 40 3971 6. Yenmet 7009 7. Yenmet 7003 8. Isacord 40 4230 9. Isacord 40 4174</p>		<p>1. Isacord 40 4174</p>	
<p>12472-01</p> <p>138 x 142 mm 5.4 x 5.6 inch</p> <p>23.233</p>		<p>Be790606</p> <p>100 x 86 mm 3.9 x 3.4 inch</p> <p>7.445</p>	
<p>1. Isacord 40 2504 2. Isacord 40 3901 3. Isacord 40 5610 4. Isacord 40 4240 5. Applique 1 6. Applique 2 7. Isacord 40 1123 8. Isacord 40 0761 9. Isacord 40 1902 10. Isacord 40 2504 11. Isacord 40 3901 12. Isacord 40 5610 13. Isacord 40 4240 14. Isacord 40 1300</p>		<p>1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 1306</p>	
<p>Be790608</p> <p>80 x 80 mm 3.2 x 3.1 inch</p> <p>7.937</p>		<p>Be790603</p> <p>80 x 75 mm 3.2 x 2.9 inch</p> <p>11.824</p>	
<p>1. Isacord 40 0020</p>		<p>1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 3654</p>	

Be79060280 x 75 mm
3.1 x 3 inch

10.169

1. Isacord 40 5643
2. Isacord 40 5912
3. Isacord 40 0015

**Ozdabianie****Nb843_48**87 x 121 mm
3.4 x 4.8 inch

8.976

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9937
3. Isacord 40 9925
4. Isacord 40 9975
5. Isacord 40 9978
6. Isacord 40 9973
7. Isacord 40 9982
8. Isacord 40 1972

**Nb826_48**135 x 133 mm
5.3 x 5.2 inch

11.154

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9978
3. Isacord 40 9973
4. Isacord 40 1972

**12633-06**120 x 120 mm
4.7 x 4.7 inch

18.023

1. Isacord 40 0015

**12473-04**94 x 184 mm
3.7 x 7.3 inch

11.531

1. Isacord 40 5552
2. Isacord 40 5374

**Be790403**140 x 130 mm
5.5 x 5.1 inch

13.281

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0731

**12473-06**133 x 120 mm
5.3 x 4.7 inch

11.358

1. Isacord 40 4610
2. Isacord 40 5633

**80090-06**84 x 37 mm
3.3 x 1.4 inch

3.766











1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 4103






































































**80090-07**128 x 36 mm
5 x 1.4 inch

5.450

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 5440



<p>19999-002</p>	<p>↗ 125 x 136 mm 4.9 x 5.4 inch</p>	<p>☞ 10.184</p>	<p>Nb934_48</p>	<p>↗ 132 x 165 mm 5.2 x 6.5 inch</p>	<p>☞ 9.168</p>
<p>1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 0015</p>	<p>KEEP CALM AND SEW SOMETHING</p> 		<p>1. Isacord 40 2241 2. Isacord 40 1154 3. Isacord 40 1346 4. Isacord 40 1161 5. Isacord 40 2222 6. Isacord 40 5833 7. Isacord 40 1154 8. Isacord 40 2241</p>	<p>When Life throws you scraps— make a Quilt</p> 	
<p>Nb935_48</p>	<p>↗ 104 x 169 mm 4.1 x 6.6 inch</p>	<p>☞ 10.171</p>	<p>21021-05</p>	<p>↗ 119 x 156 mm 4.7 x 6.1 inch</p>	<p>☞ 14.326</p>
<p>1. Isacord 40 2222 2. Isacord 40 1346 3. Isacord 40 0232 4. Isacord 40 1154 5. Isacord 40 5833 6. Isacord 40 2241</p>	<p>Sit Long Talk Much Laugh Often</p> 		<p>1. Isacord 40 1252 2. Isacord 40 1161 3. Isacord 40 1565</p>		
<p>21021-04</p>	<p>↗ 123 x 150 mm 4.8 x 5.9 inch</p>	<p>☞ 16.176</p>	<p>21021-06</p>	<p>↗ 116 x 109 mm 4.6 x 4.3 inch</p>	<p>☞ 12.204</p>
<p>1. Isacord 40 1161 2. Isacord 40 1252 3. Isacord 40 1565</p>			<p>1. Isacord 40 1161 2. Isacord 40 1252 3. Isacord 40 1565</p>		
<p>12490-03</p>	<p>↗ 118 x 113 mm 4.6 x 4.5 inch</p>	<p>☞ 6.669</p>	<p>12490-04</p>	<p>↗ 146 x 122 mm 5.8 x 4.8 inch</p>	<p>☞ 8.724</p>
<p>1. Isacord 40 0108 2. Isacord 40 3641 3. Isacord 40 3652</p>	<p>Live</p> 		<p>1. Isacord 40 0108 2. Isacord 40 3641 3. Isacord 40 3652</p>	<p>Laugh</p> 	
<p>12490-05</p>	<p>↗ 126 x 104 mm 4.9 x 4.1 inch</p>	<p>☞ 6.148</p>	<p>Fp887</p>	<p>↗ 135 x 187 mm 5.3 x 7.4 inch</p>	<p>☞ 12.658</p>
<p>1. Isacord 40 0108 2. Isacord 40 3641 3. Isacord 40 3652</p>	<p>Love</p> 		<p>1. Isacord 40 2504</p>		

12528-12	 124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch	 39.751	12528-03	 76 x 130 mm 3 x 5.1 inch	 16.171
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0931 2.  Isacord 40 0824 3.  Isacord 40 0851 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0851 2.  Isacord 40 0824 3.  Isacord 40 0931 		
Oc07207	 106 x 138 mm 4.2 x 5.4 inch	 17.807	 82007-11	 112 x 94 mm 4.4 x 3.7 inch	 13.622
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Yenmet 7012 2.  Isacord 40 0670 3.  Yenmet 7012 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2.  Isacord 40 2520 3. Isacord 40 0015 4.  Isacord 40 0761 5.  Isacord 40 0761 6.  Isacord 40 1805 7.  Isacord 40 2152 8.  Isacord 40 2520 9.  Isacord 40 2500 10.  Isacord 40 2115 		
82007-44	 114 x 115 mm 4.5 x 4.5 inch	 9.467	 82006-30	 100 x 174 mm 3.9 x 6.9 inch	 21.584
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 2152 2.  Isacord 40 2520 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 4174 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 4174 5.  Isacord 40 0771 6.  Isacord 40 0832 7.  Isacord 40 0108 8.  Isacord 40 4174 9.  Isacord 40 0660 10.  Isacord 40 1526 		
Nb251_48	 72 x 103 mm 2.8 x 4.1 inch	 8.612	Be790405	 126 x 185 mm 4.9 x 7.3 inch	 7.734
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 2155 2.  Isacord 40 2504 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 0020 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3102 		
Fb126	 87 x 102 mm 3.4 x 4 inch	 2.668	Be790407	 200 x 271 mm 7.9 x 10.7 inch	 19.455
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1220 2.  Isacord 40 1805 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 2510 		

Be790502



60 x 58 mm
2.4 x 2.3 inch



1.814

1. Isacord 40 3541



Ramki i koronki



12659-01



45 x 58 mm
1.8 x 2.3 inch



6.790

1. Isacord 40 1352
2. Isacord 40 1430



12659-06



37 x 59 mm
1.4 x 2.3 inch



6.465

1. Isacord 40 4625
2. Isacord 40 4515



21021-25



34 x 71 mm
1.3 x 2.8 inch



4.748

1. Isacord 40 1252



Oc00303



101 x 110 mm
4 x 4.4 inch



35.018

1. Isacord 40 0015



12633-20



34 x 170 mm
1.4 x 6.7 inch



12.897

1. Isacord 40 0015



12508-08



40 x 151 mm
1.6 x 5.9 inch



7.102

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 4752
3. Isacord 40 0124



12508-17



42 x 152 mm
1.6 x 6 inch



7.962

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 4752
3. Isacord 40 5552



Oc33411





24 x 177 mm
0.9 x 7 inch




15.868


1. Isacord 40 0015









Oc33416  36 x 128 mm
1.4 x 5 inch  16.090

1.  Isacord 40 1902
2.  Isacord 40 0015





12485-12  41 x 139 mm
1.6 x 5.5 inch  3.391

1.  Isacord 40 1134
2.  Isacord 40 0520
3.  Isacord 40 4240
4.  Isacord 40 4111
5.  Isacord 40 0702
6.  Isacord 40 1430



12485-31  46 x 225 mm
1.8 x 8.9 inch  2.174

1.  Isacord 40 0702
2.  Isacord 40 0520






21013-29  152 x 40 mm
6 x 1.6 inch  7.569


1.  Isacord 40 4332



Be110415  44 x 172 mm
1.7 x 6.8 inch  6.436

1.  Isacord 40 6051
2.  Isacord 40 0811
3.  Isacord 40 1921



Fa981  35 x 142 mm
1.4 x 5.6 inch  3.709


1.  Isacord 40 1055



21002-21  151 x 21 mm
5.9 x 0.8 inch  3.176

1.  Isacord 40 1252




21009-29  32 x 152 mm
1.3 x 6 inch  4.649



1.  Isacord 40 5210



82005-40  26 x 240 mm
1 x 9.4 inch  8.256

1.  Isacord 40 0851






Be790702  73 x 190 mm
2.9 x 7.5 inch  9.135



1.  Isacord 40 0442





Na914_48  19 x 120 mm
0.7 x 4.7 inch  4.691


1.  Isacord 40 3151
2.  Isacord 40 3251
3.  Isacord 40 3150






Cm473_48  32 x 209 mm
1.2 x 8.2 inch  8.963

1.  Isacord 40 3920
2.  Isacord 40 3962













Fb436_48  29 x 133 mm
1.1 x 5.2 inch  4.735

1.  Isacord 40 3130
2.  Isacord 40 3150
3.  Isacord 40 4240










Sezonowe

 **82023-14**  119 x 123 mm
4.7 x 4.8 inch  14.989

1.  Isacord 40 1753
2.  Isacord 40 1753
3.  Isacord 40 1753
4.  Isacord 40 0010
5.  Isacord 40 5100
6.  Isacord 40 5210
7.  Isacord 40 5220
8.  Isacord 40 2101
9.  Isacord 40 1753









 **82023-15**  124 x 152 mm
4.9 x 6 inch  9.577



1.  Isacord 40 5210
2.  Isacord 40 5220
3.  Isacord 40 5100
4.  Isacord 40 1805
5.  Isacord 40 2101
6.  Isacord 40 1753









 **82023-13**  106 x 156 mm
4.2 x 6.1 inch  11.315




1.  Isacord 40 5220
2.  Isacord 40 1753
3.  Isacord 40 1805
4.  Isacord 40 2101
5.  Isacord 40 5210
6.  Isacord 40 5100





Hg795_48  89 x 164 mm
3.5 x 6.5 inch  3.453

1.  Isacord 40 5730
2.  Isacord 40 5513
3.  Isacord 40 4430
4.  Isacord 40 1032
5.  Isacord 40 1900
6.  Isacord 40 4113





 **12597-16**  88 x 85 mm
3.5 x 3.3 inch  15.862

1.  Isacord 40 0904
2.  Isacord 40 0940



12858-04  159 x 164 mm
6.3 x 6.4 inch  16.385

1.  Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 0015



80009-1786 x 130 mm
3.4 x 5.1 inch

6.582

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 5866
3. Isacord 40 5934

**He255**133 x 127 mm
5.2 x 5 inch

17.198

1. Isacord 40 0111
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 1800
6. Isacord 40 2640
7. Isacord 40 5650
8. Isacord 40 5610
9. Isacord 40 0015
10. Isacord 40 0111
11. Isacord 40 1060
12. Isacord 40 3910
13. Isacord 40 0800
14. Isacord 40 0940
15. Applique 1
16. Applique 2
17. Applique 3
18. Isacord 40 0832
19. Isacord 40 3650
20. Isacord 40 1351
21. Isacord 40 0108

**He252**88 x 145 mm
3.5 x 5.7 inch

12.251

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 3
4. Applique 1
5. Applique 2
6. Applique 3
7. Isacord 40 0842
8. Isacord 40 1902
9. Isacord 40 0651
10. Isacord 40 1123
11. Isacord 40 5220
12. Isacord 40 5210
13. Isacord 40 5422
14. Isacord 40 0101
15. Isacord 40 1430
16. Isacord 40 1725
17. Isacord 40 0520
18. Isacord 40 0824
19. Applique 1
20. Applique 2
21. Applique 3
22. Isacord 40 1902
23. Isacord 40 3650
24. Isacord 40 1123
25. Isacord 40 5324
26. Isacord 40 1154

**Hg746_48**112 x 138 mm
4.4 x 5.4 inch

17.815

1. Isacord 40 3040
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 0221
5. Applique 1
6. Applique 2
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 0108
9. Applique 1
10. Applique 2
11. Isacord 40 0800
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 1200
14. Isacord 40 0020
15. Isacord 40 0670

**Rc514**74 x 99 mm
2.9 x 3.9 inch

15.603

1. Isacord 40 1172
2. Isacord 40 0842
3. Isacord 40 0651
4. Isacord 40 0821
5. Isacord 40 0941
6. Isacord 40 0101
7. Isacord 40 0640
8. Isacord 40 3910
9. Isacord 40 4103
10. Isacord 40 3522
11. Isacord 40 0842

**Hg747_48**124 x 147 mm
4.9 x 5.8 inch

18.378

1. Isacord 40 0970
2. Isacord 40 3770
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0520
5. Isacord 40 0811
6. Isacord 40 3350
7. Isacord 40 3040
8. Applique 1
9. Applique 2
10. Applique 1
11. Applique 2
12. Applique 1
13. Applique 2
14. Isacord 40 4073
15. Isacord 40 0020
16. Isacord 40 1200
17. Isacord 40 0101

**Nb754_48**114 x 128 mm
4.5 x 5 inch

13.084



1. Yenmet 7037
2. Isacord 40 2155
3. Isacord 40 0651
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 2532
6. Isacord 40 0640
7. Isacord 40 1352
8. Yenmet 7030
9. Isacord 40 0232
10. Isacord 40 1123




















**Nb759_48**99 x 62 mm
3.9 x 2.4 inch


4.937



1. Yenmet 7037
2. Isacord 40 0640
3. Isacord 40 1352
4. Isacord 40 0232
5. Isacord 40 1123









Hd976  101 x 108 mm
4 x 4.3 inch  18.674



1.  Isacord 40 3962
2.  Yenmet 7029
3.  Isacord 40 0640
4.  Isacord 40 0824
5.  Isacord 40 0015
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 0142
8.  Isacord 40 3962
9.  Isacord 40 0020
10.  Isacord 40 0934
11.  Isacord 40 0640
12.  Isacord 40 0824
13.  Isacord 40 5650
14.  Isacord 40 5531
15.  Isacord 40 1220
16.  Isacord 40 5822
17.  Isacord 40 5531
18.  Isacord 40 0015
19.  Isacord 40 5822




Hg806_48  28 x 170 mm
1.1 x 6.7 inch  4.988



1.  Isacord 40 2530
2.  Isacord 40 1900
3.  Isacord 40 5730
4.  Isacord 40 1114
5.  Isacord 40 4430
6.  Isacord 40 4113




12415-32  80 x 191 mm
3.1 x 7.5 inch  10.937



1.  YLI variations 8019





12415-29  108 x 172 mm
4.3 x 6.8 inch  4.814



1.  YLI variations 8019








12655-14  164 x 110 mm
6.4 x 4.4 inch  16.122



1.  Isacord 40 1115
2.  Isacord 40 1055







12433-05  83 x 124 mm
3.3 x 4.9 inch  15.348



1.  Isacord 40 1725
2.  Isacord 40 5934
3.  Isacord 40 0442
4.  Isacord 40 2115
5.  Isacord 40 2711







12417-04  84 x 97 mm
3.3 x 3.8 inch  8.085



1.  Isacord 40 1010
2.  Isacord 40 0811
3.  Isacord 40 1311
4.  Isacord 40 1543













Be790303  70 x 70 mm
2.7 x 2.8 inch  5.764



1.  Isacord 40 0532
2.  Isacord 40 1300
3.  Isacord 40 0020
4.  Isacord 40 0015







Be790301  127 x 89 mm
5 x 3.5 inch  10.153

1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 1860
3.  Isacord 40 1805
4.  Isacord 40 4116
5.  Isacord 40 1114
6.  Isacord 40 0532
7.  Isacord 40 0731
8.  Isacord 40 1322
9.  Isacord 40 1141
10.  Isacord 40 0020



12421-11  40 x 43 mm
1.6 x 1.7 inch  3.965

1.  Isacord 40 0800
2.  Isacord 40 0904
3.  Isacord 40 0020
4.  Isacord 40 0015



12421-37

67 x 61 mm
2.6 x 2.4 inch

1.320

1. ■ Isacord 40 0020



Kwiaty

Fq987_48

119 x 160 mm
4.7 x 6.3 inch

32.494

1. ■ Isacord 40 5650
2. ■ Isacord 40 5833
3. ■ Isacord 40 0352
4. ■ Isacord 40 5934
5. ■ Isacord 40 0465
6. ■ Isacord 40 0015
7. ■ Isacord 40 0781
8. ■ Isacord 40 0170
9. ■ Isacord 40 0731
10. ■ Isacord 40 0640



11. ■ Isacord 40 0352
12. ■ Isacord 40 6133

12505-03

108 x 162 mm
4.3 x 6.4 inch

8.606

1. ■ Isacord 40 0442
2. ■ Isacord 40 5822
3. ■ Isacord 40 5822
4. ■ Isacord 40 6031
5. ■ Isacord 40 5633
6. ■ Isacord 40 2810
7. ■ Isacord 40 2530
8. ■ Isacord 40 2530
9. ■ Isacord 40 2155
10. ■ Isacord 40 0811
13. ■ Isacord 40 2830
16. ■ Isacord 40 0311



11. ■ Isacord 40 0811
14. ■ Isacord 40 2504
17. ■ Isacord 40 0931
12. ■ Isacord 40 2830
15. ■ Isacord 40 4103
18. ■ Isacord 40 0020

12505-11

104 x 174 mm
4.1 x 6.9 inch

11.419

1. ■ Isacord 40 0442
2. ■ Isacord 40 5822
3. ■ Isacord 40 5822
4. ■ Isacord 40 6031
5. ■ Isacord 40 5633
6. ■ Isacord 40 2810
7. ■ Isacord 40 2810
8. ■ Isacord 40 0811
9. ■ Isacord 40 0811
10. ■ Isacord 40 1800
13. ■ Isacord 40 0931
16. ■ Isacord 40 1912



11. ■ Isacord 40 1800
14. ■ Isacord 40 2900
17. ■ Isacord 40 1543
12. ■ Isacord 40 0504
15. ■ Isacord 40 2530
18. ■ Isacord 40 0020

12505-04

124 x 176 mm
4.9 x 6.9 inch

11.861

1. ■ Isacord 40 3840
2. ■ Isacord 40 3840
3. ■ Isacord 40 3815
4. ■ Isacord 40 0311
5. ■ Isacord 40 5822
6. ■ Isacord 40 5822
7. ■ Isacord 40 6031
8. ■ Isacord 40 5633
9. ■ Isacord 40 0811
10. ■ Isacord 40 0811
13. ■ Isacord 40 2300
16. ■ Isacord 40 0504



11. ■ Isacord 40 2530
14. ■ Isacord 40 2155
17. ■ Isacord 40 0020
12. ■ Isacord 40 2530
15. ■ Isacord 40 0931
18. ■ Isacord 40 0442

12505-10

102 x 134 mm
4 x 5.3 inch

5.685

1. ■ Isacord 40 4103
2. ■ Isacord 40 0442
3. ■ Isacord 40 5822
4. ■ Isacord 40 5822
5. ■ Isacord 40 6031
6. ■ Isacord 40 5633
7. ■ Isacord 40 1800
8. ■ Isacord 40 1800
9. ■ Isacord 40 2504
10. ■ Isacord 40 0504



11. ■ Isacord 40 0020































Fq472_48

123 x 123 mm
4.8 x 4.8 inch

4.361

1. ■ Isacord 40 5610
2. ■ Isacord 40 2830
3. ■ Isacord 40 5822
4. ■ Isacord 40 5664
5. ■ Isacord 40 5643
6. ■ Isacord 40 0015
7. ■ Isacord 40 0811
8. ■ Isacord 40 5633
9. ■ Isacord 40 1725



<p>Fq464_48  110 x 104 mm 4.3 x 4.1 inch  7.122</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5822 2. Isacord 40 5552 3. Isacord 40 5650 4. Isacord 40 1913 5. Isacord 40 1725 6. Isacord 40 2115 	<p>21027-01  123 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch  6.211</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1805 2. Isacord 40 2721 3. Isacord 40 2520 4. Isacord 40 5100 5. Isacord 40 4114 6. Isacord 40 4103 7. Isacord 40 0506 8. Isacord 40 5115 
<p>21027-14  121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch  7.316</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5115 2. Isacord 40 2721 3. Isacord 40 4114 4. Isacord 40 2520 5. Isacord 40 0506 6. Isacord 40 5100 7. Isacord 40 1805 8. Isacord 40 5115 9. Isacord 40 1805 	<p>21027-16  57 x 152 mm 2.3 x 6 inch  4.222</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1805 2. Isacord 40 2520 3. Isacord 40 2721 4. Isacord 40 5100 5. Isacord 40 0506 6. Isacord 40 5115 7. Isacord 40 4114 8. Isacord 40 5115 9. Isacord 40 1805 
<p>21027-17  57 x 152 mm 2.3 x 6 inch  4.179</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1805 2. Isacord 40 2723 3. Isacord 40 2520 4. Isacord 40 5100 5. Isacord 40 0506 6. Isacord 40 4103 7. Isacord 40 4114 8. Isacord 40 5115 9. Isacord 40 1805 	<p>21017-01  104 x 158 mm 4.1 x 6.2 inch  11.928</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0453 2. Isacord 40 0442 3. Isacord 40 0345 4. Isacord 40 1301 5. Isacord 40 0702 6. Isacord 40 1102 7. Isacord 40 0761 8. Isacord 40 0640 
<p>Fl135  88 x 87 mm 3.5 x 3.4 inch  12.688</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5633 2. Isacord 40 5822 3. Isacord 40 5326 4. Isacord 40 0870 5. Isacord 40 3241 	<p>Fl136  85 x 89 mm 3.3 x 3.5 inch  8.501</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0311 2. Isacord 40 5326 3. Isacord 40 5374 4. Isacord 40 0101 5. Isacord 40 3951 
<p>Fl138  85 x 75 mm 3.3 x 3 inch  6.321</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5934 2. Isacord 40 5633 3. Isacord 40 3331 4. Isacord 40 3211 5. Isacord 40 5326 	<p>Fl142  79 x 86 mm 3.1 x 3.4 inch  10.298</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 2830 2. Isacord 40 3541 3. Isacord 40 2830 4. Isacord 40 1912 5. Isacord 40 0108 6. Isacord 40 3842 7. Isacord 40 0453 8. Isacord 40 5326 

F123078 x 72 mm
3.1 x 2.9 inch

6.959

1. Isacord 40 0600
2. Isacord 40 5933
3. Isacord 40 5944

**F1171**70 x 89 mm
2.7 x 3.5 inch

11.783

1. Isacord 40 5100
2. Isacord 40 5100
3. Isacord 40 5326
4. Isacord 40 2600
5. Isacord 40 3040

**82006-07**124 x 166 mm
4.9 x 6.5 inch

22.673

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 0108
3. Isacord 40 0643
4. Isacord 40 0660
5. Isacord 40 0643
6. Isacord 40 4421
7. Isacord 40 1526
8. Isacord 40 0660
9. Isacord 40 4174

**21006-02**114 x 135 mm
4.5 x 5.3 inch

9.132

1. Isacord 40 3910
2. Isacord 40 3900
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 3962
5. Isacord 40 3900
6. Isacord 40 0015

**80001-23**85 x 102 mm
3.4 x 4 inch

4.257

1. Isacord 40 1102
2. Isacord 40 1805
3. Isacord 40 6011
4. Isacord 40 4174

**12457-06**106 x 172 mm
4.2 x 6.8 inch

12.636

1. Isacord 40 3150
2. Isacord 40 3210
3. Isacord 40 0311
4. Isacord 40 3331
5. Isacord 40 3711
6. Isacord 40 2250
7. Isacord 40 2241
8. Isacord 40 2051

**12457-13**113 x 130 mm
4.4 x 5.1 inch

6.676

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 5730
3. Isacord 40 5722
4. Isacord 40 2905
5. Isacord 40 0311
6. Isacord 40 5115
7. Isacord 40 5220
8. Isacord 40 5100

**21009-21**65 x 108 mm
2.6 x 4.2 inch

4.343

1. Isacord 40 5220
2. Isacord 40 5210

**Be790408**58 x 90 mm
2.3 x 3.5 inch

2.045

1. Isacord 40 3541






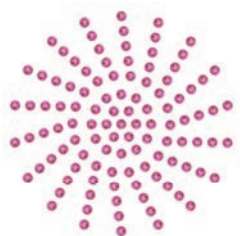





























































**Be790401**206 x 242 mm
8.1 x 9.5 inch

11.593

1. Isacord 40 1900



DesignWorks

<p>Dw11  70 x 71 mm 2.8 x 2.8 inch  110</p>	<p>21026-08_dw  86 x 174 mm 3.4 x 6.9 inch  11.047</p>
<p>1.  Swarovski 0502</p> 	<p>1.  Edding 69 2.  Isacord 40 0020</p> 
<p>21026-02_dw  69 x 194 mm 2.7 x 7.6 inch  7.815</p>	<p>21026-02_cr  104 x 127 mm 4.1 x 5 inch  150</p>
<p>1.  Edding 69 2.  Applique 1 3.  Applique 2 4.  Isacord 40 0015 5.  Isacord 40 0020 6.  Isacord 40 0015</p> 	<p>1.  Swarovski 0280 2.  Swarovski 0280</p> 
<p>12448-09_pw  121 x 161 mm 4.8 x 6.3 inch  8.265</p>	<p>21026-05_dw  118 x 202 mm 4.6 x 7.9 inch  9.309</p>
<p>1.  Edding 10 2.  Edding 2 3.  Edding 8 4.  Edding 1</p> 	<p>1.  Edding 9 2.  Isacord 40 0020</p> 
<p>12448-11_cr  84 x 124 mm 3.3 x 4.9 inch  174</p>	<p>12448-08_pw  119 x 177 mm 4.7 x 7 inch  4.540</p>
<p>1.  Swarovski 0280 2.  Swarovski 0280 3.  Swarovski 0280</p> 	<p>1.  Edding 7</p> 
<p>21022-13_dw  106 x 193 mm 4.2 x 7.6 inch  15.285</p>	<p>Be700121  128 x 128 mm 5 x 5 inch  2.183</p>
<p>1.  Edding 34 2.  Edding 68 3.  Edding 6 4.  Applique 1 5.  Applique 2 6.  Isacord 40 2640 7.  Applique 1 8.  Applique 2 9.  Isacord 40 1352 10.  Isacord 40 1600 11.  Isacord 40 4111 12.  Isacord 40 4103 13.  Isacord 40 0017 14.  Isacord 40 2830</p> 	<p>1.  Isacord 40 3600 2.  Isacord 40 1703</p> 

Be700122 119 x 37 mm 4.7 x 1.5 inch 4.124

1. Isacord 40 5833



Be700123 113 x 206 mm 4.4 x 8.1 inch 6.090

1. Punch 0004
2. Punch 0007



Be700124 141 x 134 mm 5.6 x 5.3 inch 6.184

1. Isacord 40 2300
2. Isacord 40 3901



Be790906 192 x 196 mm 7.6 x 7.7 inch 21.054

1. Edding 8
2. Edding 3
3. Edding 5
4. Edding 34
5. Edding 69
6. Edding 10
7. Edding 5
8. Edding 9
9. Edding 11
10. Edding 65
11. Edding 12



Be790905 104 x 227 mm 4.1 x 8.9 inch 21.349

1. Edding 34
2. Edding 12
3. Edding 16
4. Edding 10
5. Edding 1



Be790903 181 x 293 mm 7.1 x 11.5 inch 11.366

1. Edding 19



Be790901 182 x 252 mm 7.1 x 9.9 inch 38.392

1. Edding 34
2. Edding 9
3. Edding 33
4. Edding 68
5. Edding 1



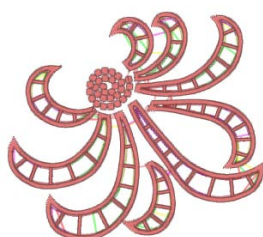
Be790909 167 x 322 mm 6.6 x 12.7 inch 20.162

1. Edding 7



Dw05 105 x 94 mm 4.1 x 3.7 inch 13.334

1. Isacord 40 2022
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004
6. Isacord 40 2022



Dw10 184 x 184 mm 7.3 x 7.3 inch 5.939

1. Cut 0001
2. Cut 0002
3. Cut 0003
4. Cut 0004





Dw07



114 x 152 mm
4.5 x 6 inch



198

1. ■ Swarovski 0237



Dw08



206 x 100 mm
8.1 x 3.9 inch



424

1. ■ Swarovski 0501



Indeks

A

Aktualizacja oprogramowania.....	172
Alfabety.....	106

B

BERNINA Dual Feed.....	68
Bizowanie.....	103

C

Czyszczenie chwytacza.....	174
Czyszczenie i konserwacja.....	173
Czyszczenie ząbków transportu.....	173

D

Dziurki.....	109
--------------	-----

F

Format plików hafciarskich.....	133
---------------------------------	-----

H

Haft próbny.....	133
------------------	-----

I

Igła, Nić i Materiał.....	28
Igły, Nici.....	31
Instrukcje bezpieczeństwa.....	9

K

Kalibracja ekranu.....	62
Kalibrowanie automatu do dziurek #3A.....	63
Kalibrowanie tamborka.....	56
Komunikaty o błędach.....	178
Kordonek.....	112

Ł

Łączenie wzorów haftu.....	158
----------------------------	-----

M

Mocowanie dźwigni kolanówki.....	34
Mocowanie igły do haftu.....	138
Mocowanie płytki ściegowej.....	140
Mocowanie tamborka.....	144

N

Nasuwany stół powiększający pole szycia.....	37
Nawigacja.....	26
Nawlekanie dolnej nici.....	48
Nawlekanie górnej nici.....	43
Nawlekanie podwójnej igły.....	46
Nawlekanie potrójnej igły.....	47

O

Objaśnienia symboli.....	13
Ochrona środowiska.....	12
Oliwienie chwytacza.....	175
Oprogramowanie	
Nawigacja.....	26
Regulacja wartości.....	27
Włączenie/wyłączenie funkcji.....	27

P

Parametry techniczne.....	187
Podłączanie modułu haftującego.....	136
Podnoszenie stopki za pomocą kolanówki.....	38
Pozycjonowanie igły góra/dół	
poprzez rozrusznik nożny.....	35
Pozycjonowanie igły góra/dół (permanentne).....	42
Pozycjonowanie za pomocą dowolnego punktu.....	157
Pozycjonowanie za pomocą punktów siatki.....	156
Proporcjonalna zmiana wielkości wzoru.....	151
Przechowywanie maszyny.....	186
Przegląd igieł.....	28
Przegląd modułu haftującego.....	129
Przegląd wzorów haftu.....	192
Przemieszczanie tamborka do tyłu.....	145
Przesuwanie modułu haftującego do pozycji szycia.....	145
Przewód zasilający.....	33
USA/Kanada.....	33
Przywoływanie pomocy.....	67
Przywracanie ustawień fabrycznych.....	62

Q

Quilting.....	121
---------------	-----

R

Regulacja docisku stopki	40
Regulacja naprężenia górnej nici	51
Regulacja prędkości	70, 148
Regulacja wartości	27
Rozrusznik nożny	
Naciśnięcie na rozrusznik piętą	35
Podłączanie	33
Rozwiązywanie problemów	182

S

Sprawdzanie wersji oprogramowania	172
Stosowanie siatki na nitkę	37

Ś

Ściegi dekoracyjne	100
Ściegi użytkowe	84

T

Tryb łączenia	74, 158
Tryb oszczędzania energii	67

U

Umieszczanie blokady szpulki	36
Uruchamianie Kreatywnego konsultanta	67
Uruchamianie przewodnika	67
Ustawienia czujnika dolnej nici	60
Ustawienia czujnika górnej nici	60
Ustawienia dźwięku	60
Ustawienia ściegów zabezpieczających	51
Ustawienie jasności ekranu	61
Ustawienie oświetlenia maszyny	61
Utylizacja maszyny	186
Używanie trybu eco	67

W

Wirtualne pozycjonowanie tamborka	146
Włączenie/wyłączenie funkcji	27
Wpisanie danych Dystrybutora	65
Wprowadzenie	14
Wybór języka	61
Wybór własnych ustawień	59
Wybór wzoru haftu	137
Wybór wzoru ściegu	68

Wykonywanie próbnego szycia	114
Wymiana igły	40
Wymiana płytki ściegowej	42
Wymiana stopek	38
Wyświetlanie ID maszyny	66

Z

Zabezpieczenie przed dziećmi	67
Zapis danych serwisowych	65
Zapisywanie kombinacji ściegów	75
Zmiana gęstości haftu	153
Zmiana koloru	162
Zmiana wielkości haftu bez zachowania proporcji	152



BERNINA zaleca stosowanie nici

Mettler[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG

1055835.00A.16
2021-04 PL

made to create **BERNINA**